

USER MANUAL - EN

Applicable models:

**W18S-BH, W18S-SSH, W18D-BH, W18D-SSH, W18B-TO,
BV18-BH, BV18-SSH, BV18B-TO**

Table of contents

1	General	2
1.1	Information on this manual	2
1.2	Warning notices	2
1.3	Limitation of liability.....	2
2	Safety	2
2.1	Intended use	2
2.2	General Safety information	2
2.3	Sources of danger	3
2.3.1	Risk of fire / flammable materials used, Danger of burns or of explosion.....	3
2.3.2	Dangers due to electrical power	3
3	Commissioning	3
3.1	Safety information.....	3
3.2	Delivery scope and transport inspection	4
3.3	Unpacking.....	4
3.4	Setup location requirements.....	4
3.5	Electrical connection	4
4	Design and Function	4
4.1	Appliance dimensions	5
4.2	Installation dimensions	5
4.3	Appliance ventilation	5
4.4	Complete overview	5
4.5	Changing the direction in which the door opens and attaching a panel.....	5
4.6	Installation in a kitchen cabinet and attaching handle (if applicable)	6
4.7	Aligning the door.....	9
4.8	How to open the door	10
4.9	Wooden shelves	10
4.9.1	How to remove a shelf	10
4.9.2	How to insert a shelf	10
4.10	Option for bottle storage	10
4.10.1	Bottle storage with presentation rack	11
4.11	How to change the activated carbon filter	11
4.12	Rating plate.....	11
5	Operation and Handling	11
5.1	Operating elements	11
5.1.1	Symbols shown on the control panel	11
5.2	Operation of the appliance	11
5.2.1	Switching on and off	12
5.2.2	Setting the temperature	12
5.3	Illumination	12
5.3.1	Setting the “ECO” mode	12
5.3.2	Setting light intensity	12
5.4	How to turn off the sound.....	12
6	Cleaning and Maintenance.....	12
6.1	Safety information.....	12
6.2	Cleaning.....	12
7	Troubleshooting.....	12
7.1	Safety notices.....	13
7.2	Troubleshooting table	13
8	Disposal of the Device.....	13
8.1	Disposal of the packaging.....	13
9	Warranty terms.....	14

1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions. Your device will serve you for many years if you handle it and care for it properly. We wish you a lot of pleasure in using it!

1.1 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the SH-34P (referred to hereafter as the Device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device.

The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning,
- Operation,
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

1.2 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

DANGER

A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation. **If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.**

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

WARNING

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation. **If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.**

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

ATTENTION

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation. **If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.**

- Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

PLEASE NOTE

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

1.3 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration. No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual.

The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee. All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions.

2 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device. The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

2.1 Intended use

This appliance is only intended for domestic use in closed rooms for cooling wine and other beverages. The appliance is only intended for use as a built-in cooler.

This appliance is intended for use in the home and in similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other work areas;
- in agriculture and by guests in hotels, motels and other accommodation;
- bed and breakfasts.

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

WARNING

Danger due to unintended use! Dangers can arise from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

- Use the device exclusively for its intended use.
- Observe the procedural methods described in this Operating Manual.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded. The User bears the sole risk.

2.2 General Safety information

PLEASE NOTE

Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.

- Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person to avoid hazards.
- This unit may be used by children as of 8 years old and anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in connection with the safe use of the appliance and the dangers resulting from it.
- Cleaning and maintenance by the user must not be performed by children.
- Children are not allowed to play with the device.

PLEASE NOTE

- ▶ The device and its connecting cable must be kept away from children who are less than 8 years old.
- ▶ Do not make any modifications to the appliance or the power cord. Only have repairs carried out by a specialist workshop as appliances that have not been repaired properly endanger the user. Please also observe the enclosed warranty conditions.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.
- ▶ Pull out the drawers by the recessed grips. Watch your fingers, so they do not get caught between the drawers and the unit.
- ▶ The power outlet must be freely accessible in case you need to disconnect the appliance from the mains quickly.
- ▶ If the door is left open for a longer period of time this may result in a significant rise in temperature around the appliance's shelves.
- ▶ If the cooler is left empty for a longer period of time, you should turn it off, defrost it, clean it and leave the door open to prevent mould forming.
- ▶ Use the appliance only as described in the user's guide to avoid possible injury from misuse.
- ▶ Do not use the appliance:
 - if the appliance itself or parts are damaged,
 - if the power cord or plug is damaged,
- ▶ Always unwind the power cord completely before use. When doing so, ensure that the power cord is not damaged by sharp edges or hot objects.
- ▶ Only use the appliance with original accessories.
- ▶ A space 820-879 mm x 600 mm x 580 mm (h x w x d) in size is required for installation of the appliance (see the "Installation dimensions" illustration).
- ▶ Please note the minimum clearance to surrounding fixtures as shown in the "Appliance ventilation" illustration.
- ▶ Install the appliance as described in the "Installation in a kitchen cabinet" section.

2.3 Sources of danger

2.3.1 Risk of fire / flammable materials used. Danger of burns or of explosion

DANGER

There is a danger of burns and explosion due to excess pressure that is created in the event the device is not used properly.

DANGER

Observe the following safety notices to avoid dangers of burns or an explosion:



Warning: Risk of fire / flammable materials used.

- ▶ Do not store explosive substances in this appliance, such as aerosol containers with flammable propellant gas.
- ▶ Refrigerant gas inside the unit is flammable.
- ▶ Do not damage the cooling circuit of the device.
- ▶ Do not use electrical devices inside the device.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- ▶ Never use the device to store or dry flammable materials. Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- ▶ Do not store or use gasoline or any other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.

2.3.2 Dangers due to electrical power

DANGER

Mortal danger due to electrical power!

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

- ▶ Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.
- ▶ Do not operate this device if it has a damaged cable or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the power cable or plug are damaged, then they must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

3 Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

3.1 Safety information

WARNING

- ▶ Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.
- ▶ Use two persons to transport, unpack and set down the appliance because of its heavy weight.

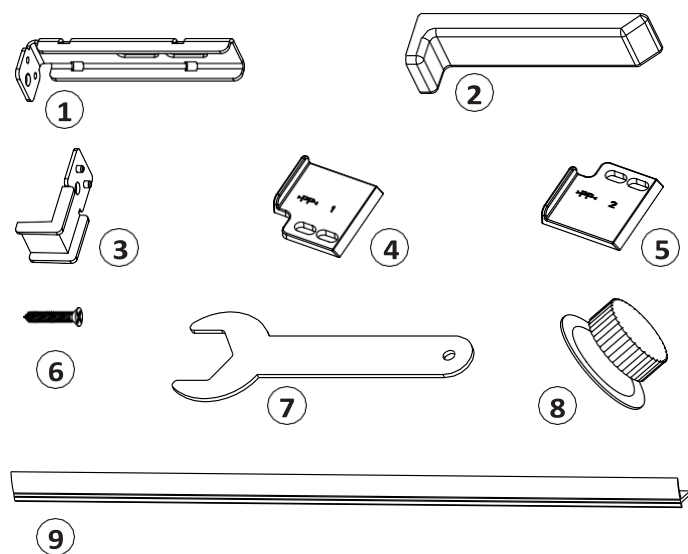
3.2 Delivery scope and transport inspection

The device includes the following components:

- 4 x wooden shelf with ball bearing runners or 2 x glass shelves
- 1 x wooden shelf or 1 x base shelf for beverage coolers
- Spare screws to change the direction in which the door opens
- Operating instructions

Scope of delivery for installation

1. 2 x mounting brackets
2. 2 x covers for the mounting brackets
3. 2 x spacers
4. 1 x Hinge cover PP1
5. 1 x Hinge cover PP2
6. 6 x screws
7. 1 x Wrench
8. 1 x Suction cup
9. 3 x cover profiles



PLEASE NOTE

- Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.
- Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

3.3 Unpacking

To unpack the appliance, proceed as follows:

- Take the appliance out of the carton and remove the internal and external packaging material.
- Always transport the appliance standing upright.
- Do not tilt the appliance by more than 45 degrees as this may damage the cooling system.
- Clean the interior surfaces with lukewarm water using a soft cloth.
- Wait at least 24 hours before you plug the appliance into mains power and turn it on. Only then should you place wine bottles or beverages in the appliance.

PLEASE NOTE

- Only remove the blue protective film shortly before setting up the device in the location where it will be used, to prevent scratches and dirt accumulations.
- If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

⚠ WARNING

- Warning! Place the appliance carefully to avoid breaking the glass.

3.4 Setup location requirements

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- Only install your appliance in a piece of furniture which is suitable for this purpose and can bear the weight of the appliance even when completely full.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight and heat sources may adversely affect energy consumption and cooling performance.
- This unit is not designed for use in a garage or any other outside installation.
- This cooling appliance is intended for ambient temperatures of 16-38 °C.

⚠ WARNING

Fire hazard due to moisture!

- If live parts or the power cord get wet, this can lead to short circuits.
- The appliance is intended for use in closed rooms. Do not operate the appliance outdoors or in areas where it is exposed to splashing water or moisture.

- Do not set up the appliance in a hot environment or near flammable material.
- WARNING: Do not block the ventilation openings in the appliance housing (and installation housing).
- The power socket must be easily accessible so that the power cord can be disconnected easily in case of an emergency.
- For energy saving reasons please ensure that the door is closed when the appliance is turned on.

3.5 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

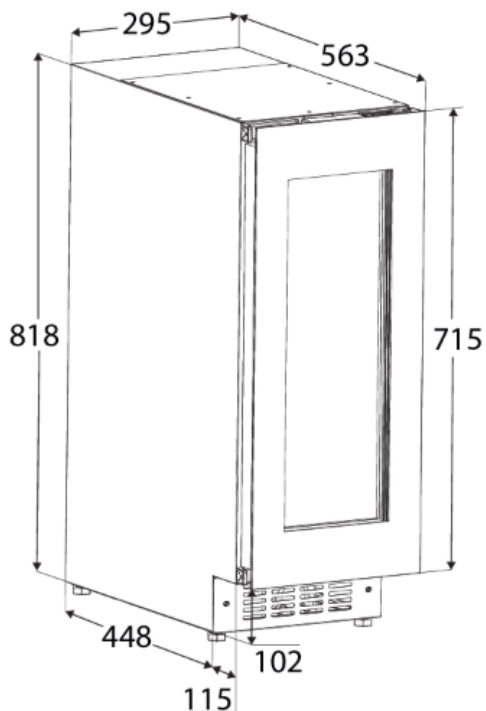
- Connect the appliance to a properly installed power outlet with electrical data corresponding to the rating plate's specifications.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm². The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Do not bend the power cord. Place the power cord in a way so that you do not trip over it. Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under or over hot or sharp surfaces.
- This unit is not designed to be installed in an RV or used with an inverter.
- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician. The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

4 Design and Function

This chapter provides you with important safety notices on the design and function of the device.

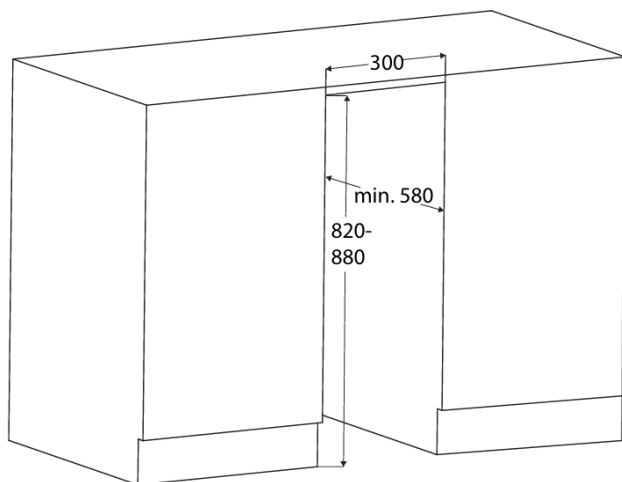
4.1 Appliance dimensions

Side view



*The adjustable feet can be used to increase the installation height to max. 879 mm.

4.2 Installation dimensions



The kitchen cupboard must be aligned horizontally and vertically. The power cord is 2 m long. The power socket cannot be behind the appliance and must be easily accessible. The appliance may only be installed by trained personnel. This requires at least two persons. Check the installation dimensions before installation.

4.3 Appliance ventilation

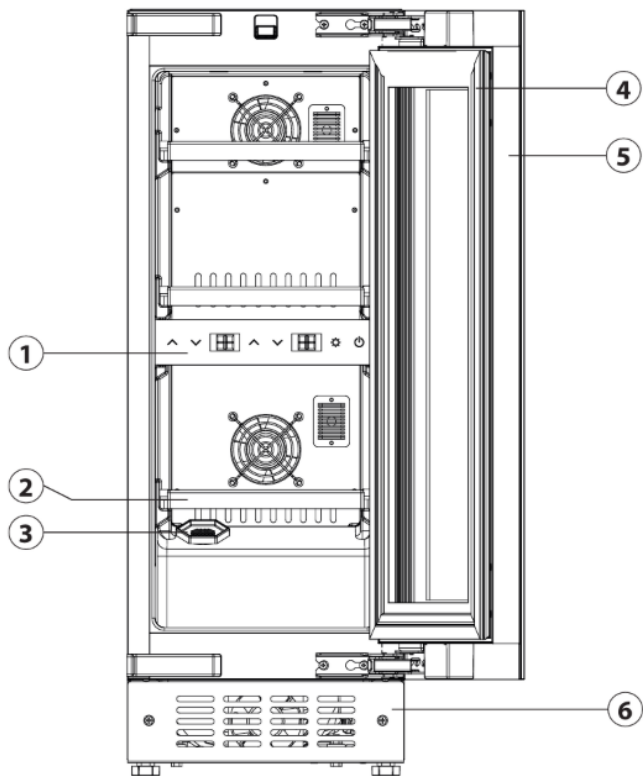
PLEASE NOTE

- The required air exchange takes place in the plinth area.

If running a plinth in front of the ventilation grille, the grille on the appliance must be removed and a separate plinth grille installed into the kitchen plinth.

Failure to do this will void the warranty and will reduce the lifespan of the fridge - this is essential to the operation of the cooler.

Complete overview



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| ① control panel | ④ sealing of the door |
| ② wooden shelf | ⑤ door frame |
| ③ activated carbon filter | ⑥ removable skirting board |

Changing the direction in which the door opens

Door hinges should only be changed by a trained specialist. At least two persons are required to change the door hinges. If you want to change the direction which the door opens, you should do this BEFORE installation.

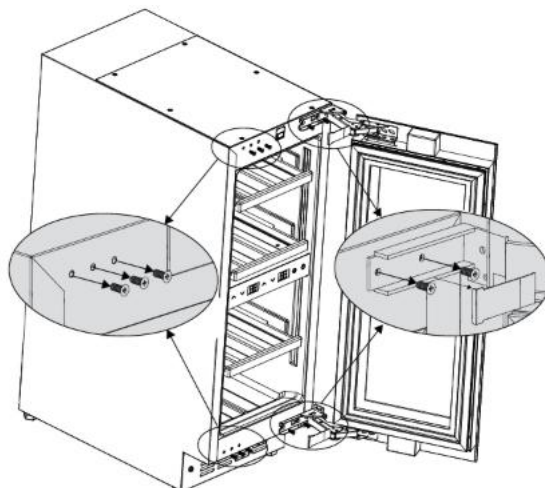
⚠ WARNING

Risk of injury and damage to property

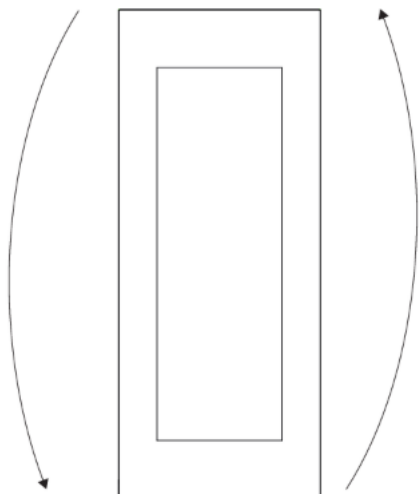
- Heavy weight of the door. Only carry out the modification if you can lift the weight of the door.
- Risk of injury if the door falls out! The door may fall out if the hinges are not screwed in properly. This may result in serious injuries and damage to the door.

Disconnect the appliance from mains power when changing the door hinges.

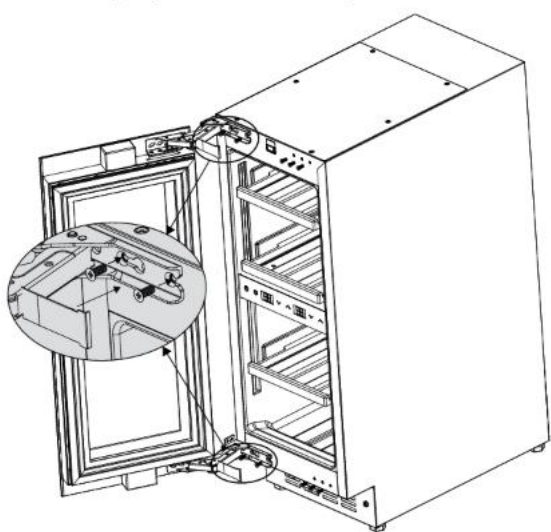
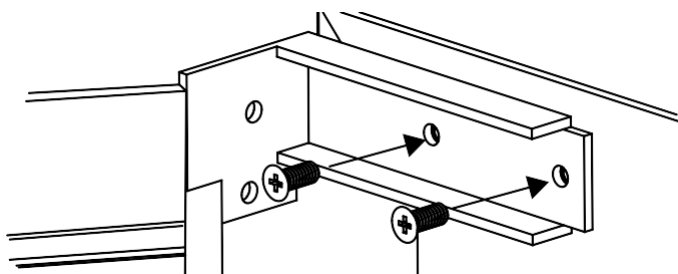
1. Open the door.
2. Remove the hinge covers and screws.



3. Remove the door and rotate it 180°.



4. Replace the door on the appliance. One person must hold the door while another fits and tightens the screws at the top and bottom of the appliance.



5. Replace the covers. Check that the door is tightly fixed and closes properly.

4.5 Installation in a kitchen cabinet

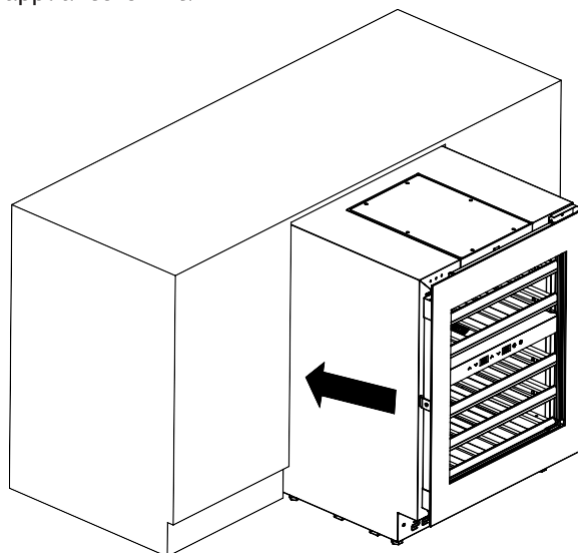
Check the installation dimensions before installation and make sure that you follow the instructions.

WARNING

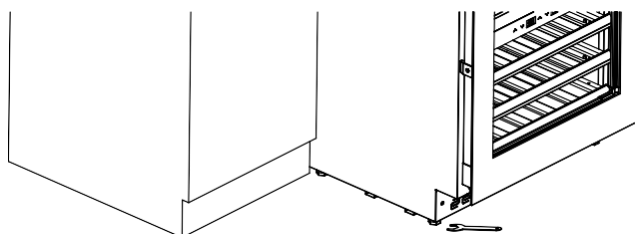
Fire hazard due to short circuits!

- ▶ When pushing the appliance into the opening make sure that the power cord is not pinched, caught or damaged.
- ▶ Do not use the appliance if the power cord is defective.

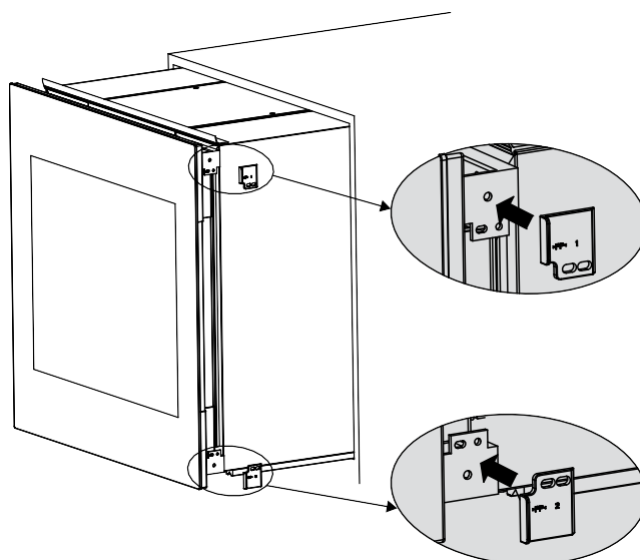
1. Plug the appliances plug into the socket or rest near by.
2. Push the appliance into the kitchen cabinet until 2/3 of the appliance is in it.



3. Unscrew the adjustable feet using the spanner provided until the appliance is flush with the top of the furniture body. If necessary, pull the appliance out of the recess.



4. Install the hinge cover supplied with the appliance if required, please note this is not essential.

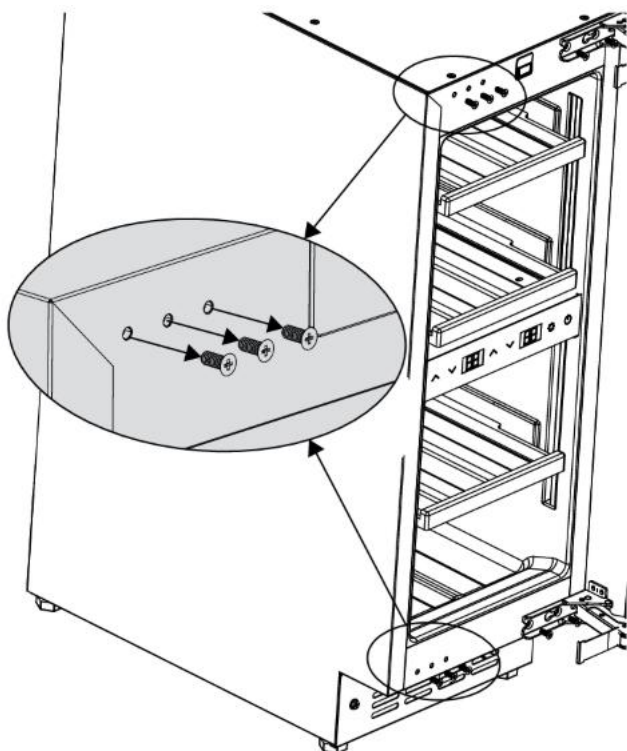


5. Use the supplied suction cup to open the door if you have a handleless model. To do this, press the suction cup onto the door and turn it until it is firmly attached.

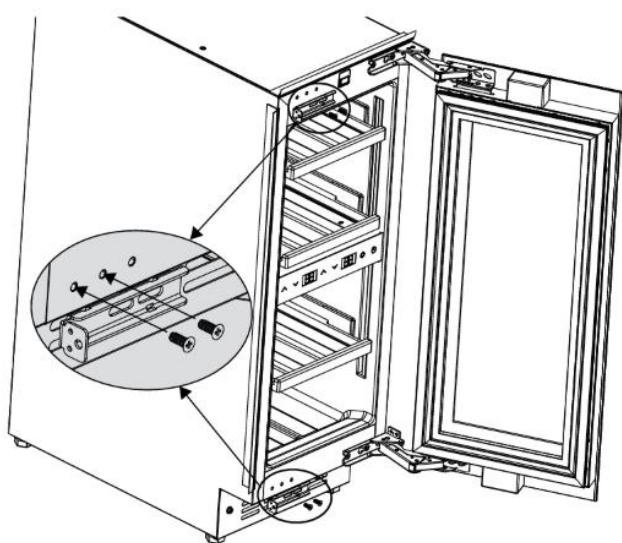
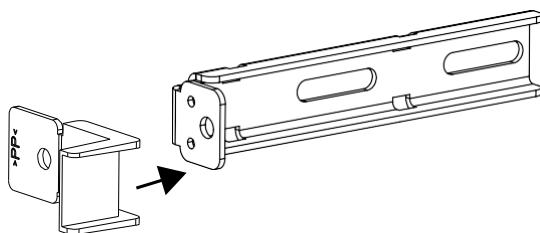
6. Attaching the handle for handled models

Handles will have two screws which should be inserted through the door frame by moving the door seal to one side. Using a cross head screwdriver; tighten the top screw slightly and then the bottom - once aligned, lock both screws in place. Please note if the handle comes lose after use, retighten following the above method.

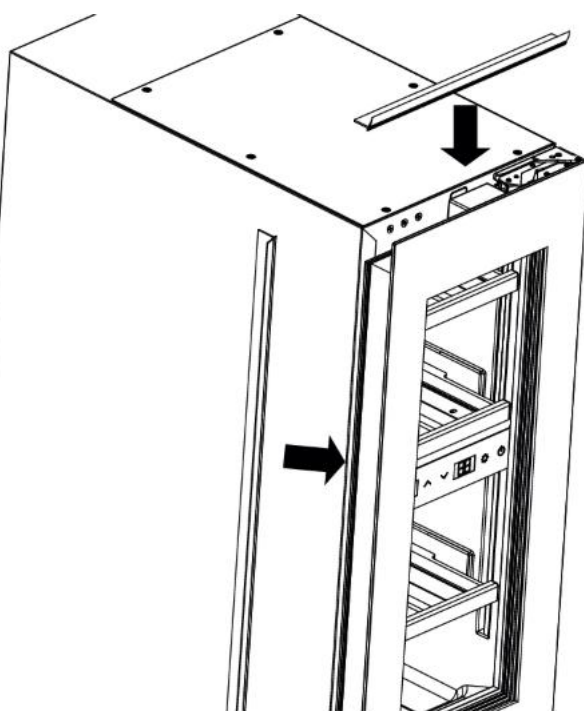
7. Remove the screws on the side which is facing away from the hinges.



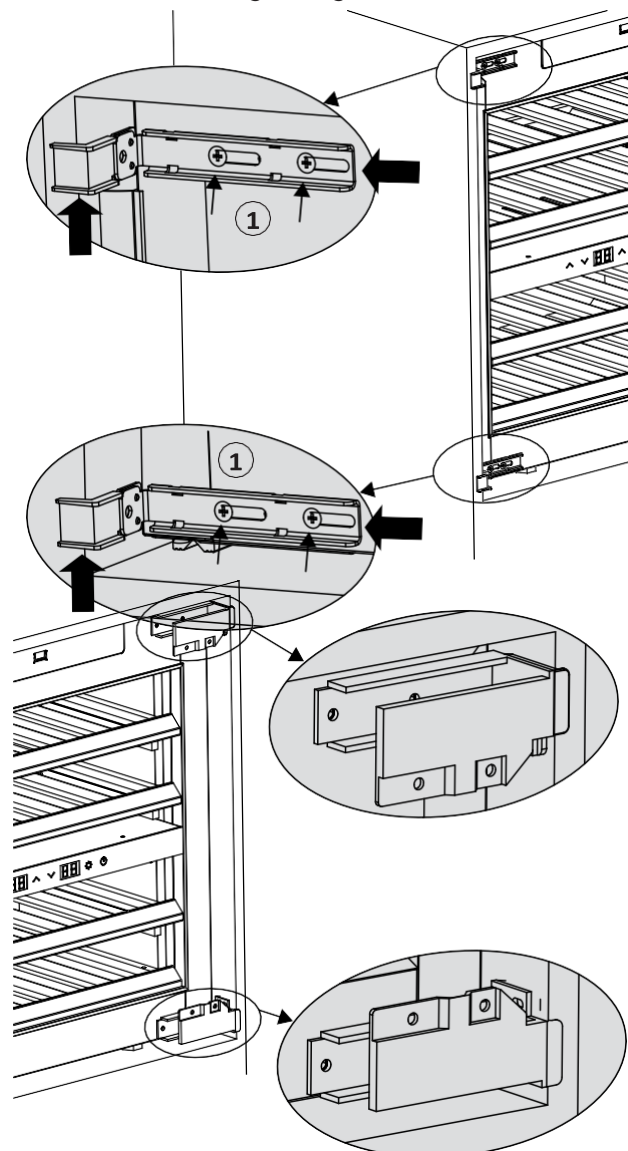
8. Place the spacers on the mounting brackets and screw them together. The position will vary depending on which way the door opens.



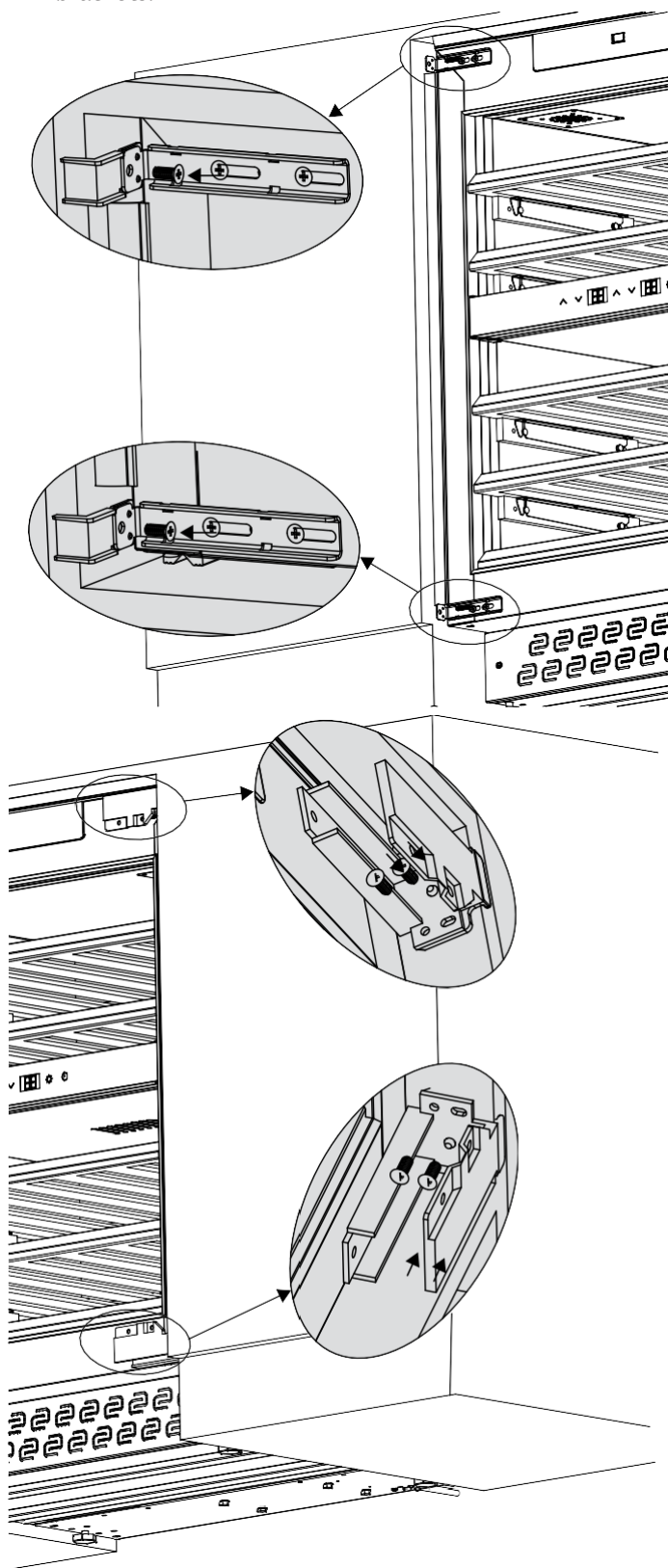
9. Install the supplied cover profiles if required, please note this is not essential if the gaps are very small surrounding the cooler.



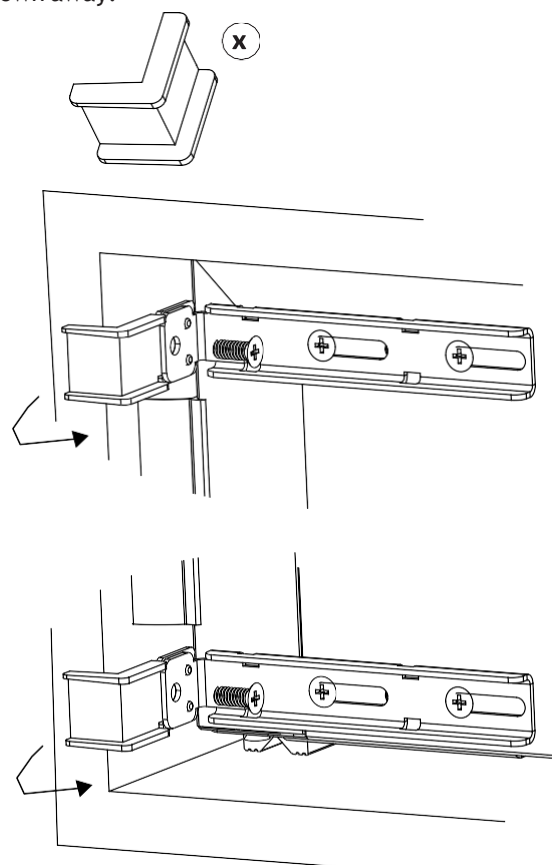
10. Slide the appliance until it is completely in the cabinet. Check all the gaps around the appliance. Use the spacers to position the appliance flush to the front of the cabinet. Loosen the screws (1), slide the spacers towards the side of the cabinet and then continue tightening the screws.



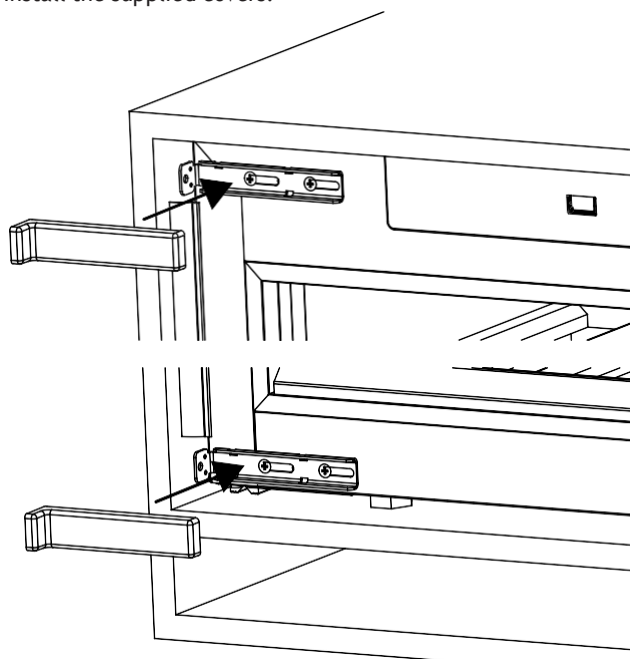
11. Secure the appliance to the kitchen cabinet by pushing the supplied screws through the spacers and the mounting brackets.



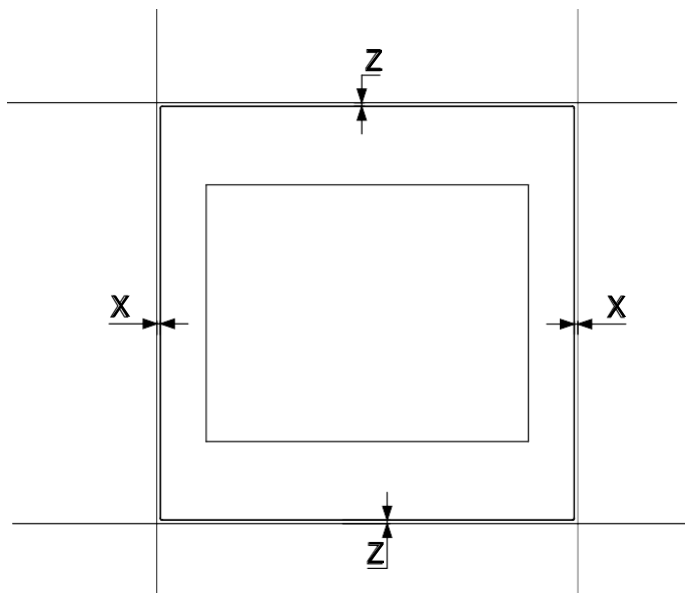
12. Break off the front parts (x) of the spacers. These parts can be thrown away.



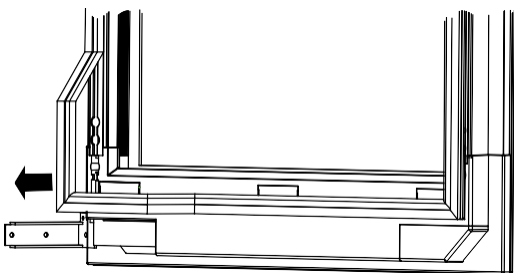
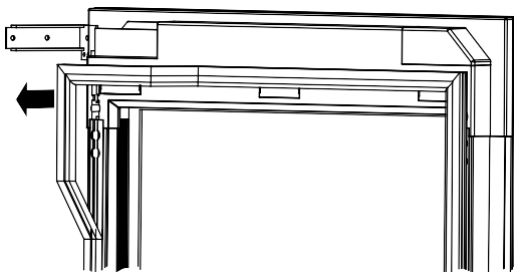
13. Install the supplied covers.



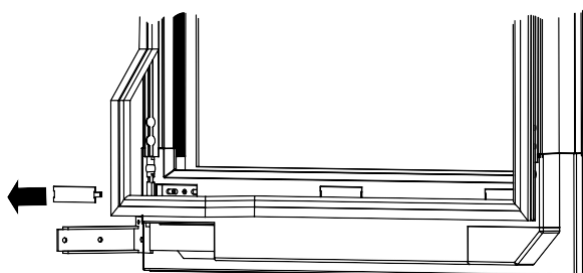
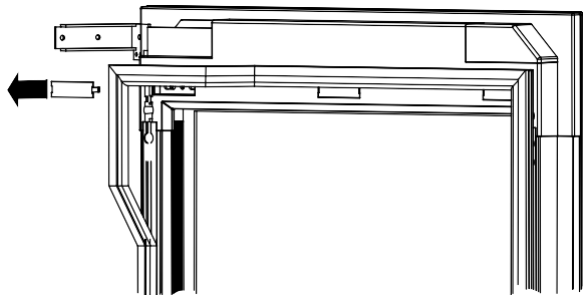
4.6 Aligning the door



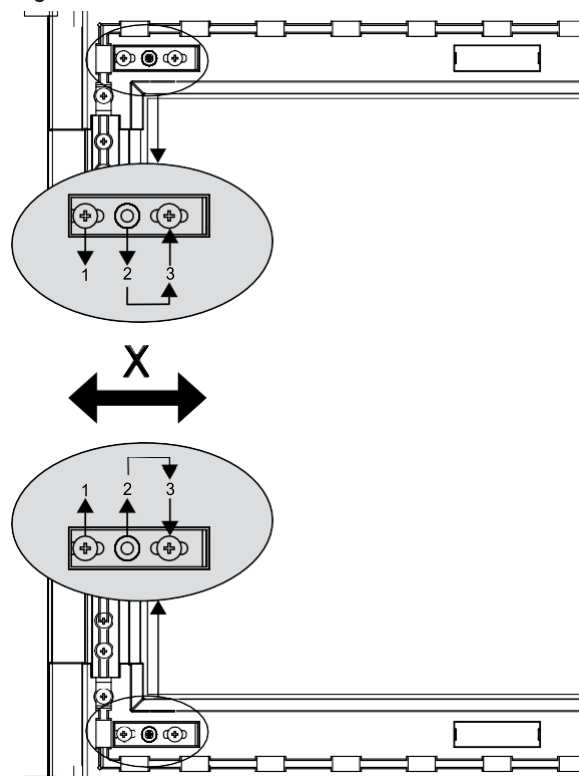
1. To align the door in Direction X, remove the door seal and



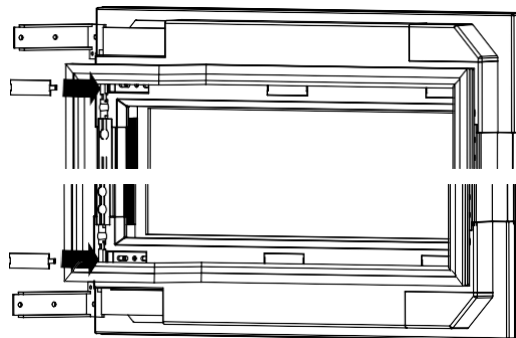
2. the covers.



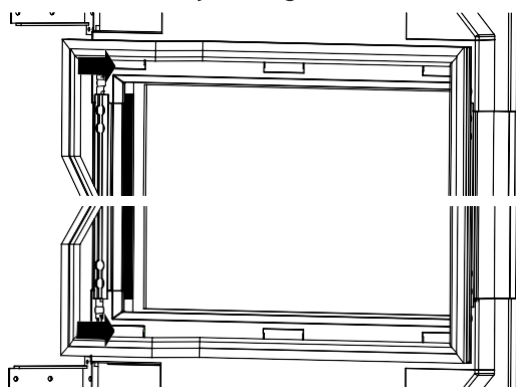
3. Remove the screws in Position 2 and move them to Position 3. Remove the screws in Position 1 and align the door,
4. then tighten the screws in Position 1 and 3.



5. Replace the covers and



6. Replace the door seal by starting with the 4 corners first.

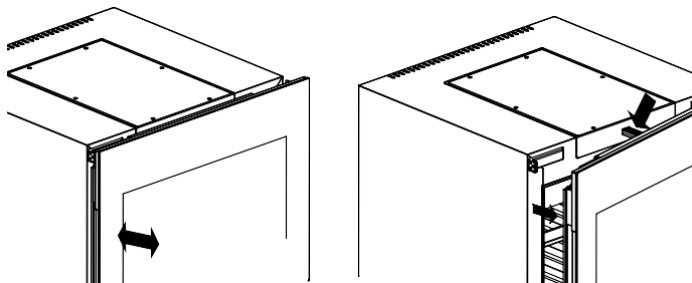


7. To align the door in Direction Z, adjust the height of the feet using the wrench supplied for the front feet.

We suggest adjusting the back feet first and then levelling the front so the door is flush after to save pulling the front in and out from under the counter top.

4.7 How to open the door – handleless/push2open models

- When the appliance has been fully installed and switched on, gently press the door frame to open the door. The sensor will react and the door will open a little. Then pull the door fully open by hand.
- If the appliance is not switched on or the plug is not in the socket, then you will need to use the supplied suction cup to open the door. Place the suction cup in the middle of the door frame and then carefully pull the door open a little. Then pull the door fully open by hand.



PLEASE NOTE

- ▶ Make sure that the shelves are firmly engaged in place before storing any bottles.
- ▶ Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves.
- ▶ Do not store bottles in the appliance unless they are on a shelf, otherwise they may fall out when the appliance door is opened. This may cause injury or material damage.
- ▶ To ensure that the door shuts correctly, make sure that shelves are pushed into the appliance as far as they will go.

4.9 Option for bottle storage

The specification of the maximum bottle storage refers to standard Bordeaux bottles with a diameter of max. 76 mm.

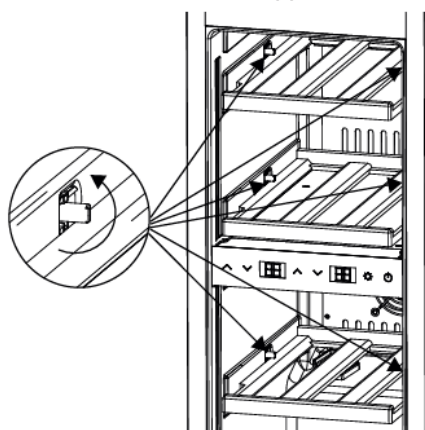
A total of 18 bottles can be stored within the wine cooler and 119 x 330mL cans can be stored in the beverage coolers, larger bottles may require a shelf to be removed and will reduce the stated capacity.

- If your appliance is fitted with a furniture door, the push2open will still work, although the sensitivity may be reduced due to the weight on the panel.
- If your appliance is fitted with a handle, use the handle to open the door as you would normally.

4.8 Wooden and glass shelves

The shelves are sliding only, without telescopic runners - they are able to be removed and reinstalled easily following the below instructions;

1. Pull the shelf out of the appliance and remove the bottles.
2. Fold the blocks on the left and right side of each wooden shelf upwards.
3. Remove the shelf from the appliance.



4. When you re-insert the shelves, make sure that you fold the blocks down again so that the wooden shelves are stopped when you pull them out.

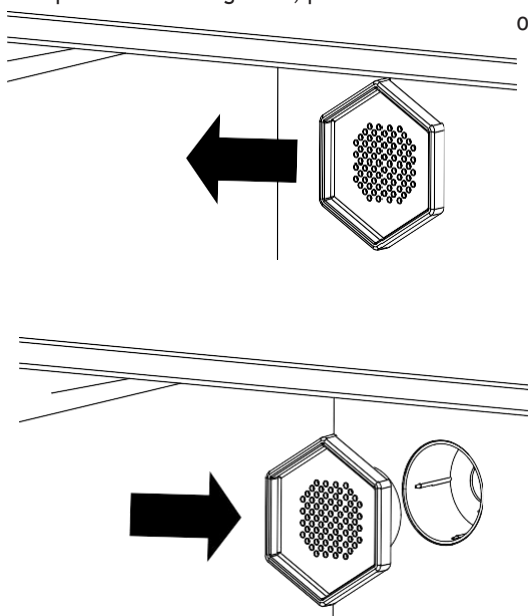
PLEASE NOTE

- ▶ Make sure that the shelves are correctly inserted before storing any bottles.
- ▶ Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves.
- ▶ To ensure that the door shuts correctly, make sure that shelves are pushed into the appliance as far as they will go.

4.11 How to change the activated carbon filter

Replace the activated carbon filter (available separately) once a year.

1. To do this, remove the bottles which are in front of the filter.
2. To replace the existing filter, pull it out and insert a new one.



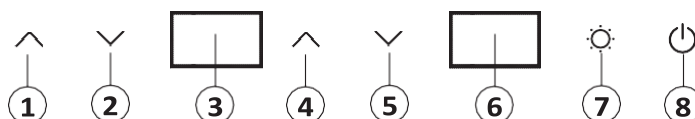
4.10 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be found on the back of the device or on some models inside the fridge at the bottom left.

5 Operation and Handling

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device.

5.1 Operating elements



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Increase temperature (upper Zone) | ⑤ Decrease temperature (lower Zone) |
| ② Decrease temperature (upper Zone) | ⑥ Display (lower Zone) |
| ③ Display (upper Zone) | ⑦ Light control |
| ④ Increase temperature (lower Zone) | ⑧ On / Off |

5.1.1 Symbols shown on the control panel

ECO ECO mode is active



Unit reduces the temperature: The symbol goes out as soon as the unit has reached the set temperature.



Door is closed



Temperature display in °C



Temperature display in °F

5.2 Operation of the appliance

PLEASE NOTE

- Due to the appliance's 2-zone cooling and ventilation system, temperature settings for each zone are independent of the other zone.
- This means that the temperature of the lower zone cannot be set below that of the upper zone.

PLEASE NOTE

- ▶ When using both zones with different storage temperatures the temperature in the upper zone can thus only be lower or the same as the temperature in the lower zone.
- ▶ A large difference in the temperature settings for each zone can result in higher energy consumption.

5.2.1 Switching on and off

1. Plug the power socket into mains power.
2. The On / Off button flashes.
3. Press the On / Off button.
4. The last selected temperature will be shown on the control panel.
5. To switch the appliance off, press the On / Off button until the symbols on the control panel disappear.

5.2.2 Setting the temperature

1. Turn the appliance on.
2. The last selected temperature will be shown on the control panel.
3. By pressing the two left arrow keys simultaneously, you can switch between the temperature display in °C and °F.
4. The selected temperature unit is saved when the corresponding symbol on the control panel stops flashing and is permanently on - the 'actual' temp is displayed.
5. Use the arrow buttons to set the temperature in 1° increments from 5 °C to 20 °C (wine) or 2 °C to 14 °C (beverage)
6. The desired temperature will be stored approx. 5 seconds after the last time you press a button and the symbol on the control panel stops flashing and is permanently on.
7. The appliance's current temperature is shown.

PLEASE NOTE

- ▶ Temperature recommendations: Red wine: 12 °C - 18 °C and white wine: 6 °C - 10 °C.
- ▶ The appliance can achieve the best cooling and consumption results at a recommended ambient temperature of 16 - 20 °C.
- ▶ The temperature in the appliance depends on the ambient temperature, the quantity of bottles and the chosen temperature.
- ▶ Please note that your appliance is intended to cool wine. The maximum temperature which can be achieved inside the cooler should NOT significantly exceed the ambient temperature in the room.

5.3 Illumination**5.3.1 Setting the "ECO" mode**

If you select the "ECO" mode, then the appliance's interior light will turn off when the door is shut.

1. Press the "Light" button.
2. The "ECO" symbol will appear on the control panel display.
3. Shut the door.
4. The LED light will turn off. Next time you open the door, the light will turn on again.
5. To deactivate the "ECO" mode, press the "Light" button again. The LED strips will be permanently on, also when the door is closed.

PLEASE NOTE

- ▶ The illumination will switch off after 4 hours to save energy.

5.3.2 Setting light intensity

The light intensity can be set at 4 levels. They are 25 %, 50 %, 75 % and 100 %.

1. Turn the appliance on.
2. The LED strips will light up.
3. Press the "Light" button for a few seconds.
4. The appliance will briefly beep once.
5. Briefly press the "Light" button again to select the desired lighting level (L1 - L4).

5.4 How to turn off the sound

To switch off the sound of the appliance, press the right down arrow and the light key at the same time. You can also use this button combination to turn the sound back on.

6 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

6.1 Safety information**⚠ ATTENTION**

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

- ▶ Prior to commissioning, clean the appliance thoroughly.
- ▶ Turn the appliance off prior to cleaning, remove the plug from the wall socket and remove all the bottles.
- ▶ Do not clean the appliance with hard, scratchy or abrasive cleaning agents such as steel wool or the like.

6.2 Cleaning**◆ Interior**

Clean the interior surfaces with lukewarm water, a soft cloth and mild detergent. Use a soft cloth to dry the appliance thoroughly.

◆ Door seal

To keep the appliance running efficiently, make sure that the door seal is kept clean. The door seal can be removed for cleaning with a damp cloth.

◆ Cabinet

The cabinet should be cleaned with a mild detergent and warm water. Use a soft, damp cloth for drying.

◆ Exhaust vent/Ventilator

The exhaust vent may become blocked - e.g. by dust - thus impairing the appliance's cooling efficiency. If necessary, use a vacuum cleaner to remove any blockage to the exhaust vent.

7 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages.

7.1 Safety notices

⚠ ATTENTION

- Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer may carry out any repairs on electrical equipment.
- Improperly performed repairs may result in personal injury or damage to the device.

7.2 Troubleshooting table

The following table assists in localizing and rectifying minor faults.

Fault	Possible cause
Cooling performance is unsatisfactory.	• Check the temperature control setting. • External environment may require another setting. • The door is open too often. • The door is not fully closed. • The door seal does not seal properly. • The wine cooler does not have sufficient clearance. • External environment may require another setting.
The light does not work.	Contact our Customer Service.
Disposal of the packaging the appliance is too loud. The door does not close correctly.	• Check that the appliance is standing level. • The door does not close correctly. • The door was installed the wrong way round or incorrectly. • The seal is worn out. The shelves are out of position.
No running noises can be heard (compressor).	The compressor does not start when the ambient temperature is lower than the desired temperature.
Gurgling sound of liquid.	The sound of the compressor when it starts or stops. The sound of refrigerant flowing through the refrigeration system.
Automatic door opener does not work.	Remove the seal and knead it. Replace the seal.
Error code H1 and  appears in the display	The door has been open for more than 1 minute. Temperature loss in the interior.
Error code H2 and  appears in the display	Temperature sensor error - Contact our Customer Service.
Error code H3	Refrigerant leak - Contact Customer Service.
Error code „-“	Faulty compressor performance - Contact our Customer Service.

PLEASE NOTE

- If you cannot solve the problem by carrying out the steps described above, our Customer Service will be able to assist you.

8 Disposal of the Device

Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety. If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.



PLEASE NOTE

- Utilise the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- Blowing gas inside the unit is flammable. The disposal of this flammable material should be in accordance with national regulations.
- Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away: Remove the drawer doors, the partitions and the movable inserts in the inner space, so that children cannot be accidentally injured.

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled. Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.



process

9.0 Warranty and aftersales

If you are still experiencing issues with your wine fridge, please email us with the below information:

SERIAL NUMBER AND MODEL NUMBER
DATE OF PURCHASE AND PROOF OF PURCHASE
INSTALLATION PHOTOS
DESCRIPTION OF FAULT
SERVICE ADDRESS & CONTACT NUMBER

As we continuously looking to improve our products for the benefit of our customers. We reserve the right to modify technical and aesthetic characteristics without notice, which means our products may change from batch to batch. the company is not liable for any costs involved if replacement products are not identical.

Warranties for the products are offered by the company and exclusive distributors. No part of these instructions may be considered as a supplementary guarantee. We cannot be held liable for errors or technical or editorial omissions in this document.

Your wine or beverage cooler will come with a 3-year parts and labour warranty. It is extremely important you follow the installation and operation instructions to avoid voiding the warranty. Should any of the instructions not be followed correctly, we reserve the right to cancel the warranty, both parts and labour applicable.

Warranty terms and conditions

- I. Damage in transit or when moving the appliance after delivery are not covered under the warranty obligations.
- II. Damage caused by accident, negligence or improper use will invalidate the warranty. This also follows for improper installation/service, other than those described in the user manual.
- III. Damage caused by connecting your product to an incorrect power supply are not covered under the warranty terms
- IV. Damage from any power failure on the property
- V. Incorrect or faulty installation will void the warranty of the product. This also includes any modifications made during the installation

- VI. Damage caused by unauthorized repair will invalidate the warranty
- VII. Any damage resulting from force majeure. This includes fire or any natural disaster will not be covered under the warranty obligation.
- VIII. Any alterations to the product, without obtaining permission from the manufacturer will invalidate the warranty
- IX. Any aesthetic parts such as door or door seals, handles, hinges, lights, shelves or plastic are not covered under the warranty terms
- X. Any spoilage or damage to the wines is not covered under the warranty obligations (or any other contents incidental or consequential to possible defects of the unit).
- XI. Parts will be replaced with the same or equivalent parts should the product have been updated, if the product has been discontinued, we reserve the right to replace with the closest equivalent product available from the range at that time.
- XII. The warranty applies to only the original purchaser, it can not be transferred after initial ownership
- XIII. We do not cover the warranty obligations for goods sold through resale sites such as Ebay, Gumtree - these are not authorized dealers.
- XIV. We cannot be held responsible for loss of income or any costs incurred during down time of the appliance.

Please note - warranty clauses and specifications are subject to change without notice. This is a non-binding document.

MANUAL DE USUARIO - ES

Modelos aplicables:
W18S-BH, W18S-SSH, W18D-BH, W18D-SSH, W18B-TO,
BV18-BH, BV18-SSH, BV18B-TO

Tabla de contenidos

1	General	2
1.1	Información sobre este manual	2
1.2	Avisos de advertencia.....	2
1.3	Limitación de responsabilidad	2
2	Seguridad	2
2.1	Uso previsto	2
2.2	Información general de seguridad	2
2.3	Fuentes de peligro	3
2.3.1	Riesgo de incendio / materiales inflamables utilizados. Peligro de quemaduras o de explosión..	3
2.3.2	Peligros debidos a la energía eléctrica	3
3	Comisionamiento	3
3.1	Información de seguridad.....	3
3.2	Alcance de la entrega e inspección del transporte	4
3.3	Desembalaje	4
3.4	Requisitos de ubicación de configuración	4
3.5	Conexión eléctrica	4
4	Diseño y función	4
4.1	Dimensiones del aparato.....	5
4.2	Dimensiones de instalación	5
4.3	Ventilación de electrodomésticos.....	5
4.4	Resumen completo	5
4.5	Cambiar la dirección en la que se abre la puerta	5
4.6	Instalación en un mueble de cocina	6
4.7	Alineación de la puerta.....	9
4.8	Cómo abrir la puerta	10
4.9	Estantes de madera	10
4.9.1	Cómo quitar una estantería	10
4.9.2	Cómo insertar un estante	10
4.10	Opción de almacenamiento de botellas.....	10
4.10.1	Almacenamiento de botellas con estante de presentación	11
4.11	Cómo cambiar el filtro de carbón activado	11
4.12	Placa de características	11
5	Operación y manejo.....	11
5.1	Elementos de mando	11
5.1.1	Símbolos mostrados en el panel de control.....	11
5.2	Funcionamiento del aparato	11
5.2.1	Encendido y apagado	12
5.2.2	Ajuste de la temperatura	12
5.3	Iluminación.....	12
5.3.1	Ajuste del modo "ECO"	12
5.3.2	Ajuste de la intensidad de la luz	12
5.4	Cómo apagar el sonido	12
6	Limpieza y mantenimiento	12
6.1	Información de seguridad.....	12
6.2	Limpieza	12
7	Solución de problemas	12
7.1	Avisos de seguridad.....	13
7.2	Tabla de solución de problemas	13
8	Eliminación del dispositivo	13
8.1	Eliminación del embalaje.....	13
9.0	Garantía.....	14

1 General

Por favor, lea la información contenida en este documento para que pueda familiarizarse rápidamente con su dispositivo y aprovechar todo el alcance de sus funciones. Su dispositivo le servirá durante muchos años si lo manipula y cuida adecuadamente. ¡Le deseamos mucho placer al usarlo!

1.1 Información sobre este manual

Estas instrucciones de funcionamiento son un componente del SH-34P (en lo sucesivo, el Dispositivo) y le proporcionan información importante para la puesta en marcha inicial, la seguridad, el uso previsto y el cuidado del dispositivo.

Las instrucciones de funcionamiento deben estar disponibles en todo momento en el dispositivo. Este Manual de Operación debe ser leído y aplicado por todas las personas que se instruyan para trabajar con el dispositivo:

- Comisionamiento
- Operación
- Solución de problemas y/o
- Limpieza

Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro y páselo al propietario posterior junto con el dispositivo.

1.2 Avisos de advertencia

Los siguientes avisos de advertencia se utilizan en el Manual de Operación en cuestión.

PELIGRO

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una situación potencialmente peligrosa. **Si no se evita la situación peligrosa, esto puede provocar la muerte o lesiones graves.**

- ▣ Observe las instrucciones de este aviso de advertencia para evitar el peligro de muerte o lesiones personales graves.

ADVERTENC

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa. **Si no se evita la situación peligrosa, esto puede provocar lesiones graves.**

- ▶ Observe las instrucciones de este aviso de advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa. **Si no se evita la situación peligrosa, esto puede provocar lesiones leves o moderadas.**

- ▶ Observe las instrucciones de este aviso de advertencia para evitar lesiones personales.

TENGA EN CUENTA

Un aviso de este tipo indica información adicional, lo que simplificará el manejo de la máquina.

1.3 Limitación de responsabilidad

Toda la información técnica, los datos y los avisos relativos a la instalación, el funcionamiento y el cuidado están completamente actualizados en el momento de la impresión y se compilan según nuestro leal saber y entender, teniendo en cuenta nuestra experiencia y hallazgos anteriores. No se pueden derivar reclamaciones de la información proporcionada, las ilustraciones o las descripciones de este manual.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños y perjuicios que surjan como consecuencia de lo siguiente:

- Incumplimiento del manual
- Usos para fines no previstos
- Reparaciones inadecuadas
- Alteraciones técnicas, modificaciones del dispositivo
- Uso de piezas de repuesto no autorizadas

No se recomiendan modificaciones del dispositivo y no están contempladas en la garantía. Todas las traducciones se llevan a cabo según nuestro leal saber y entender. No asumimos ninguna responsabilidad por los errores de traducción, ni siquiera si la traducción fue realizada por nosotros o siguiendo nuestras instrucciones.

2 Seguridad

Este capítulo le proporciona avisos de seguridad importantes al manipular el dispositivo. El dispositivo cumple con las normas de seguridad requeridas. El uso inadecuado puede provocar daños personales o patrimoniales.

2.1 Uso previsto

Este aparato solo está diseñado para uso doméstico en habitaciones cerradas para enfriar vino y otras bebidas. El aparato solo está diseñado para usarse como enfriador incorporado.

Este aparato está diseñado para su uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo;
- en la agricultura y por los huéspedes en hoteles, moteles y otros alojamientos;
- Alojamiento y desayuno.

Los usos para un propósito diferente o para un propósito que exceda esta descripción se consideran incompatibles con el uso previsto o designado.

ADVERTENC

¡Peligro debido al uso no intencionado! Pueden surgir peligros del dispositivo si se utiliza para un uso no deseado y/o un tipo de uso diferente.

- ▶ Utilice el dispositivo exclusivamente para el uso previsto.
- ▶ Observe los métodos de procedimiento descritos en este Manual de Operación.

Quedan excluidas las reclamaciones de todo tipo por daños y perjuicios derivados de usos no previstos. El Usuario asume el único riesgo.

2.2 Información general de seguridad

TENGA EN CUENTA

Tenga en cuenta las siguientes notas generales de seguridad con respecto al manejo seguro del dispositivo.

- ▶ Examine el dispositivo en busca de daños externos visibles antes de utilizarlo. Nunca ponga en funcionamiento un dispositivo dañado.
- ▶ Si el cable de alimentación de este electrodoméstico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona calificada de manera similar para evitar peligros.
- ▶ Esta unidad puede ser utilizada por niños a partir de 8 años y cualquier persona con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros que se derivan del mismo.
- ▶ La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
- ▶ Los niños no pueden jugar con el dispositivo.

TENGA EN CUENTA

- El dispositivo y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No realice ninguna modificación en el aplicador ni en el cable de alimentación. Solo haga que las reparaciones las realice un taller especializado, ya que los electrodomésticos que no se han reparado correctamente ponen en peligro al usuario. Tenga en cuenta también las condiciones de garantía adjuntas.
- Los componentes defectuosos siempre deben reemplazarse con piezas de repuesto originales. Solo estas piezas garantizarán que se cumplan los requisitos de seguridad.
- Extraiga los cajones por las asas empotradas. Vigila tus dedos, para que no queden atrapados entre los cajones y el mueble.
- La toma de corriente debe ser de libre acceso en caso de que necesite desconectar rápidamente el aparato de la red eléctrica.
- Si la puerta se deja abierta durante un período de tiempo más largo, esto puede resultar en un aumento significativo de la temperatura alrededor de los estantes del aparato.
- Si la nevera se deja vacía durante un período de tiempo prolongado, debe apagarla, descongelarla, limpiarla y dejar la puerta abierta para evitar la formación de moho.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en la guía del usuario para evitar posibles lesiones por un mal uso.
- No utilice el aparato:
 - si el aparato o las piezas están dañadas,
 - Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados,
- Desenrolle siempre el cable de alimentación por completo antes de usarlo. Al hacerlo, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado por bordes afilados u objetos calientes.
- Utilice el aparato únicamente con accesorios originales.
- Se requiere un espacio de 820-879 mm x 600 mm x 580 mm (alto x ancho x fondo) para la instalación del aparato (consulte la ilustración "Dimensiones de instalación").
- Tenga en cuenta la distancia mínima a los accesorios circundantes como se muestra en la ilustración "Ventilación del aparato".
- Instale el aparato tal y como se describe en la sección "Instalación en un armario de cocina".

2.3 Fuentes de peligro

2.3.1 Riesgo de incendio / materiales inflamables utilizados. Peligro de quemaduras o de explosión

⚠ PELIGRO

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar quemaduras o explosiones: **Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables utilizados.**

- ▶ No almacene sustancias explosivas en este dispositivo, como recipientes de aerosoles con gas propelente inflamable.
- ▶ El gas refrigerante dentro de la unidad es inflamable.
- ▶ No dañe el circuito de refrigeración del dispositivo.
- ▶ No utilice dispositivos eléctricos dentro del dispositivo.
- ▶ No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.
- ▶ Nunca utilice el dispositivo para almacenar o secar materiales inflamables. Nunca limpie las piezas del aparato con líquidos inflamables. Los humos pueden crear un peligro de incendio o explosión.
- ▶ No almacene ni utilice gasolina ni ningún otro vapor y líquido inflamable en las proximidades de este o de cualquier otro aparato. Los humos pueden crear un peligro de incendio o explosión.

2.3.2 Peligros debidos a la energía eléctrica

⚠ PELIGRO

¡Peligro mortal debido a la energía eléctrica!

¡Existe peligro mortal al entrar en contacto con cables o subconjuntos activos!

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar daños debidos a la energía eléctrica:

- ▶ No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia. Existe el peligro de una descarga eléctrica si se tocan las conexiones activas y se altera la estructura eléctrica o mecánica. Además, también pueden producirse fallos de funcionamiento en el dispositivo.
- ▶ No utilice este dispositivo si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, el fabricante o su agente de servicio deben reemplazarlos para evitar un peligro.

⚠ PELIGRO

Existe peligro de quemaduras y explosiones debido al exceso de presión que se crea en caso de que el dispositivo no se utilice correctamente.

3 Comisionamiento

Este capítulo le proporciona avisos de seguridad importantes durante la puesta en marcha inicial del dispositivo. Tenga en cuenta los siguientes avisos para evitar peligros y daños:

3.1 Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Los materiales de embalaje no se pueden utilizar para jugar. Existe el peligro de asfixia.
- ▶ Utilice dos personas para transportar, desembalar y depositar la aplicación. debido a su gran peso.

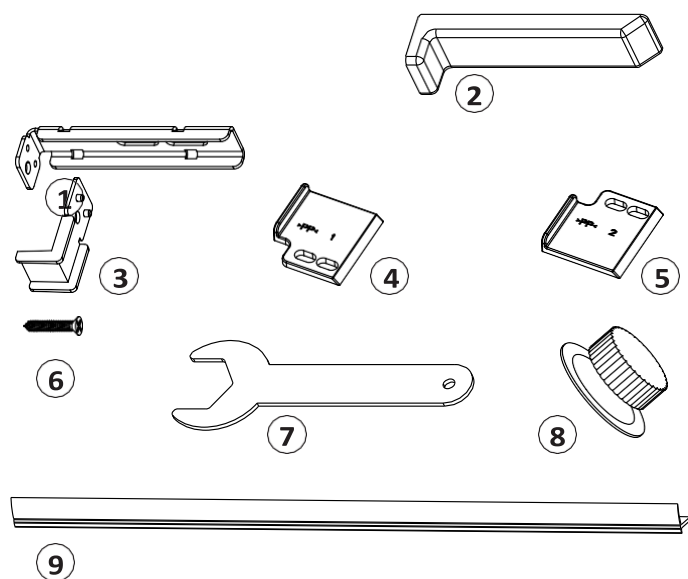
3.2 Alcance de la entrega e inspección del transporte

El dispositivo incluye los siguientes componentes:

- SH-34P
- 4 x estante de madera con guías de rodamiento de bolas +
- 1 x estante de madera
- Tornillos de repuesto para cambiar la dirección de apertura de la puerta
- Instrucciones

Volumen de suministro para la instalación

1. 2 x soportes de montaje
2. 2 x cubiertas para los soportes de montaje
3. 2 x espaciadores
4. 1 x Tapa de bisagra PP1
5. 1 x Tapa de bisagra PP2
6. 6 x tornillos
7. 1 x Llave inglesa
8. 1 x Ventosa
9. 3 x Perfiles de cubierta



TENGA EN CUENTA

- Examine el envío para verificar que esté completo y que no haya daños visibles.
- Notificar inmediatamente al transportista, al seguro y al proveedor sobre cualquier envío incompleto o daños como resultado de un embalaje inadecuado o debido al transporte.

3.3 Desembalaje

Para desembalar el aparato, proceda de la siguiente manera:

- Saque el aparato de la caja y retire el material de embalaje interno y externo.
- Transporte siempre el aparato en posición vertical.
- No incline el aparato más de 45 grados, ya que este puede dañar el sistema de refrigeración.
- Limpie las superficies interiores con agua tibia con un paño suave.
- Espere al menos 24 horas antes de enchufar el aparato a la red alimentación de red y encenderlo. Solo entonces debe colocar botellas de vino o bebidas en el aparato.

TENGA EN CUENTA

- Retire la película protectora azul poco antes de instalar el dispositivo en el lugar donde se va a utilizar, para evitar arañazos y acumulaciones de suciedad.
- Si es posible, conserve el embalaje original del dispositivo para el Duración del período de garantía del dispositivo, para que el dispositivo pueda volver a empaquetarse correctamente en caso de reclamación de garantía.

⚠ ADVERTENCIA

- Advertencia! Coloque el aparato con cuidado para evitar romper el vidrio.

3.4 Requisitos de ubicación de configuración

Con el fin de garantizar el funcionamiento seguro y sin problemas del dispositivo , el lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos previos:

- Instale su electrodoméstico únicamente en un mueble que esté adecuado para este propósito y puede soportar el peso del accesorio incluso cuando está completamente lleno.
- Ubique el aparato lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa y las fuentes de calor pueden afectar negativamente el consumo de energía y el rendimiento de refrigeración.
- Esta unidad no está diseñada para su uso en un garaje o cualquier otro instalación lateral .
- Este aparato de refrigeración está diseñado para temperaturas ambiente de 16 a 38 °C.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio debido a la humedad!

- Si las partes activas o el cable de alimentación se mojan, esto puede provocar cortocircuitos.
- El aparato está diseñado para su uso en habitaciones cerradas. No Opere el aparato al aire libre o en áreas donde esté expuesto a salpicaduras de agua o humedad.

No instale el aparato en un ambiente caliente o cerca de material inflamable.

- ADVERTENCIA: No bloquee las aberturas de ventilación en el (y la carcasa de instalación).
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible para que el cable de alimentación pueda desconectarse fácilmente en caso de emergencia.
- Por razones de ahorro de energía, asegúrese de que la puerta esté cerrado cuando el aparato está encendido.

3.5 Conexión eléctrica

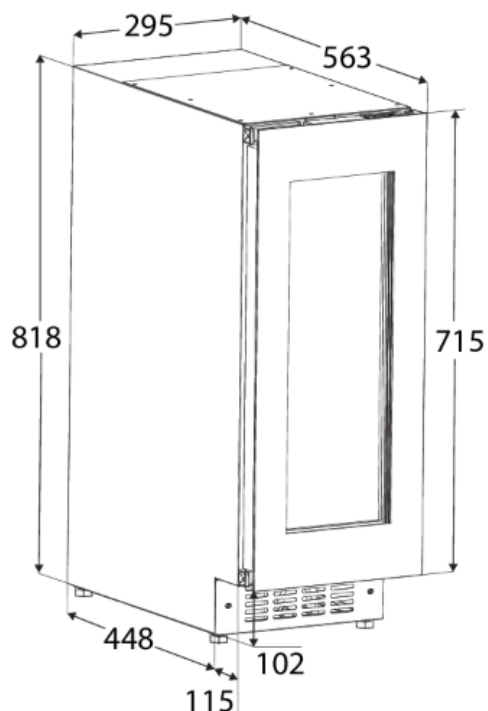
Para garantizar el funcionamiento seguro y sin problemas del dispositivo , se deben observar las siguientes instrucciones para la conexión eléctrica :

- Conecte el aparato a una toma de corriente instalada correctamente, con los datos eléctricos correspondientes a las especificaciones de la placa de características .
- La conexión entre el dispositivo y la red eléctrica
Puede emplear un cable de extensión de 3 metros de largo (máx.) con una sección transversal de 1,5 mm². El uso de múltiples enchufes o bandas está prohibido debido al peligro de incendio que esto conlleva.
- No doble el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación de manera para que no tropieces con él. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado y que no se haya instalado debajo o sobre superficies calientes o afiladas.
- Esta unidad no está diseñada para ser instalada en un RV o utilizada con un inversor.
- La toma de corriente debe estar protegida por un interruptor de corte de seguridad de 16A .
- La seguridad eléctrica del dispositivo solo está garantizada si el El dispositivo está conectado a un sistema de conducto de protección correctamente instalado . En caso de duda, haga revisar la instalación de la casa por un electricista calificado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un conductor de protección faltante o dañado.

4 Diseño y función

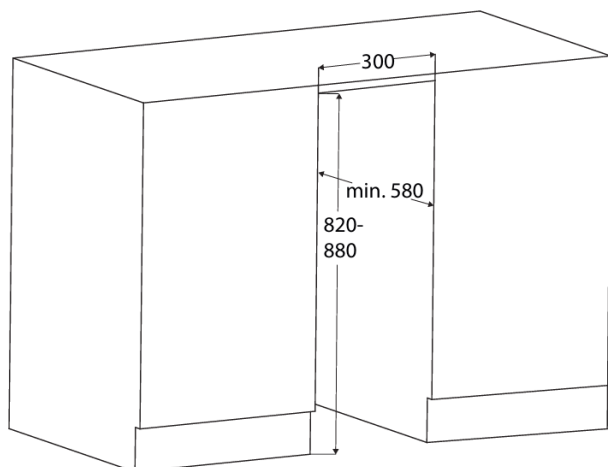
Este capítulo le proporciona avisos de seguridad importantes sobre el diseño y la función del dispositivo.

4.1 Dimensiones del aparato



* Los pies ajustables se pueden utilizar para aumentar la altura de instalación hasta un máximo de 879 mm.

4.2 Dimensiones de instalación



El armario de la cocina debe estar alineado horizontal y verticalmente.

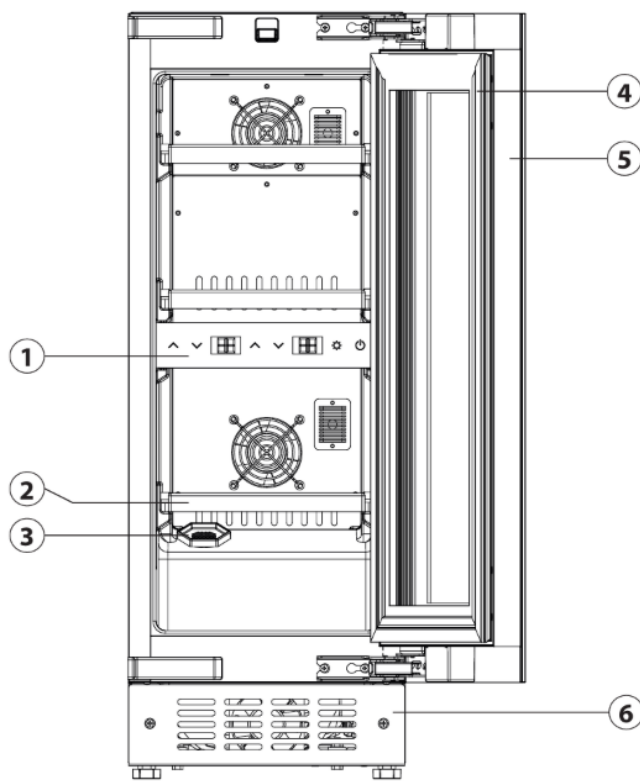
El cable de alimentación tiene una longitud de 2 m. La toma de corriente no puede estar detrás del aparato y debe ser fácilmente accesible. El aparato solo puede ser instalado por personal capacitado. Esto requiere al menos dos personas. Verifique las dimensiones de instalación antes de la instalación.

4.3 Ventilación de electrodomésticos

TENGA EN CUENTA

- El intercambio de aire requerido tiene lugar en la zona del zócalo. Si el zócalo está bloqueado, el enfriador se sobrecalentará. La garantía queda anulada si el zócalo está bloqueado.

Resumen completo



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| ① control panel | ④ sealing of the door |
| ② wooden shelf | ⑤ door frame |
| ③ activated carbon filter | ⑥ removable skirting board |

Cambiar la dirección en la que se abre la puerta

Las bisagras de las puertas solo deben ser cambiadas por un especialista capacitado. Se requieren al menos dos personas para cambiar las bisagras de las puertas. Si desea cambiar la dirección en la que se abre la puerta, debe hacerlo ANTES de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

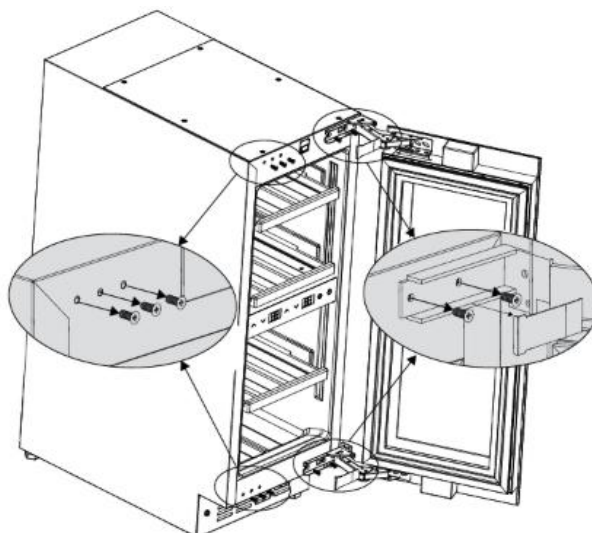
Riesgo de lesiones y daños a la propiedad

- Gran peso de la puerta. Solo realice la modificación si puede levantar el peso de la puerta.
- ¡Riesgo de lesiones si la puerta se cae! La puerta puede caerse si el

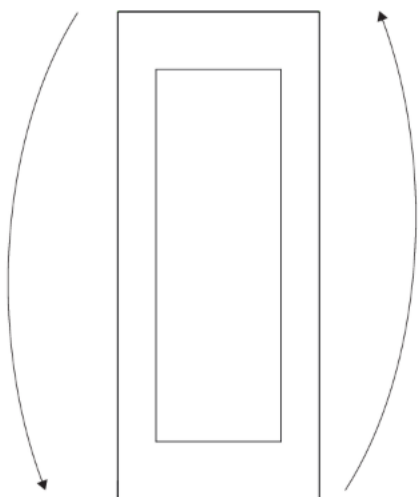
Las bisagras no están atornilladas correctamente. Esto puede provocar lesiones graves y daños en la puerta.

Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando cambie las bisagras de la puerta.

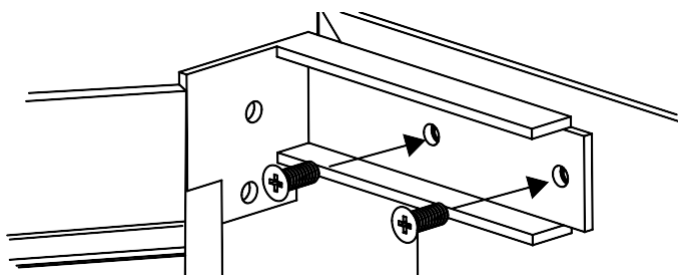
1. Abre la puerta.
2. Retire las cubiertas de las bisagras y los tornillos.



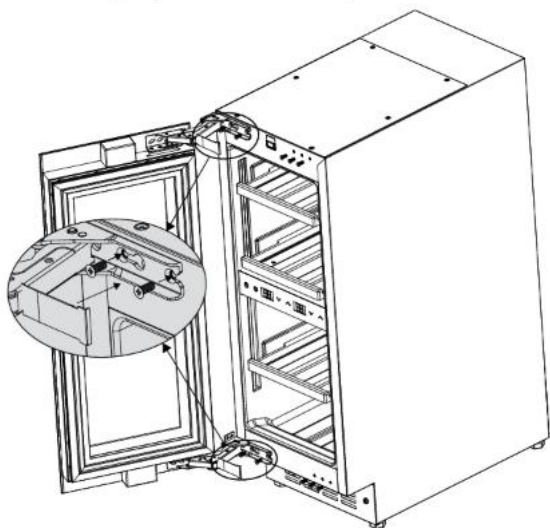
3. Retire la puerta y gírela 180°.



4. Vuelva a colocar la puerta del aparato. Una persona debe sujetar la puerta mientras otra coloca y aprieta los tornillos en la parte superior e inferior del aparato.



5. Vuelva a colocar las cubiertas. Compruebe que la puerta esté bien fijada y cierre correctamente.



4.5 Instalación en un mueble de cocina

Verifique las dimensiones de instalación antes de la instalación y asegúrese de seguir las instrucciones.

1

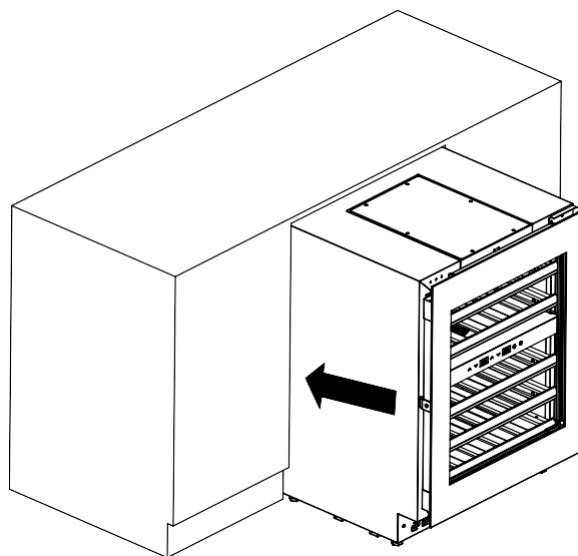
ADVERTENCIA

Peligro de incendio por cortocircuitos!

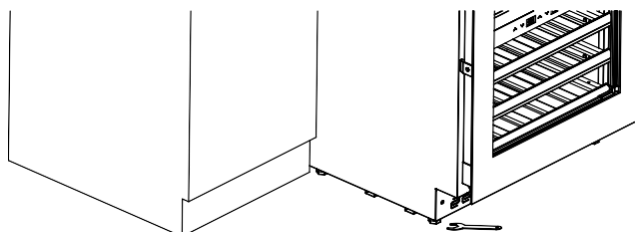
- Al empujar el aparato en la abertura, asegúrese de que el cable de alimentación no esté apretado, atrapado o dañado.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación está defectuoso.

Coloque el cable de alimentación cerca de la toma de corriente.

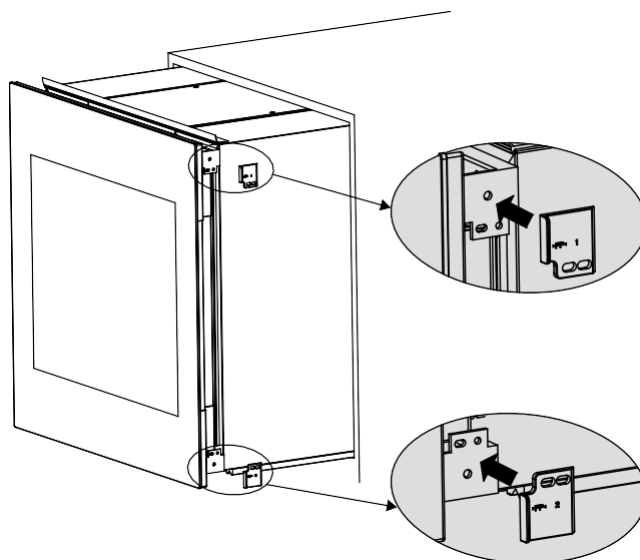
2. Empuje el electrodoméstico en el gabinete de la cocina hasta que 2/3 del electrodoméstico esté dentro.



3. Desatornille los pies ajustables con la llave provista hasta que el aparato quede al ras con la parte superior del cuerpo del mueble. Si es necesario, extraiga el aparato del hueco.

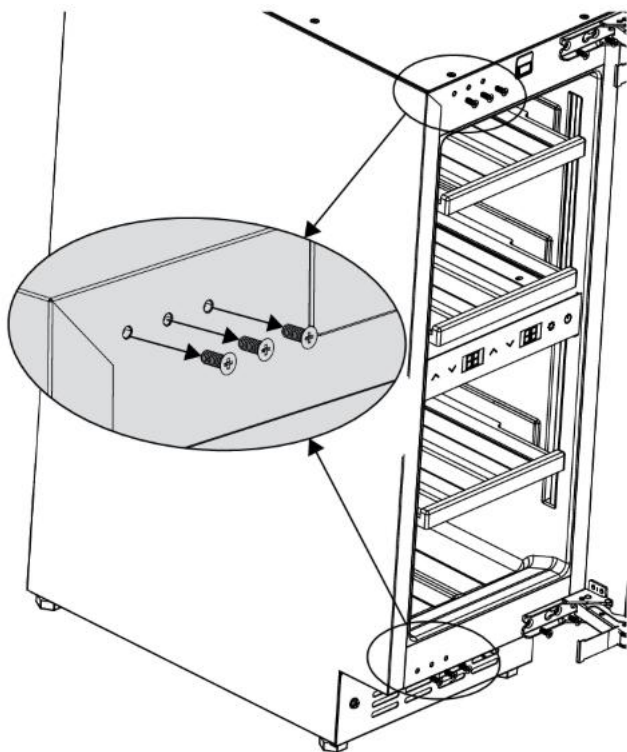


4. Instale la cubierta de la bisagra suministrada con el aparato.

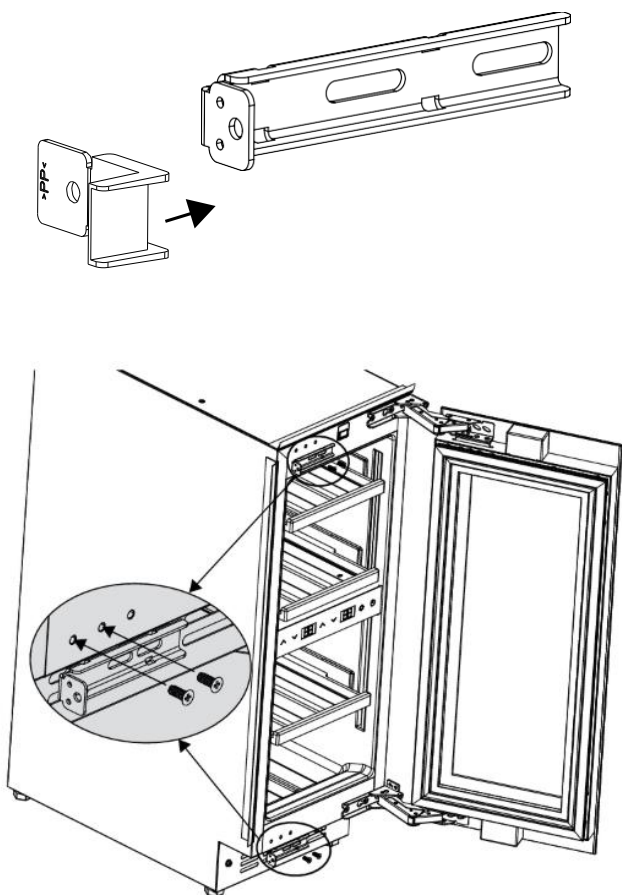


5. Utilice la ventosa suministrada para abrir la puerta. Para hacer esto, presione la ventosa sobre la puerta y gírela hasta que esté firmemente unida.

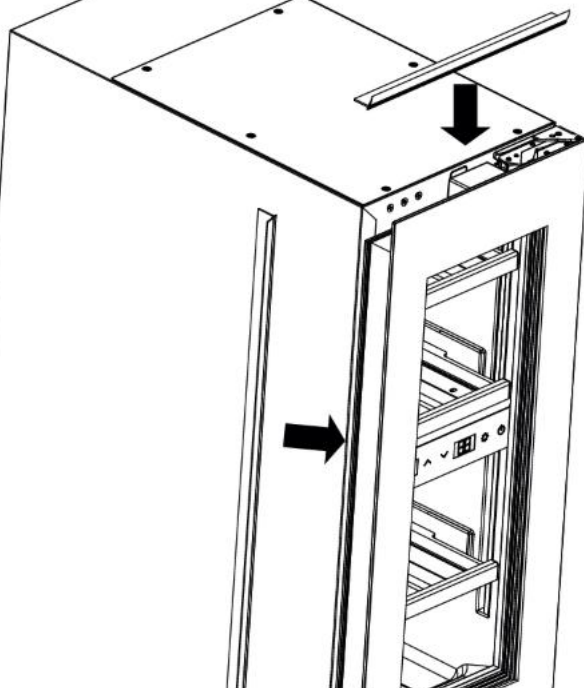
6. Retire los tornillos del lado que está de espaldas a las bisagras.



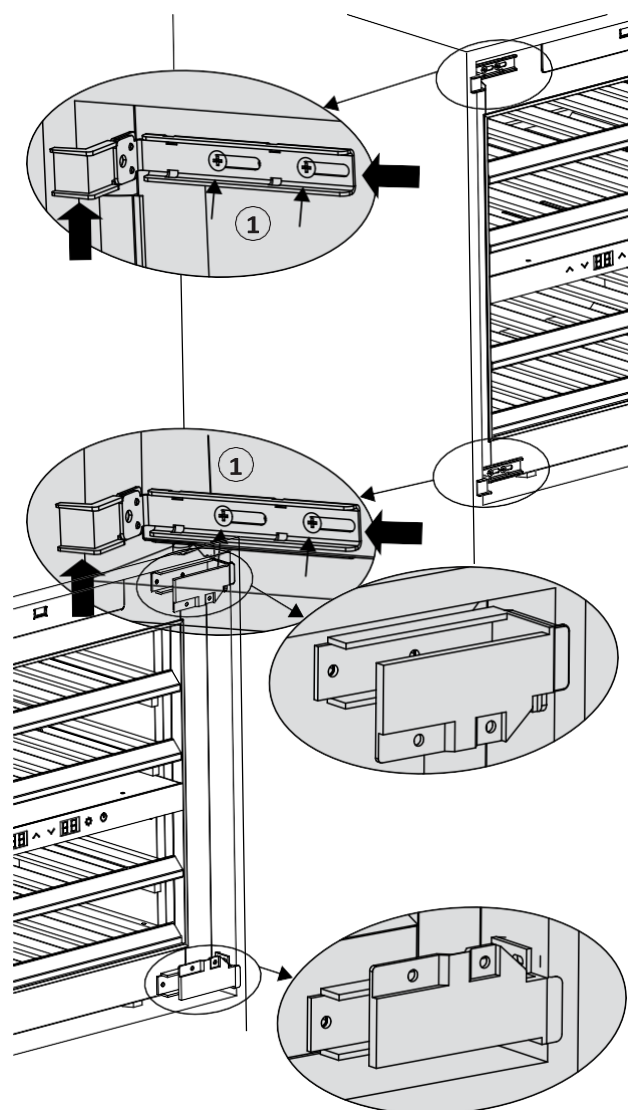
7. Coloque los espaciadores en los soportes de montaje y atorníllelos. La posición variará dependiendo de la forma en que se abra la puerta.



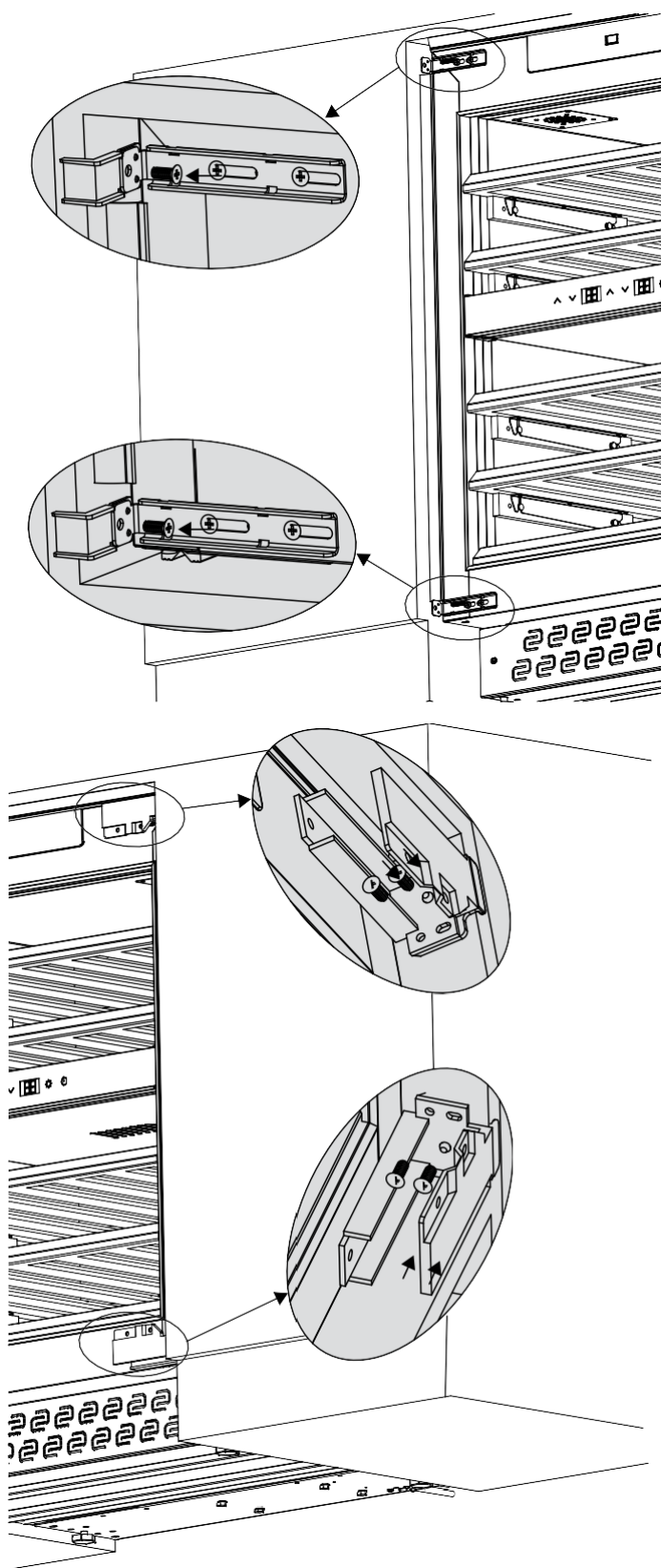
8. Instale los perfiles de cubierta suministrados.



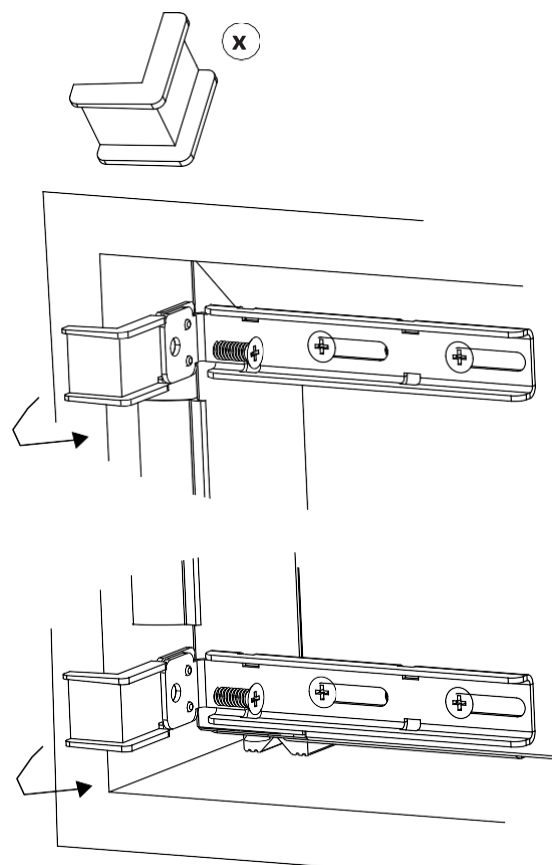
9. Deslice el aparato hasta que esté completamente en el gabinete. Revise todos los espacios alrededor del aparato. Utilice los espaciadores para colocar el aparato al ras de la parte delantera del armario. Afloje los tornillos (1), deslice los espaciadores hacia el costado del gabinete y luego continúe apretando los tornillos.



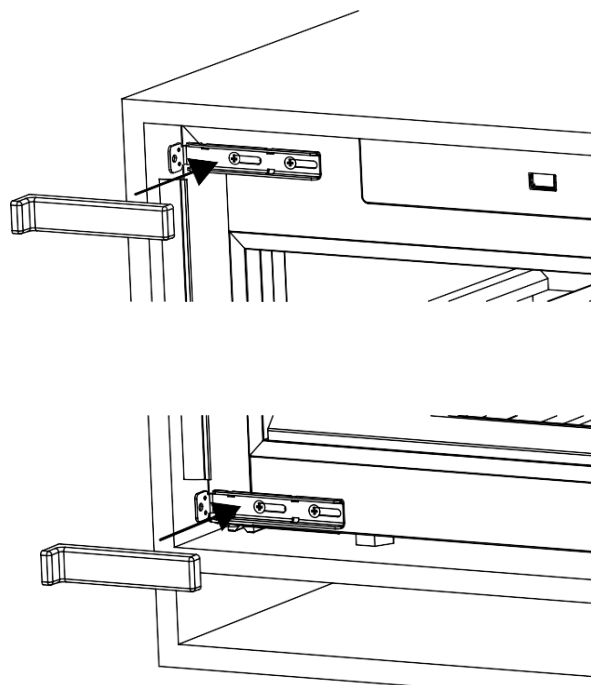
10. Fije el aparato al armario de la cocina empujando los tornillos suministrados a través de los espaciadores y los soportes de montaje.



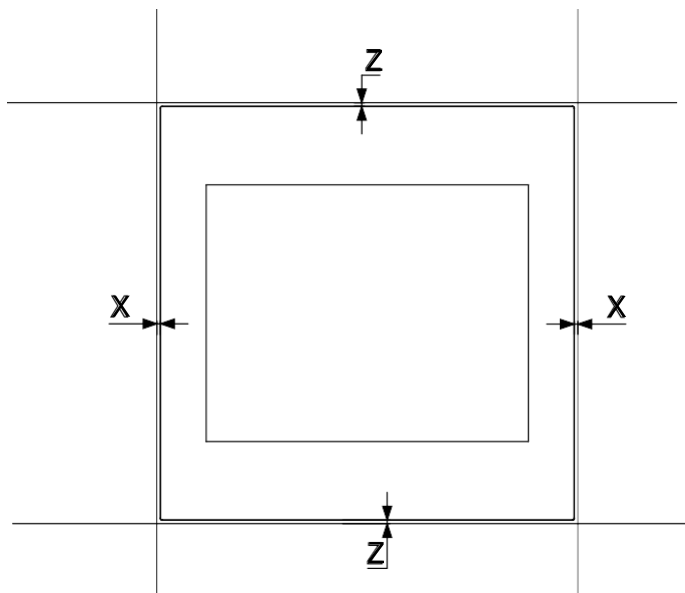
Rompa las partes delanteras (x) de los espaciadores. Estas piezas se pueden desechar.



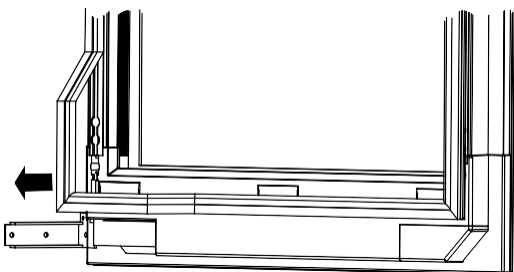
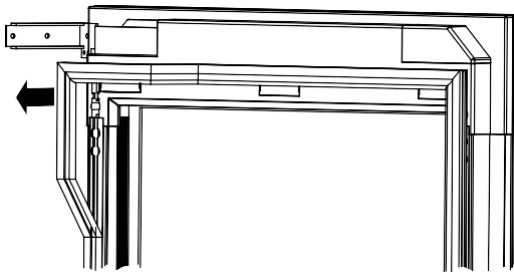
11. Instale las cubiertas suministradas.



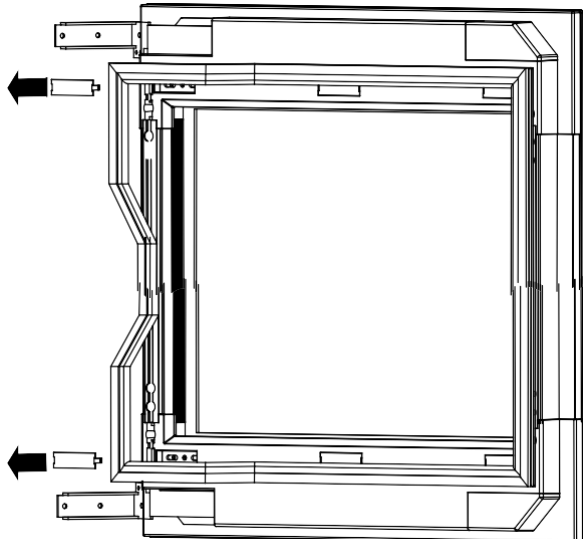
4.6 Alineación de la puerta



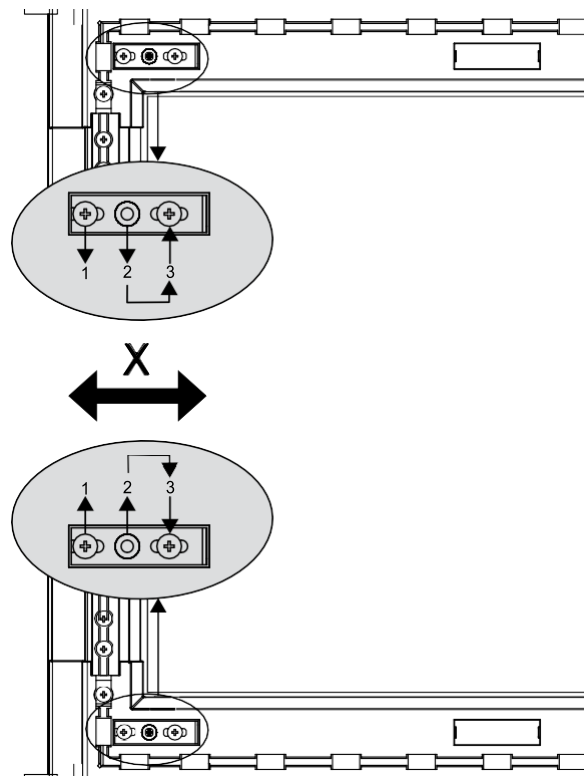
1. Para alinear la puerta en la dirección X, retire el sello de la puerta y



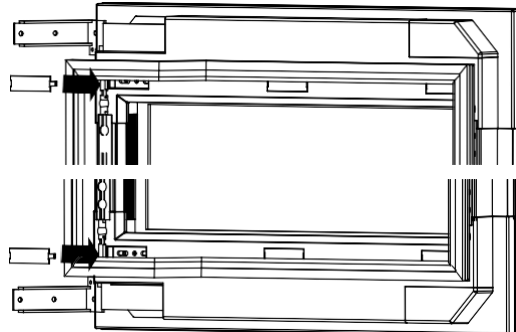
2. las portadas.



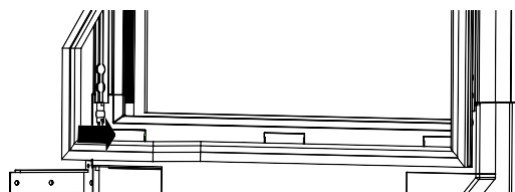
3. Retire los tornillos de la posición 2 y muévelos a la posición 3.
3. Retire los tornillos de la posición 1 y alinee la puerta,
4. luego apriete los tornillos en las posiciones 1 y 3.



5. Vuelva a colocar las cubiertas y

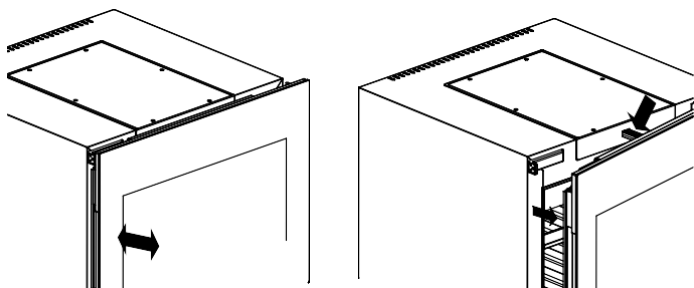


6. el sello de la puerta.
7. Para alinear la puerta en la dirección Z, ajuste la altura de los pies



4.7 Cómo abrir la puerta

- Cuando el aparato se haya instalado y encendido por completo, presione suavemente el marco de la puerta para abrir la puerta. El sensor reaccionará y la puerta se abrirá un poco. A continuación, abra la puerta por completo con la mano.
- Si el aparato no está encendido o el enchufe no está en el , entonces deberá usar la ventosa suministrada para abrir la puerta. Coloque la ventosa en el centro de la marco de la puerta y luego tire con cuidado de la puerta para abrirla un poco. A continuación, abra la puerta por completo con la mano.

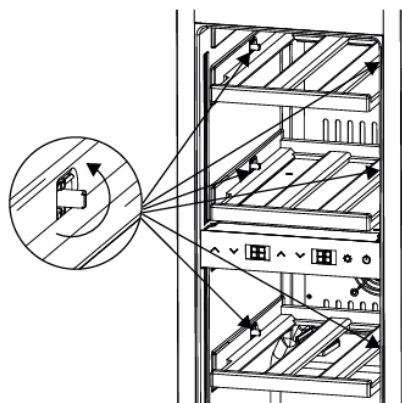


4.8 Estantes de madera

Los estantes superiores de madera tienen guías de rodamientos de bolas que se pueden usar para sacarlo y empujarlo como un cajón.

4.8.1 Cómo quitar una estantería

1. Tire del estante fuera del aparato tanto como sea posible y retire las botellas.
 2. Levante el estante para separarlo de los corredores.
 3. Retire el estante del aparato.
1. Pull the shelf out of the appliance and remove the bottles.
 2. Fold the blocks on the left and right side of each wooden shelf upwards.
 3. Remove the shelf from the appliance.



4. When you re-insert the shelves, make sure that you fold the blocks down again so that the wooden shelves are stopped when you pull them out.

PLEASE NOTE

- Make sure that the shelves are correctly inserted before storing any bottles.
- Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves.
- To ensure that the door shuts correctly, make sure that shelves are pushed into the appliance as far as they will go.

4.8.2 Cómo insertar un estante

1. Saca los corredores hasta donde puedan.
2. Coloque la parte posterior del estante en los corredores detrás de los alfileres.
3. Empuje el estante dentro del aparato y presione hacia abajo en la parte delantera hasta que haga clic en las clavijas delanteras.
4. Empuje el estante hacia atrás en el aparato hasta el tope

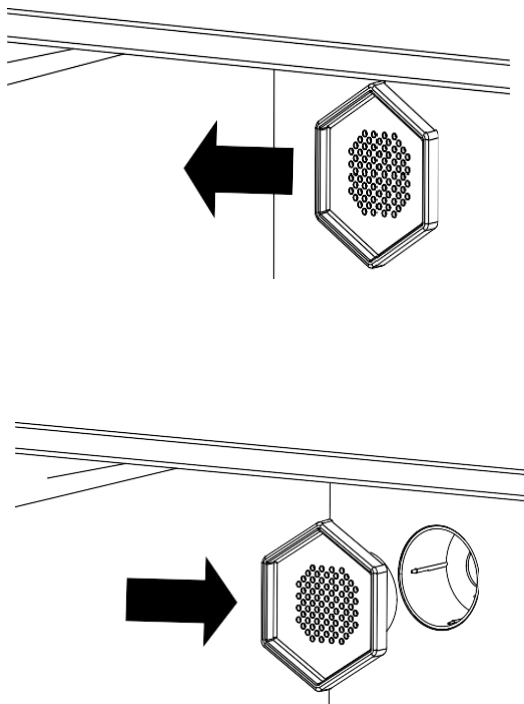
TENGA EN CUENTA

- Asegúrese de que los estantes estén firmemente colocados antes de almacenar cualquier botella.
- Extienda sus botellas lo más uniformemente posible sobre los estantes.
- No guarde botellas en el aparato a menos que estén en un estante, de lo contrario, pueden caerse cuando se abre la puerta del aparato . Esto puede causar lesiones o daños materiales.
- Para asegurarse de que la puerta se cierra correctamente, asegúrese de que la Los VE se introducen en el aparato hasta donde pueden.

Cómo cambiar el filtro de carbón activado

Reemplace el filtro de carbón activado (Caso Item No. 692) una vez al año.

- 1. Para hacer esto, retire las botellas que se encuentran frente al filtro.
- 2. Para reemplazar el filtro existente, sáquelo e inserte uno nuevo.



4.9 Placa de características

La placa de características con los datos de conexión y rendimiento se puede encontrar en la parte posterior del dispositivo.

5 Operación y manejo

Este capítulo le proporciona avisos importantes con respecto al funcionamiento del dispositivo.

5.1 Elementos de mando

1

2

3

4

5

6

7

8

1

2

3

4

5

6

7

8

Aumentar la temperatura (zona superior)

Disminución de la temperatura (zona superior)

Pantalla (zona superior)

Aumentar la temperatura (zona inferior)

Disminuir la temperatura (zona inferior)

Pantalla (zona inferior)

Control de luz

Encendido / Desactivado

5.1.1 Símbolos mostrados en el panel de control

ECO

El modo ECO está activo

La unidad reduce la temperatura: El símbolo se apaga como tan pronto como la unidad haya alcanzado la temperatura establecida.

DP

°C

°F

La puerta está cerrada

Visualización de la temperatura en °C

Visualización de la temperatura en °F

TENGA EN CUENTA

► Debido al sistema de refrigeración y ventilación de 2 zonas del aparato, los ajustes de temperatura para cada zona son independientes de la otra zona.

► Esto significa que la temperatura de la zona inferior no puede ser por debajo de la de la zona superior.

TENGA EN CUENTA

- ▶ Cuando se utilizan ambas zonas con diferentes temperaturas de almacenamiento, la temperatura en la zona superior solo puede ser más baja o igual a la temperatura en la zona inferior.
- ▶ Una gran diferencia en los ajustes de temperatura para cada zona puede resultar en un mayor consumo de energía.

5.1.2 Encendido y apagado

1. Conecte la toma de corriente a la red eléctrica.
2. El botón de encendido / apagado parpadea.
3. Presione el botón de encendido / apagado.
4. La última temperatura seleccionada se mostrará en el panel de control.
5. Para apagar el aparato, presione el botón de encendido / apagado hasta que desaparezcan los símbolos en el panel de control.

5.1.3 Ajuste de la temperatura

1. Encienda el aparato.
2. La última temperatura seleccionada se mostrará en el panel de control.
3. Al presionar las dos teclas de flecha izquierda simultáneamente, puede cambiar entre la visualización de temperatura en °C y °F.
4. La unidad de temperatura seleccionada se guarda cuando el símbolo correspondiente en el panel de control deja de parpadear y está permanentemente encendido.
5. Utilice los botones de flecha para ajustar la temperatura en aumentos de 1° de 5 °C a 20 °C (41 °F a 68 °F).
6. La temperatura deseada se almacenará aproximadamente 5 segundos después de la última vez que presione un botón y el símbolo en el panel de control dejará de parpadear y estará permanentemente encendido.
7. Se muestra la temperatura actual del aparato.

TENGA EN CUENTA

- ▶ Recomendaciones de temperatura: Vino tinto: 12 °C - 18 °C y vino blanco: 6 °C - 10 °C.
- ▶ El aparato puede lograr la mejor refrigeración y consumo a una temperatura ambiente recomendada de 16 a 20 °C.
- ▶ La temperatura del aparato depende de la temperatura ambiente, de la cantidad de botellas y de la temperatura elegida.
- ▶ Tenga en cuenta que su aparato está diseñado para enfriar vino.
La temperatura máxima que se puede alcanzar dentro del refrigerador NO debe exceder significativamente la temperatura ambiente en la habitación.

5.3 Iluminación**5.3.1 Ajuste del modo "ECO"**

Si selecciona el modo "ECO", la luz interior del aparato se apagará cuando se cierre la puerta.

1. Presione el botón "Luz".
2. El símbolo "ECO" aparecerá en la pantalla del panel de control.
3. Cierra la puerta.
4. La luz LED se apagará. La próxima vez que abra la puerta, la luz se volverá a encender.
5. Para desactivar el modo "ECO", vuelva a pulsar el botón "Light". Las tiras de LED estarán permanentemente encendidas, incluso cuando la puerta esté cerrada.

TENGA EN CUENTA

- ▶ La iluminación se apagará después de 4 horas para ahorrar

5.3.2 Ajuste de la intensidad de la luz

La intensidad de la luz se puede ajustar en 4 niveles. Son el 25 %, el 50 %, el 75 % y el 100 %.

Encienda el aparato.

2. Las tiras de LED se iluminarán.
3. Presione el botón "Luz" durante unos segundos.
4. El aparato se asomará brevemente una vez.
5. Presione brevemente el botón "Luz" nuevamente para seleccionar el nivel de iluminación deseado (L1 - L4).

5.4 Cómo apagar el sonido

Para apagar el sonido del aparato, presione la flecha hacia abajo derecha y la tecla de luz al mismo tiempo. También puede usar esta combinación de botones para volver a encender el sonido.

6 Limpieza y mantenimiento

Este capítulo le proporciona avisos importantes con respecto a la limpieza y el mantenimiento del dispositivo. Tenga en cuenta los avisos para evitar daños debido a una limpieza incorrecta del dispositivo y para garantizar un funcionamiento sin problemas.

6.1 Información de seguridad**⚠ ATENCIÓN**

Tenga en cuenta los siguientes avisos de seguridad antes de comenzar con la limpieza del dispositivo:

- ▶ Antes de la puesta en marcha, limpie a fondo el aparato.
- ▶ Apague el aparato antes de limpiarlo, retire el enchufe de la toma de corriente y retire todas las botellas.
- ▶ No limpie el aparato con materiales duros, ásperos o abrasivos
agentes de limpieza como lana de acero o similares.

6.2 Limpieza**◆ Interior**

Limpie las superficies interiores con agua tibia, un paño suave y un detergente suave. Utilice un paño suave para secar bien el aparato.

◆ Junta de la puerta

Para mantener el aparato funcionando de manera eficiente, asegúrese de que el sello de la puerta se mantenga limpio. La junta de la puerta se puede quitar para limpiarla con un paño húmedo.

◆ Gabinete

El gabinete debe limpiarse con un detergente suave y agua tibia. Use un paño suave y húmedo para secar.

◆ Ventilación de escape/ Ventilador

La rejilla de ventilación puede obstruirse, por ejemplo, por polvo, lo que mejora la eficiencia de refrigeración del aparato. Si es necesario, use una aspiradora para eliminar cualquier obstrucción en la ventilación de escape.

7 Solución de problemas

Este capítulo le proporciona avisos importantes con respecto al funcionamiento del dispositivo. Tenga en cuenta los siguientes avisos para evitar peligros y daños.

7.1 Avisos de seguridad

⚠️ ATENCIÓN

- ▶ Sólo electricistas cualificados, que hayan sido formados por el fabricante, pueden realizar reparaciones en los equipos eléctricos.
- ▶ Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden provocar lesiones personales o daños en el dispositivo.

7.2 Tabla de solución de problemas

La siguiente tabla ayuda a localizar y rectificar errores menores.

8 Culpa	Posible causa
El rendimiento de enfriamiento no es satisfactorio .	• Verifique la configuración del control de temperatura. • El entorno externo puede requerir otra configuración. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no está completamente cerrada. • El sello de la puerta no sella correctamente. • El enfriador de vino no tiene suficiente espacio libre. • El entorno externo puede requerir otra configuración.
La luz no funciona.	Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.
Vibraciones y/o el aparato es demasiado ruidoso. La puerta no cierra correctamente.	• Compruebe que el aparato esté nivelado. • La puerta no cierra correctamente. • La puerta se instaló al revés o incorrectamente. • El sello está desgastado. Los estantes están fuera de posición.
No se oyen ruidos de carrera (compresor).	El compresor no arranca cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura deseada.
Sonido de gorgoteo de líquido.	El sonido del compresor cuando arranca o se detiene. El sonido del refrigerante que fluye a través del sistema de refrigeración.
El abridor automático de puertas no funciona.	Retira el precinto y amásalo. Reemplace el sello.
Código de error H1 y  aparece en la pantalla	La puerta ha estado abierta durante más de 1 minuto. Pérdida de temperatura en el interior.
Código de error H2 y  aparece en el archivo Monitor	Error del sensor de temperatura - Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.
Código de error H3	Fuga de refrigerante - Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente .
Código de error "-"	Rendimiento defectuoso del compresor - Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Eliminación del dispositivo antiguo

Con frecuencia, los dispositivos eléctricos y electrónicos viejos todavía contienen materiales valiosos. Sin embargo, también contienen sustancias nocivas, que eran necesarias para su funcionalidad y seguridad. Si se depositan en los residuos no reciclables o se manipulan incorrectamente, pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente. Por lo tanto, no arroje su dispositivo viejo a la basura no reciclable bajo ninguna circunstancia.



TENGA EN CUENTA

- ▶ Utilice el punto de recogida, establecido en su ciudad, para devolver y reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos. Si es necesario, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio local de recogida de residuos o con su distribuidor para obtener información.
- ▶ El gas que sopla dentro de la unidad es inflamable. La eliminación de este material inflamable debe estar de acuerdo con las regulaciones nacionales.
- ▶ Asegúrese de que su antiguo dispositivo esté almacenado de forma segura, lejos de

8.1 Eliminación del embalaje

El embalaje protege el dispositivo contra daños durante el transporte. Los materiales de embalaje se seleccionan de acuerdo con los puntos de vista compatibles con el medio ambiente y el reciclaje y, por lo tanto, pueden reciclarse. Devolver el embalaje al circuito de materiales ahorra materias primas y reduce las cantidades de residuos acumulados. Lleve los materiales de embalaje que ya no sean necesarios a los puntos de recogida de reciclaje "Green Dot" para su eliminación.



TENGA EN CUENTA

- ▶ Si no puede resolver el problema llevando a cabo los pasos descritos anteriormente, nuestro Servicio de Atención al Cliente le ayudará de forma gratuita .

9.0 Garantía y posventa

Si aún tiene problemas con su refrigerador de vinos, envíenos un correo electrónico con la siguiente información:

NÚMERO DE SERIE Y NÚMERO DE MODELO
FECHA DE COMPRA Y COMPROBANTE DE COMPRA
FOTOS DE LA INSTALACIÓN
DESCRIPCIÓN DE LA FALLA
DIRECCIÓN DE SERVICIO Y NÚMERO DE CONTACTO

Ya que buscamos continuamente mejorar nuestros productos para el beneficio de nuestros clientes. Nos reservamos el derecho de modificar las características técnicas y estéticas sin previo aviso, lo que significa que nuestros productos pueden cambiar de un lote a otro. La Compañía no se hace responsable de los costos involucrados si los productos de reemplazo no son idénticos.

Las garantías de los productos son ofrecidas por la empresa y distribuidores exclusivos. Ninguna parte de estas instrucciones puede considerarse como una garantía complementaria. No nos hacemos responsables de errores u omisiones técnicas o editoriales en este documento.

Su enfriador de vino o bebida vendrá con una garantía de 3 años para piezas y mano de obra. Es extremadamente importante que siga las instrucciones de instalación y operación para evitar anular la garantía. En caso de que alguna de las instrucciones no se siga correctamente, nos reservamos el derecho de cancelar la garantía, tanto de piezas como de mano de obra aplicable.

Términos y condiciones de la garantía

- I. Los daños durante el transporte o al mover el aparato después de la entrega no están cubiertos por las obligaciones de la garantía.
- II. Los daños causados por accidente, negligencia o uso inadecuado invalidarán la garantía. Esto también se aplica a la instalación/servicio incorrecto, que no sea los descritos en el manual del usuario.
- III. Los daños causados por la conexión de su producto a una fuente de alimentación incorrecta no están cubiertos por los términos de la garantía
- IV. Daños por cualquier corte de energía en la propiedad
- V. Una instalación incorrecta o defectuosa anulará la garantía del producto. Esto también incluye cualquier modificación realizada durante el proceso de instalación
- VI. Los daños causados por una reparación no autorizada invalidarán la garantía
- VII. Cualquier daño resultante de fuerza mayor. Esto incluye incendios o cualquier desastre natural que no estará cubierto por la obligación de garantía.
- VIII. Cualquier alteración del producto, sin obtener el permiso del fabricante, invalidará la garantía
- IX. Cualquier pieza estética, como puertas o sellos de puertas, manijas, bisagras, luces, estantes o plástico, no está cubierta por los términos de la garantía
- X. Cualquier deterioro o daño a los vinos no está cubierto por las obligaciones de la garantía (o cualquier otro contenido incidental o consecuente a posibles defectos de la unidad).
- XI. Las piezas serán reemplazadas por las mismas piezas o piezas equivalentes en caso de que el producto haya sido actualizado, si el producto ha sido discontinuado, nos reservamos el derecho de reemplazarlo con el producto equivalente más cercano disponible de la gama en ese momento.
- XII. La garantía se aplica solo al comprador original, no se puede transferir después de la propiedad inicial
- XIII. No cubrimos las obligaciones de garantía para los productos vendidos a través de sitios de reventa como Ebay, Gumtree, que no son distribuidores autorizados.
- XIV. No nos hacemos responsables de la pérdida de ingresos ni de los costes incurridos durante el tiempo de inactividad del aparato.

Tenga en cuenta que las cláusulas y especificaciones de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Se trata de un documento no vinculante.

MANUEL D'UTILISATION - FR

Modèles concernés :
W18S-BH, W18S-SSH, W18D-BH, W18D-SSH, W18B-TO,
BV18-BH, BV18-SSH, BV18B-TO

Table des matières

1	Généralités	2	
1.1	Informations sur ce manuel.....	2	
1.2	Avertissements	2	
1.3	Limitation de responsabilité	2	
2	Sécurité	2	
2.1	Utilisation conforme à ce nom.....	2	
2.2	Informations générales sur la sécurité.....	2	
2.3	Sources de danger	3	
2.3.1	Risque d'incendie / matériaux inflammables utilisés. Risque de brûlure ou d'explosion	3	
2.3.2	Dangers dus à l'alimentation électrique	3	
3	Commande	3	
3.1	Informations de sécurité	3	
3.2	Étendue de la livraison et contrôle du transport.....	4	
3.3	Déballage.....	4	
3.4	Configuration requise de l'emplacement	4	
3.5	Raccordement électrique	4	
4	Design et fonction	4	
4.1	Dimensions de l'appareil	5	
4.2	Dimensions d'installation	5	
4.3	Ventilation de l'appareil.....	5	
4.4	Vue d'ensemble complète	5	
4.5	Changer le sens d'ouverture de la porte	5	
4.6	Installation dans un meuble de cuisine.....	6	
4.7	Alignement de la porte.....	9	
4.8	Comment ouvrir la porte	10	
4.9	Étagères en bois	10	
4.9.1	Comment retirer une étagère	10	
4.9.2	Comment insérer une étagère	10	
4.10	Option de stockage des bouteilles	10	
4.10.1	Rangement des bouteilles avec support de présentation	11	
4.11	Comment changer le filtre à charbon actif.....	11	
4.12	Plaque signalétique	11	
5	Utilisation et manipulation.....	11	
5.1	Éléments de commande	11	
5.1.1	Symboles affichés sur le panneau de commande	11	
5.2	Fonctionnement de l'appareil.....	11	
5.2.1	Allumer et éteindre	12	
5.2.2	Réglage de la température.....	12	
5.3	Illumination	12	
5.3.1	Réglage du mode « ECO »	12	
5.3.2	Réglage de l'intensité lumineuse	12	
5.4	Comment désactiver le son	12	
6	Nettoyage et entretien	12	
6.1	Informations de sécurité	12	
6.2	Nettoyage.....	12	
7	Dépannage.....	12	
7.1	Consignes de sécurité	13	
7.2	Tableau de dépannage	13	
8	Mise au rebut de l'appareil.....	13	
8.1	Élimination de l'emballage	13	
9.0	Conditions de garantie	14	

1 Généralités

Veuillez lire les informations contenues dans ce document afin de vous familiariser rapidement avec votre appareil et de profiter de toutes ses fonctions. Votre appareil vous servira pendant de nombreuses années si vous le manipulez et en prenez soin correctement. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utiliser !

1.1 Informations sur ce manuel

Ce mode d'emploi est un composant du enfriador de vino o bebidas (ci-après dénommé l'appareil) et vous fournit des informations importantes pour la mise en service initiale, la sécurité, l'utilisation prévue et l'entretien de l'appareil.

Le mode d'emploi doit être disponible à tout moment sur l'appareil. Ce manuel d'utilisation doit être lu et appliqué par toute personne à qui l'on a demandé de travailler avec l'appareil :

- Commande
- Opération
- Dépannage et/ou
- Nettoyage

Conservez le manuel d'utilisation dans un endroit sûr et transmettez-le au propriétaire suivant avec l'appareil.

1.2 Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation concerné ici.

DANGER

Un avertissement de ce niveau de danger indique une situation potentiellement dangereuse. **Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner la mort ou des blessures graves.**

- Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter tout danger de mort ou de blessures graves.

AVERTISSE

Un avertissement de ce niveau de danger indique une situation dangereuse possible. **Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves.**

- Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter les blessures.

ATTENTION

Un avertissement de ce niveau de danger indique une situation dangereuse possible. **Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures légères ou modérées.**

- Respectez les instructions de cet avertissement afin d'éviter les blessures.

VEUILLEZ NOTER

Un avis de ce type indique des informations supplémentaires, ce qui simplifiera la manipulation de la machine.

1.3 Limitation de responsabilité

Toutes les informations techniques, données et avis relatifs à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien sont parfaitement à jour au moment de l'impression et sont compilés au mieux de nos connaissances et de nos convictions, en tenant compte de notre expérience passée et de nos découvertes. Aucune revendication ne peut être dérivée des informations fournies, des illustrations ou des descriptions de ce manuel.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de ce qui suit :

- Non-respect du manuel
- Utilisations à des fins non prévues
- Réparations inadéquates
- Altérations techniques, modifications de l'appareil
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées

Les modifications de l'appareil ne sont pas recommandées et ne sont pas couvertes par la garantie. Toutes les traductions sont effectuées au mieux de nos connaissances. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs de traduction, même si la traduction a été effectuée par nos soins ou sur nos instructions.

2 Sécurité

Ce chapitre vous fournit des consignes de sécurité importantes lors de la manipulation de l'appareil. L'appareil répond aux règles de sécurité requises. Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages personnels ou matériels.

2.1 Utilisation conforme à ce nom

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique dans des pièces fermées pour refroidir le vin et d'autres boissons. L'appareil est uniquement destiné à être utilisé comme glacière intégrée.

Cet appareil est destiné à être utilisé à la maison et dans des applications similaires telles que

- cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres zones de travail ;
- dans l'agriculture et par les clients dans les hôtels, motels et autres hébergements ;
- Chambres d'hôtes.

Les utilisations à des fins différentes ou à des fins qui dépassent cette description sont considérées comme incompatibles avec l'utilisation prévue ou prévue.

AVERTISSE

Danger dû à une utilisation non prévue ! L'appareil peut présenter des dangers s'il est utilisé pour une utilisation non prévue et/ou un autre type d'utilisation.

- Utilisez l'appareil exclusivement pour l'usage auquel il est destiné.
- Respectez les méthodes procédurales décrites dans ce manuel d'utilisation.

Les réclamations de toutes sortes dues à des dommages résultant d'utilisations non prévues sont exclues. L'utilisateur supporte seul les risques.

2.2 Informations générales sur la sécurité

VEUILLEZ NOTER

Veillez respecter les consignes de sécurité générales suivantes en ce qui concerne la manipulation en toute sécurité de l'appareil.

- Examinez l'appareil à la recherche de tout dommage externe visible avant de l'utiliser. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions en rapport avec l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers qui en résultent.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

VEUILLEZ NOTER

- L'appareil et son câble de connexion doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'apportez aucune modification à l'appareil ou au cordon d'alimentation. Ne faites effectuer les réparations par un atelier spécialisé, car les appareils qui n'ont pas été réparés correctement mettent en danger l'utilisateur. Veuillez également respecter les conditions de garantie ci-jointes.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent que les exigences de sécurité sont respectées.
- Tirez les tiroirs par les poignées encastrées. Surveillez vos doigts, afin qu'ils ne se coincent pas entre les tiroirs et l'unité.
- La prise de courant doit être librement accessible au cas où vous auriez besoin de débrancher rapidement l'appareil du secteur.
- Si la porte est laissée ouverte pendant une longue période, cela peut entraîner une augmentation significative de la température autour des étagères de l'appareil.
- Si la glacière est laissée vide pendant une longue période, vous devez l'éteindre, la dégivrer, la nettoyer et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.
- N'utilisez l'appareil que comme décrit dans le guide d'utilisation pour éviter d'éventuelles blessures dues à une mauvaise utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si l'appareil lui-même ou des pièces sont endommagés,
 - Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé,
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation avant utilisation. Ce faisant, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé par des arêtes vives ou des objets chauds.
- N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires d'origine.
- Un espace de 820 à 879 mm x 600 mm x 580 mm (h x l x p) est nécessaire pour l'installation de l'appareil (voir l'illustration « Dimensions d'installation »).
- Veuillez noter le dégagement minimum par rapport aux appareils environnants, comme indiqué dans l'illustration « Ventilation de l'appareil ».
- Installez l'appareil comme décrit dans la section « Installation dans une armoire de cuisine ».

2.3 Sources de danger

2.3.1 Risque d'incendie / matériaux inflammables utilisés. Risque de brûlure ou d'explosion

DANGER

Il existe un risque de brûlure et d'explosion en raison d'une pression excessive créée en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

DANGER

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les brûlures ou les explosions : **Avertissement : Risque d'incendie / matériaux inflammables utilisés.**

- Ne stockez pas de substances explosives dans cet appareil, telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Le gaz réfrigérant à l'intérieur de l'appareil est inflammable.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez jamais l'appareil pour stocker ou sécher des matériaux inflammables. Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des fluides inflammables. Les fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les fumées peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.



2.3.2 Dangers dus à l'alimentation électrique

DANGER

Danger mortel dû à l'énergie électrique !

Il y a un danger mortel en entrant en contact avec des fils sous tension ou des sous-ensembles !

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les dommages dus à l'alimentation électrique :

- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Il existe un risque de choc électrique si les connexions sous tension sont touchées et que la structure électrique ou mécanique est altérée. De plus, des défauts fonctionnels sur l'appareil peuvent également survenir.
- N'utilisez pas cet appareil s'il a un câble ou une fiche endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. Si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter tout

3 Commande

Ce chapitre vous fournit des consignes de sécurité importantes lors de la première mise en service de l'appareil. Observez les avis suivants pour éviter les dangers et les dommages :

3.1 Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il y a un danger d'étouffement.
- ▶ Utiliser deux personnes pour transporter, déballer et déposer l'appareil en raison de son poids élevé.

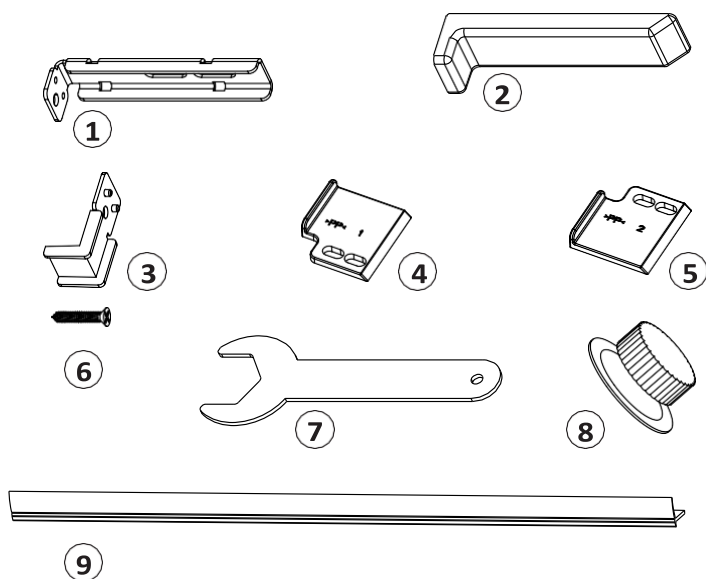
3.2 Étendue de la livraison et contrôle du transport

L'appareil comprend les composants suivants :

- 1 x réfrigérateur à boissons / vin
- 4 x étagère en bois avec glissières à roulement à billes +
- 1 x étagère en bois
- Vis de rechange pour changer le sens d'ouverture de la porte
- Mode d'emploi

Contenu de la livraison pour l'installation

1. 2 x supports de montage
2. 2 x couvercles pour les supports de montage
3. 2 x entretoises
4. 1 x couvercle de charnière PP1
5. 1 x couvercle de charnière PP2
6. 6 vis
7. 1 x clé
8. 1 x ventouse
9. 3 x profilés de recouvrement



VEUILLEZ NOTER

- Vérifiez que l'envoi est complet et qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Prévenir immédiatement le transporteur, l'assurance et le fournisseur concernant tout envoi incomplet ou tout dommage résultant d'un emballage inadéquat ou dû au transport.

3.3 Déballage

Pour déballer l'appareil, procédez comme suit :

- Sortez l'appareil du carton et retirez le matériel d'emballage intérieur et externe.
- Transportez toujours l'appareil debout.
- N'inclinez pas l'appareil de plus de 45 degrés car cela peut endommager le système de refroidissement.
- Nettoyez les surfaces intérieures à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux.
- Attendez au moins 24 heures avant de brancher l'appareil secteur et allumez-le. Ce n'est qu'alors que vous devez placer des bouteilles de vin ou des boissons dans l'appareil.

VEUILLEZ NOTER

- Ne retirez le film de protection bleu que peu de temps avant d'installer l'appareil dans le où il sera utilisé, pour éviter les rayures et les accumulations de saleté.
- Si possible, conservez l'emballage d'origine de l'appareil pour la durée de la période de garantie de l'appareil, afin que l'appareil puisse être correctement reconditionné en cas de demande de garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avertissement ! Placez l'appareil avec précaution pour éviter de casser la vitre.

3.4 Configuration requise de l'emplacement

Afin d'assurer un fonctionnement sûr et sans problème du service, l'emplacement d'installation doit remplir les conditions suivantes

- N'installez votre appareil que dans un meuble convient à cet effet et peut supporter le poids de l'appareil même lorsqu'il est complètement plein.
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil et les sources de chaleur peuvent nuire à la consommation d'énergie et aux performances de refroidissement.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un garage ou tout autre installation latérale.
- Cet appareil de refroidissement est conçu pour des températures ambiantes de 16 à 38 °C.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !

- Si les pièces sous tension ou le cordon d'alimentation sont mouillés, cela peut entraîner des courts-circuits.
- L'appareil est destiné à être utilisé dans des pièces fermées. Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'extérieur ou dans des zones où il est exposé aux éclaboussures d'eau ou à l'humidité.

Ne placez pas l'appareil dans un environnement chaud ou à proximité de matériaux inflammables.

- AVERTISSEMENT : Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation dans l'appli-(et boîtier d'installation).
- La prise de courant doit être facilement accessible afin que le cordon d'alimentation puisse être débranché facilement en cas d'urgence.
- Pour des raisons d'économie d'énergie, assurez-vous que la porte est fermée lorsque l'appareil est allumé.

3.5 Raccordement électrique

Afin d'assurer le fonctionnement sûr et sans problème du service, les instructions suivantes doivent être respectées pour le raccordement électrique :

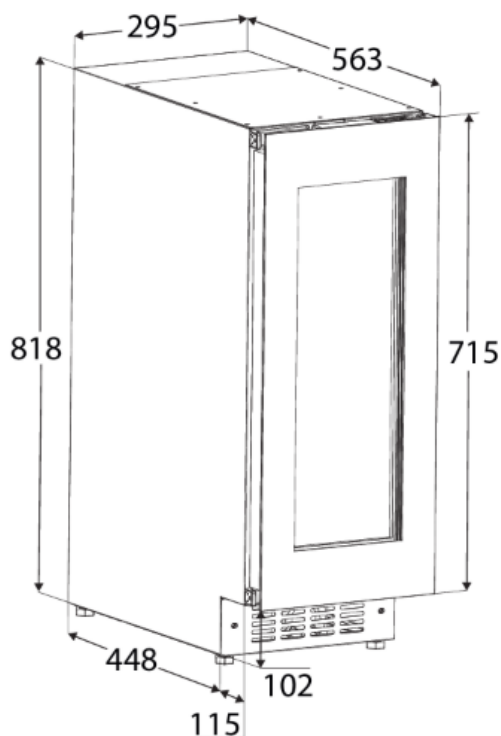
- Connectez l'appareil à une prise de courant correctement installée avec les données électriques correspondant aux spécifications de la plaque signalétique.
- La connexion entre l'appareil et le réseau électrique peut utiliser un câble d'extension de 3 mètres de long (max.) avec une section de 1,5 mm². L'utilisation de plusieurs prises ou bandes est interdite en raison du danger d'incendie qui en découle.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce que afin de ne pas trébucher dessus. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il n'a pas été installé sous ou sur des surfaces chaudes ou tranchantes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être installé dans un VR ou utilisé avec un onduleur.
- La prise électrique doit être protégée par un coupe-circuit de sécurité de 16A.
- La sécurité électrique de l'appareil n'est garantie que si le l'appareil est connecté à un système de conduction de protection correctement installé. En cas de doute, faites vérifier l'installation de la maison par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par un conducteur de protection manquant ou endommagé.

4 Design et fonction

Ce chapitre vous fournit des consignes de sécurité importantes sur la conception et le fonctionnement de l'appareil.

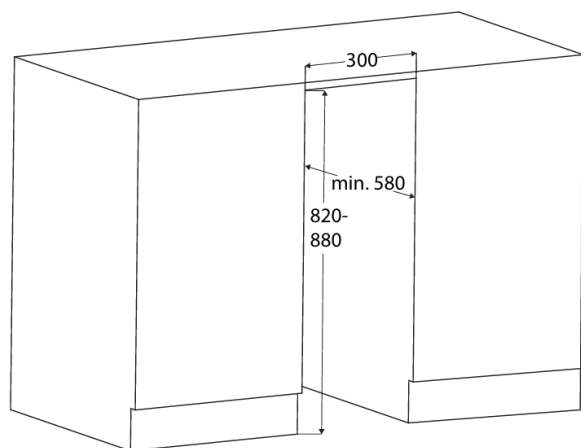
4.1 Dimensions de l'appareil

Vue latérale



* Les pieds réglables peuvent être utilisés pour augmenter la hauteur d'installation jusqu'à 879 mm maximum.

4.2 Dimensions d'installation



Le placard de la cuisine doit être aligné horizontalement et verticalement.

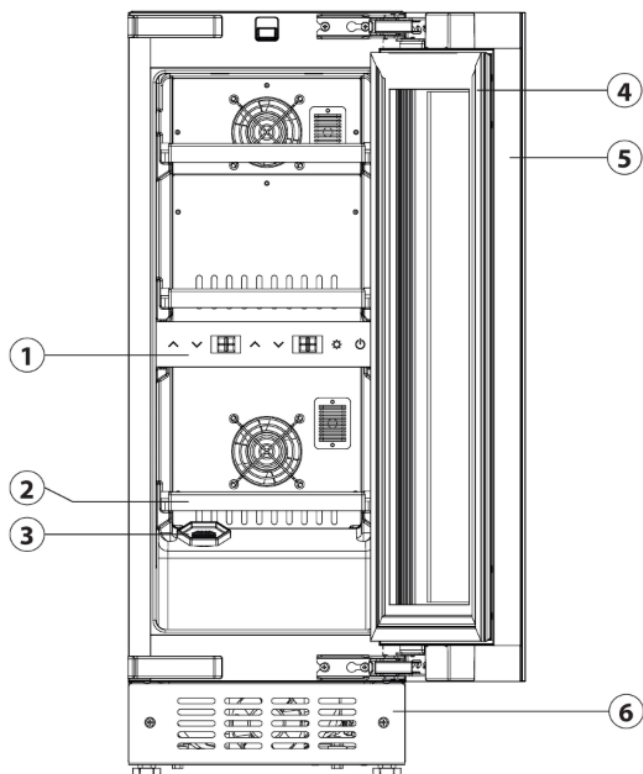
Le cordon d'alimentation mesure 2 m de long. La prise de courant ne peut pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible. L'appareil ne peut être installé que par du personnel qualifié. Cela nécessite au moins deux personnes. Vérifiez les dimensions d'installation avant l'installation.

4.3 Ventilation de l'appareil

VEUILLEZ NOTER

- L'échange d'air nécessaire a lieu dans la zone du socle.

Vue d'ensemble complète



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| ① control panel | ④ sealing of the door |
| ② wooden shelf | ⑤ door frame |
| ③ activated carbon filter | ⑥ removable skirting board |

Changer le sens d'ouverture de la porte

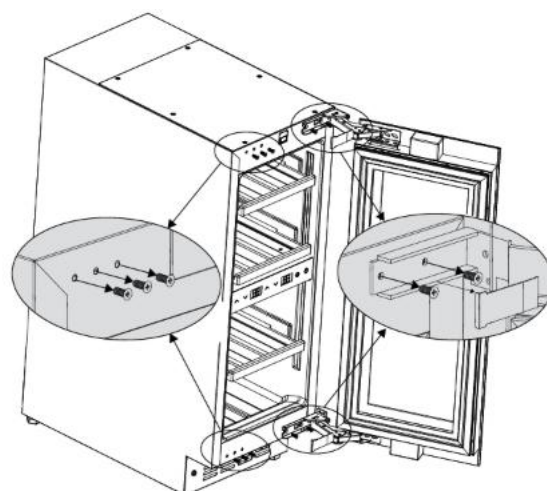
Les charnières de porte ne doivent être changées que par un spécialiste qualifié. Au moins deux personnes sont nécessaires pour changer les charnières de la porte. Si vous souhaitez changer la direction d'ouverture de la porte, vous devez le faire AVANT l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

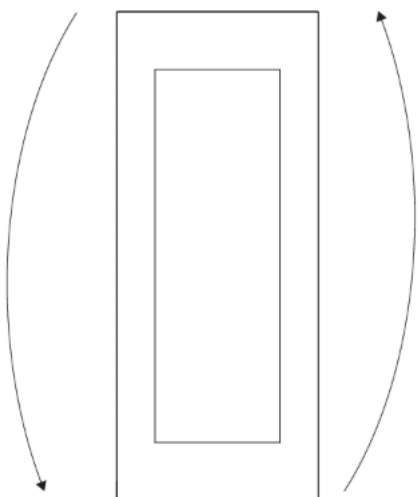
Risque de blessures et de dommages matériels

- Poids élevé de la porte. N'effectuez la modification que si vous pouvez soulever le poids de la porte.
- Risque de blessure si la porte tombe ! La porte peut tomber si les charnières ne sont pas correctement vissées. Cela peut entraîner des blessures graves et des dommages à la porte.

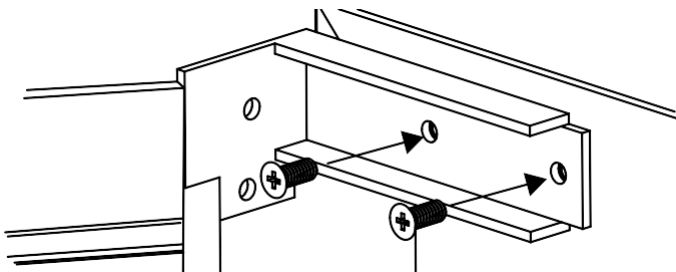
1. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur lors du changement des charnières de porte.
2. Ouvre la porte.
3. Retirez les cache-charnières et les vis.



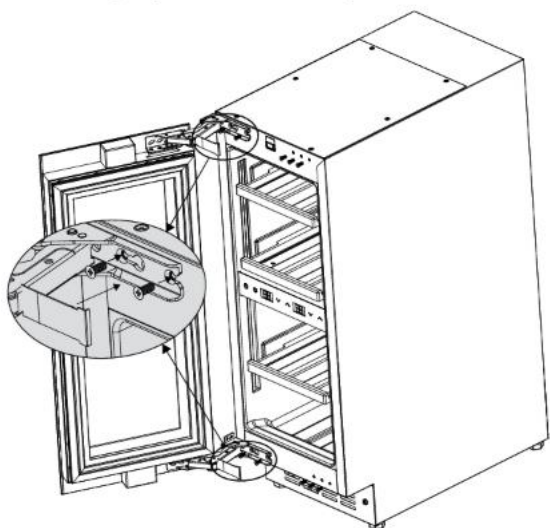
4. Retirez la porte et faites-la pivoter à 180°.



5. Remplacez la porte de l'appareil. Une personne doit tenir la porte pendant qu'une autre ajuste et resserre les vis en haut et en bas de l'appareil.



6. Remplacez les couvercles. Vérifiez que la porte est bien fixée et qu'elle se ferme correctement.



4.6 Installation dans un meuble de cuisine

Vérifiez les dimensions d'installation avant l'installation et assurez-vous de suivre les instructions.

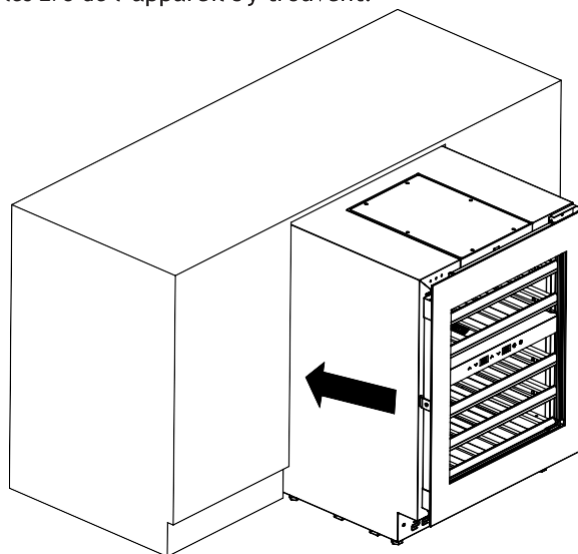
AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû aux courts-circuits !

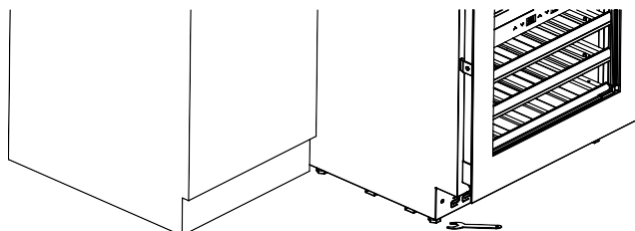
- Lorsque vous poussez l'appareil dans l'ouverture, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé, coincé ou endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est défectueux.

Placez le cordon d'alimentation à proximité de la prise de courant.

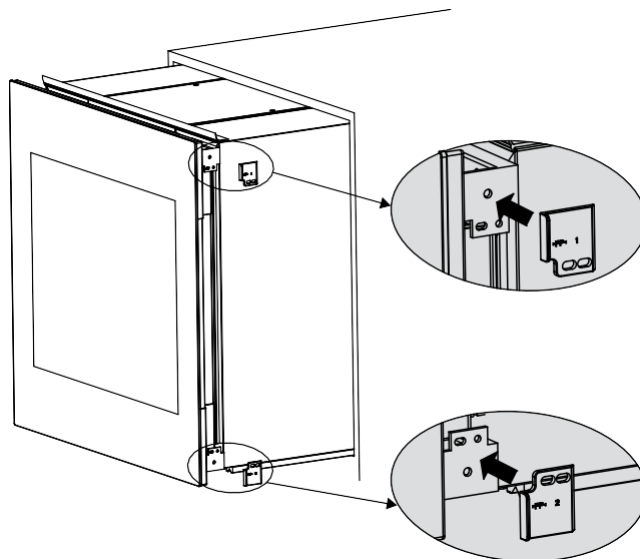
2. Poussez l'appareil dans l'armoire de cuisine jusqu'à ce que les 2/3 de l'appareil s'y trouvent.



3. Dévissez les pieds réglables à l'aide de la clé fournie jusqu'à ce que l'appareil affleure le haut du corps du meuble. Si nécessaire, sortez l'appareil de l'évidement.

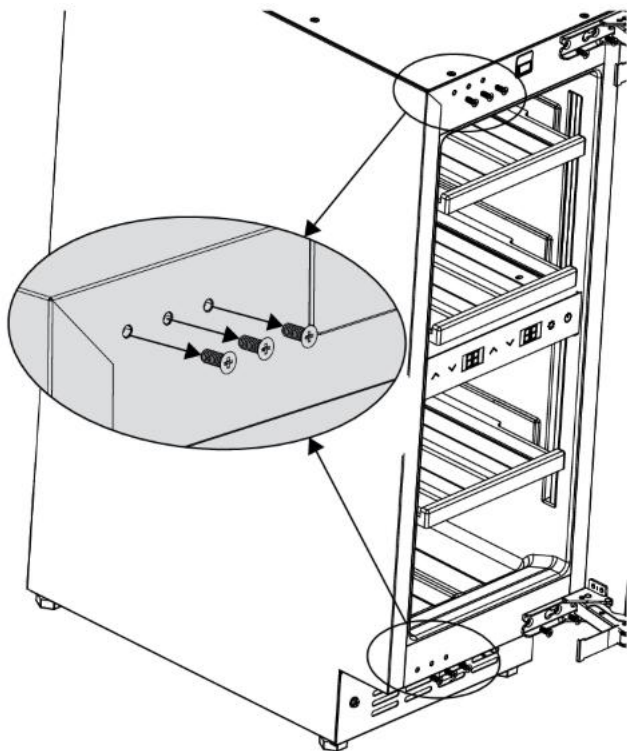


4. Installez le couvercle de charnière fourni avec l'appareil.

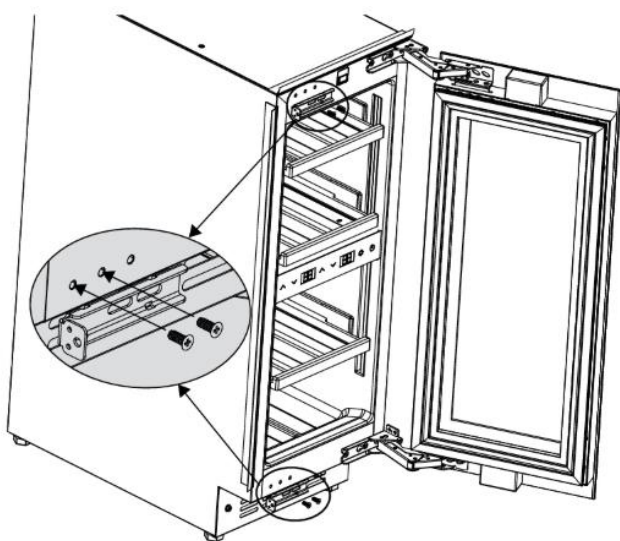
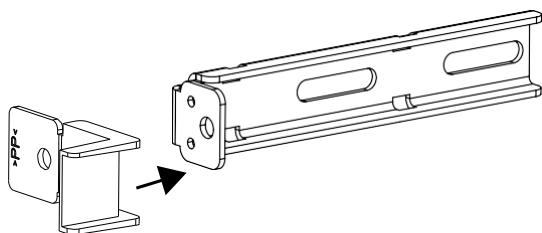


5. Utilisez la ventouse fournie pour ouvrir la porte. Pour ce faire, appuyez la ventouse sur la porte et tournez-la jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée.

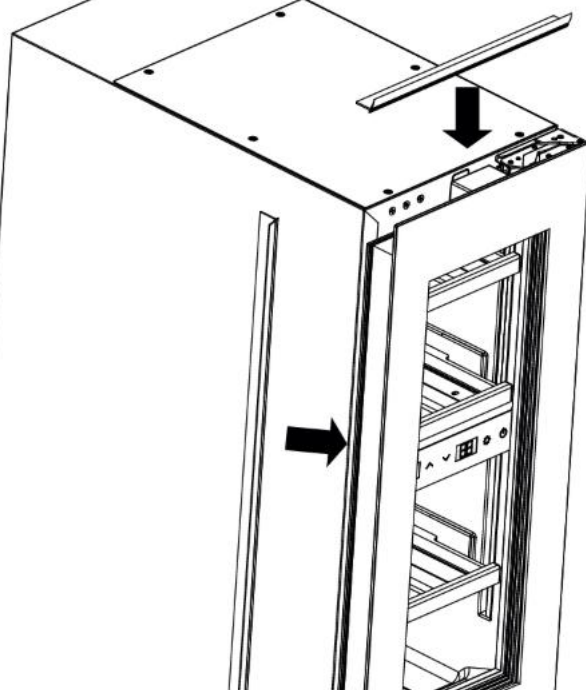
6. Retirez les vis du côté qui fait face aux charnières.



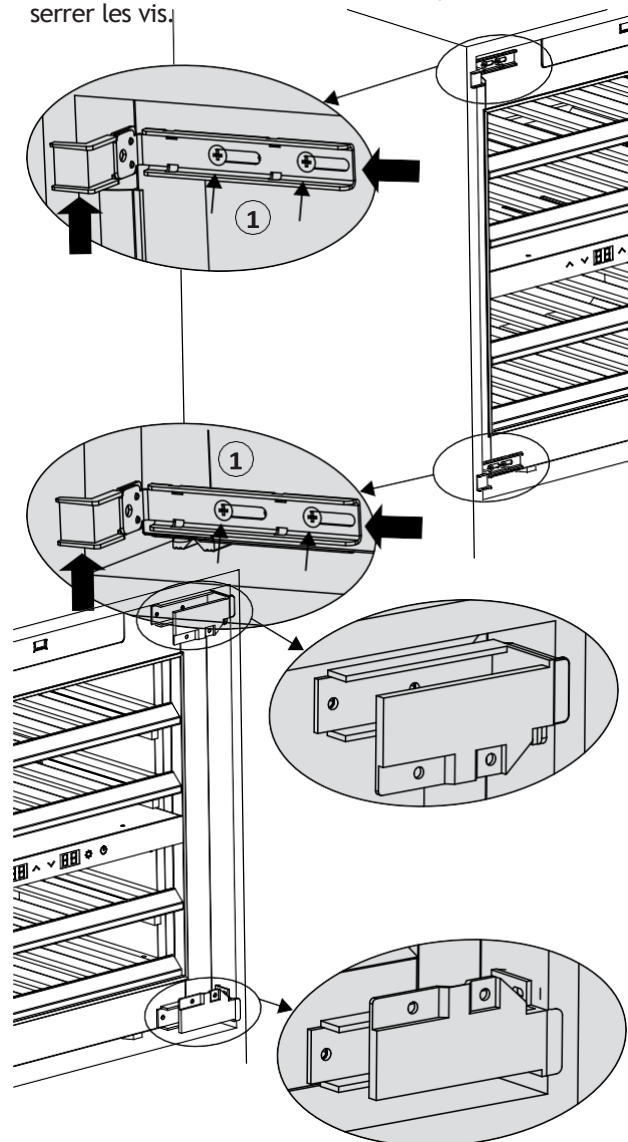
7. Placez les entretoises sur les supports de montage et vissez-les ensemble. La position variera en fonction de la façon dont la porte s'ouvre.



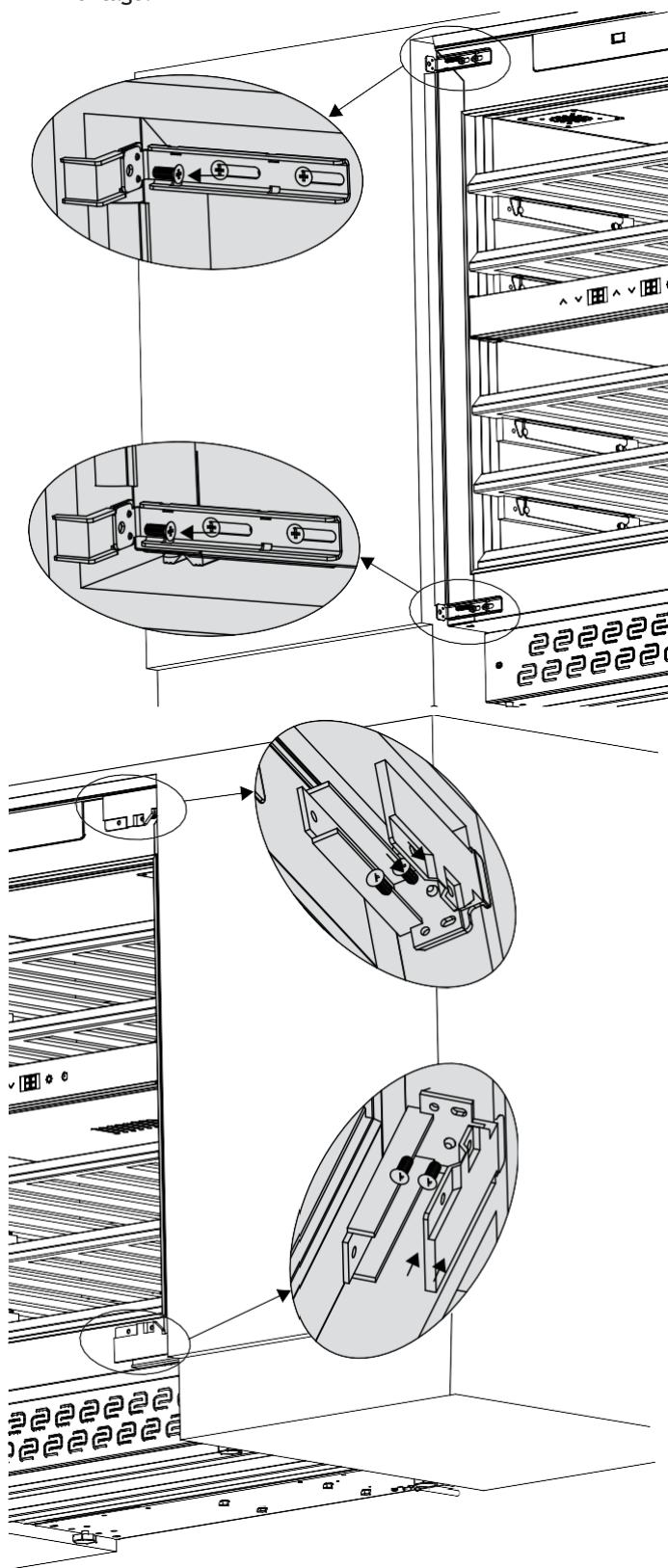
8. Installez les profilés de recouvrement fournis.



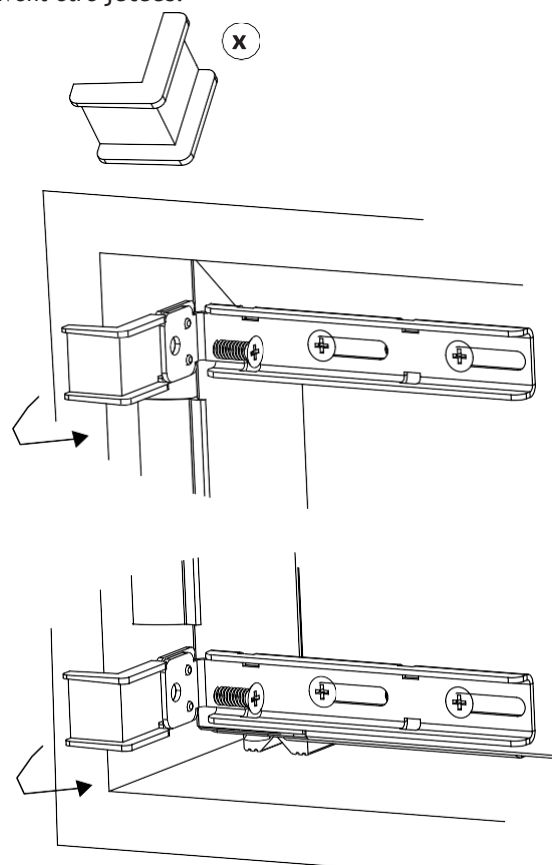
9. Faites glisser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement dans l'armoire. Vérifiez tous les espaces autour de l'appareil. Utilisez les entretoises pour positionner l'appareil au ras de l'avant de l'armoire. Desserrez les vis (1), faites glisser les entretoises vers le côté de l'armoire, puis continuez à serrer les vis.



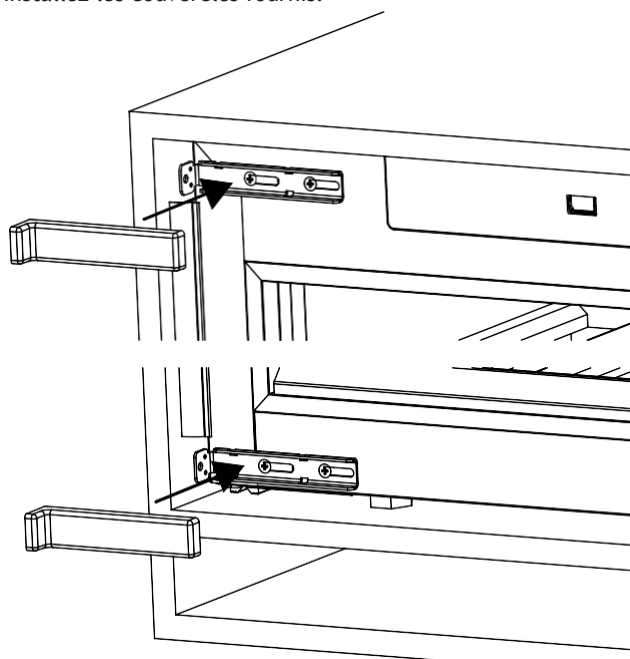
10. Fixez l'appareil à l'armoire de cuisine en poussant les vis fournies à travers les entretoises et les supports de montage.



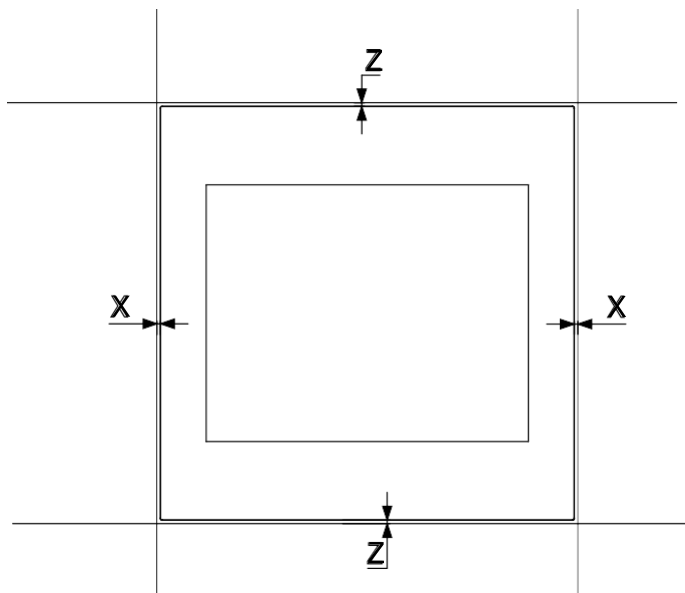
11. Cassez les parties avant (x) des entretoises. Ces pièces peuvent être jetées.



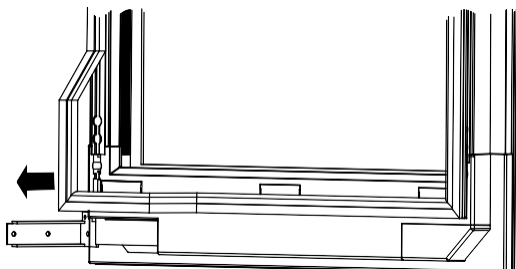
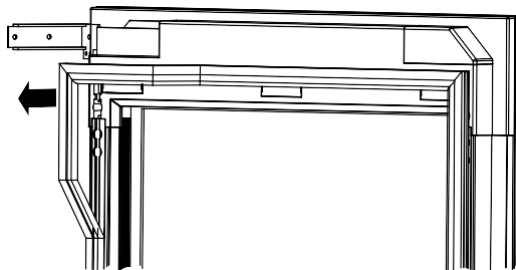
12. Installez les couvercles fournis.



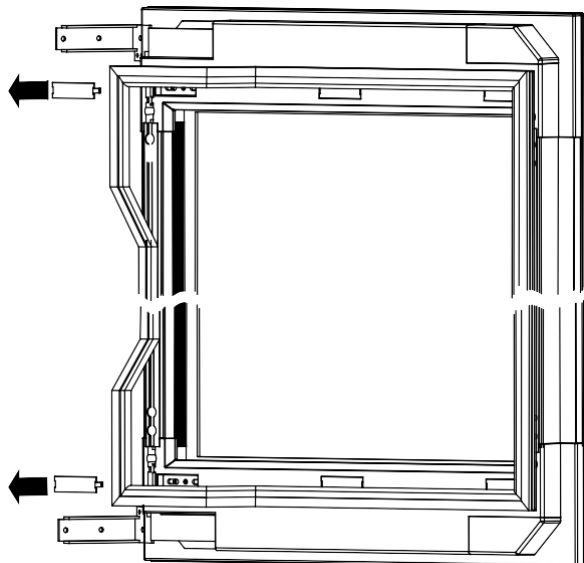
4.7 Alignement de la porte



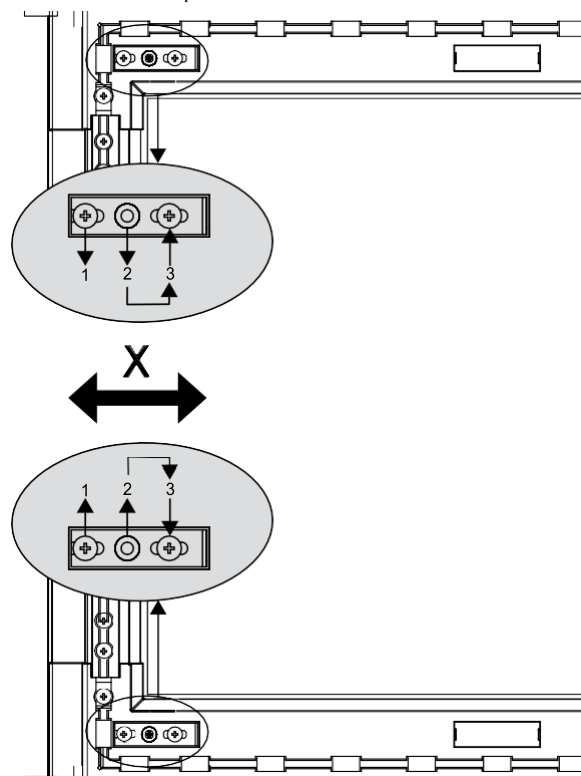
1. Pour aligner la porte dans la direction X, retirez le joint de la porte et



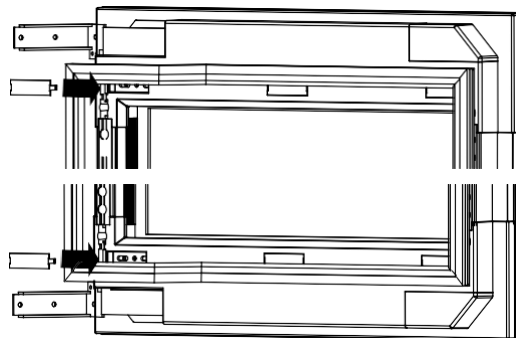
2. les couvertures.



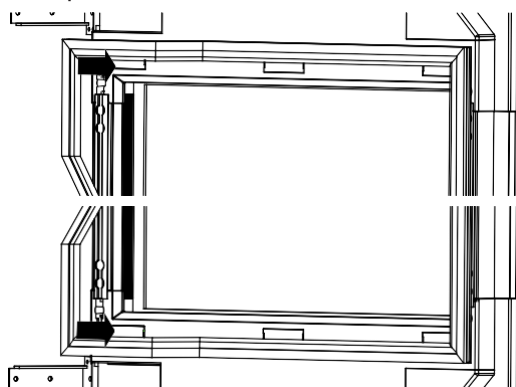
3. Retirez les vis en position 2 et déplacez-les en position 3.
3. Retirez les vis en position 1 et alignez la porte,
4. puis serrez les vis en position 1 et 3.



5. Replacez les couvercles et



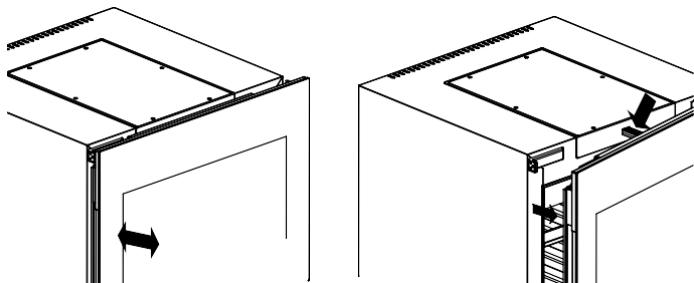
6. le joint de porte.



7. Pour aligner la porte dans la direction Z, ajustez la hauteur des pieds.

4.8 Comment ouvrir la porte

- Lorsque l'appareil a été complètement installé et allumé, appuyez doucement sur le cadre de la porte pour ouvrir la porte. Le capteur réagira et la porte s'ouvrira un peu. Ouvrez ensuite complètement la porte à la main.
- Si l'appareil n'est pas allumé ou si la prise n'est pas dans la prise, vous devrez alors utiliser la ventouse fournie pour ouvrir la porte. Placez la ventouse au milieu de la cadre de porte, puis ouvrez un peu la porte avec précaution. Ouvrez ensuite complètement la porte à la main.



VEUILLEZ NOTER

- Assurez-vous que les étagères sont bien en place avant de ranger les bouteilles.
- Répartissez vos bouteilles aussi uniformément que possible sur les étagères.
- Ne rangez pas les bouteilles dans l'appareil à moins qu'elles ne soient sur un étagère, sinon ils peuvent tomber lorsque la porte de l'appareil est ouverte. Cela peut causer des blessures ou des dommages matériels.

4.10 Option de stockage des bouteilles

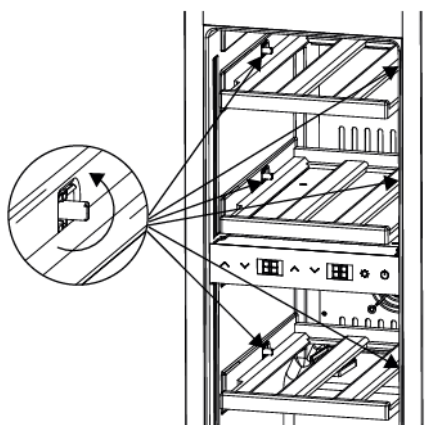
La spécification de la consigne maximale de stockage des bouteilles se réfère aux bouteilles Bordeaux standard d'un diamètre de 76 mm maximum.

Au total, 18 bouteilles peuvent être stockées.

4.9 Étagères en bois

Les étagères supérieures en bois ont des glissières à roulement à billes qui peuvent être utilisées pour le tirer et le pousser comme un tiroir.

1. Pull the shelf out of the appliance and remove the bottles.
2. Fold the blocks on the left and right side of each wooden shelf upwards.
3. Remove the shelf from the appliance.



4. When you re-insert the shelves, make sure that you fold the blocks down again so that the wooden shelves are stopped when you pull them out.

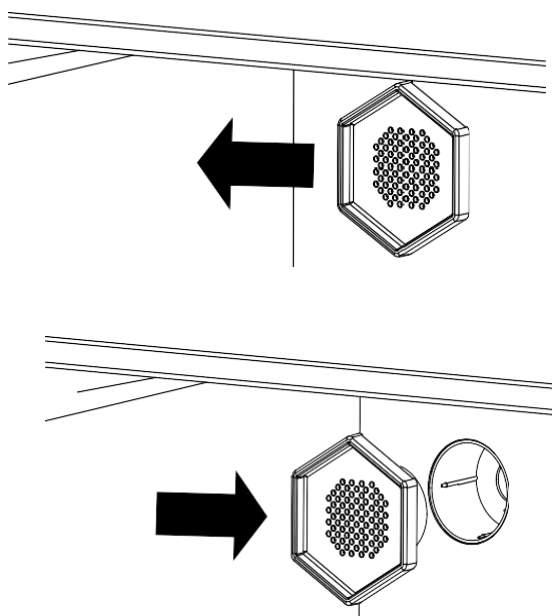
PLEASE NOTE

- Make sure that the shelves are correctly inserted before storing any bottles.
- Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves.
- To ensure that the door shuts correctly, make sure that shelves are pushed into the appliance as far as they will go.

4.11 Comment changer le filtre à charbon actif

Remplacez le filtre à charbon actif une fois par an.

1. Pour ce faire, retirez les bouteilles qui se trouvent devant le filtre.
2. Pour remplacer le filtre existant, retirez-le et insérez-en un nouveau.



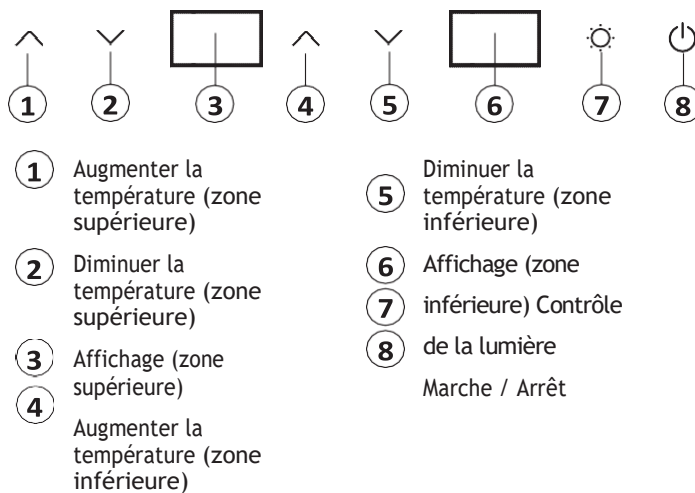
4.12 Plaque signalétique

La plaque signalétique avec les données de connexion et de performance peut être établie à l'arrière de l'appareil.

5 Utilisation et manipulation

Ce chapitre vous fournit des informations importantes concernant l'utilisation de l'appareil.

5.1 Éléments de commande



5.1.1 Symboles affichés sur le panneau de commande

ECO Le mode ECO est actif



L'unité réduit la température : le symbole s'éteint au fur et à mesure que dès que l'appareil a atteint la température de consigne.



La porte est fermée



Affichage de la



température en °C



Affichage de la



température en °F

5.2 Fonctionnement de l'appareil

VEUILLEZ NOTER

- En raison du système de refroidissement et de ventilation à 2 zones de l'appareil, les réglages de température de chaque zone sont indépendants de l'autre zone.
- Cela signifie que la température de la zone inférieure ne peut pas être située en dessous de celui de la zone supérieure.

VEUILLEZ NOTER

- ▶ Lors de l'utilisation des deux zones avec des températures de stockage différentes, la température dans la zone supérieure ne peut donc être inférieure ou identique à la température dans la zone inférieure.
- ▶ Une grande différence dans les réglages de température pour

5.2.1 Allumer et éteindre

1. Branchez la prise de courant sur le secteur.
2. Le bouton On/Off clignote.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
4. La dernière température sélectionnée sera affichée sur le panneau de commande.
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que les symboles sur le panneau de commande disparaissent.

5.2.2 Réglage de la température

1. Allumez l'appareil.
2. La dernière température sélectionnée sera affichée sur le panneau de commande.
3. En appuyant simultanément sur les deux touches fléchées gauche, vous pouvez basculer entre l'affichage de la température en °C et en °F.
4. L'unité de température sélectionnée est enregistrée lorsque le symbole correspondant sur le panneau de commande cesse de clignoter et est allumé en permanence.
5. Utilisez les touches fléchées pour régler la température par incréments de 1° de 5 °C à 20 °C (41 °F à 68 °F).
6. La température souhaitée sera enregistrée environ 5 secondes après la dernière fois que vous avez appuyé sur un bouton et que le symbole sur le panneau de commande cesse de clignoter et reste allumé en permanence.
7. La température actuelle de l'appareil est affichée.

VEUILLEZ NOTER

- ▣ Recommandations de température : Vin rouge : 12 °C - 18 °C et vin blanc : 6 °C - 10 °C.
- ▣ L'appareil peut atteindre le meilleur refroidissement et la meilleure consommation résultats à une température ambiante recommandée de 16 à 20 °C.
- ▣ La température dans l'appareil dépend de la température ambiante, de la quantité de bouteilles et de la température choisie.
- ▣ Veuillez noter que votre appareil est destiné à refroidir le vin. La température maximale qui peut être atteinte à l'intérieur de la glacière ne doit PAS dépasser de manière significative la température ambiante de la pièce.

Réglage du mode « ECO »

Si vous sélectionnez le mode « ECO », l'éclairage intérieur de l'appareil s'éteindra lorsque la porte est fermée.

1. Appuyez sur le bouton « Lumière ».
2. Le symbole « ECO » apparaîtra sur l'écran du panneau de commande.
3. Ferme la porte.
4. Le voyant LED s'éteindra. La prochaine fois que vous ouvrirez la porte, la lumière se rallumera.
5. Pour désactiver le mode « ECO », appuyez à nouveau sur le bouton « Light ». Les bandes LED seront allumées en permanence, même lorsque la porte est fermée.

VEUILLEZ NOTER

- ▶ L'éclairage s'éteindra au bout de 4 heures pour économiser de l'énergie.

5.3.2 Réglage de l'intensité lumineuse

L'intensité lumineuse peut être réglée sur 4 niveaux. Ils sont de 25 %, 50 %, 75 % et 100 %.

1. Allumez l'appareil.
2. Les bandes LED s'allumeront.
3. Appuyez sur le bouton « Light » pendant quelques secondes.
4. L'appareil jettera un bref coup d'œil une fois.
5. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton « Lumière » pour sélectionner le niveau d'éclairage souhaité (L1 - L4).

5.4 Comment désactiver le son

Pour désactiver le son de l'appareil, appuyez simultanément sur la flèche vers le bas vers la droite et sur la touche d'éclairage. Vous pouvez également utiliser cette combinaison de boutons pour réactiver le son.

6 Nettoyage et entretien

Ce chapitre vous fournit des informations importantes concernant le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Veuillez respecter les avis pour éviter les dommages dus à un nettoyage incorrect de l'appareil et pour assurer un fonctionnement sans problème.

6.1 Informations de sécurité**⚠ ATTENTION**

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes avant de commencer à nettoyer l'appareil :

- ▶ Avant la mise en service, nettoyez soigneusement l'appareil.
- ▶ Éteignez l'appareil avant de le nettoyer, débranchez la fiche de la prise murale et retirez toutes les bouteilles.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits durs, rugueux ou abrasifs agents de nettoyage tels que la laine d'acier ou similaires.

6.2 Nettoyage**◆ Intérieur**

Nettoyez les surfaces intérieures avec de l'eau tiède, un chiffon doux et un détergent doux. Utilisez un chiffon doux pour bien sécher l'appareil.

◆ Joint de porte

Pour que l'appareil fonctionne efficacement, assurez-vous que le joint de la porte est maintenu propre. Le joint de la porte peut être retiré pour le nettoyage avec de l'annonceamp chiffon.

◆ Cabinet

L'armoire doit être nettoyée avec un détergent doux et de l'eau tiède. Utilisez un chiffon doux et humide pour le séchage.

◆ Événement d'évacuation / Ventilateur

L'événement d'évacuation peut être bloqué - par exemple par la poussière - ce qui nuit à l'efficacité du refroidissement de l'appareil. Si nécessaire, utilisez un aspirateur pour éliminer tout blocage de l'événement d'évacuation.

7 Dépannage

Ce chapitre vous fournit des informations importantes concernant l'utilisation de l'appareil. Respectez les avis suivants pour éviter les dangers et les dommages.

7.1 Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION

- ▶ Seuls des électriciens qualifiés, formés par le fabricant, peuvent effectuer des réparations sur les équipements électriques.
- ▶ Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des blessures corporelles ou dommages à l'appareil.

7.2 Tableau de dépannage

Le tableau suivant permet de localiser et de corriger les défauts mineurs.

Faute	Cause possible
Les performances de refroidissement sont insatisfaisantes .	• Vérifiez le réglage du contrôle de la température. • L'environnement externe peut nécessiter un autre réglage. • La porte est ouverte trop souvent. • La porte n'est pas complètement fermée. • Le joint de la porte ne scelle pas correctement. • La cave à vin n'a pas un dégagement suffisant. • L'environnement externe peut nécessiter un autre réglage.
La lumière ne fonctionne pas.	Contactez notre service client.
Vibrations et/ou l'appareil est trop fort. La porte ne se ferme pas correctement.	• Vérifiez que l'appareil est de niveau. • La porte ne se ferme pas correctement. • La porte a été installée dans le mauvais sens ou de manière incorrecte. • Le joint est usé. Les étagères sont hors de position.
Aucun bruit de roulement ne peut être entendu (compresseur).	Le compresseur ne démarre pas lorsque la température ambiante est inférieure à la température souhaitée.
Gargouillis de liquide.	Le son du compresseur lorsqu'il démarre ou s'arrête. Le bruit du réfrigérant qui circule dans le système de réfrigération.
L'ouvre-porte automatique ne fonctionne pas.	Retirez le sceau et pétrissez-le. Remplacez le joint.
Code d'erreur H1 et  apparaît à l'écran	La porte est ouverte depuis plus d'1 minute. Perte de température à l'intérieur.
Code d'erreur H2 et  apparaît dans le moniteur	Erreur du capteur de température - Contactez notre service client.
Code d'erreur H3	Fuite de réfrigérant - Contactez notre service client .
Code d'erreur « - »	Performances défectueuses du compresseur - contactez notre service client.

Mise au rebut de l'ancien appareil

Les vieux appareils électriques et électroniques contiennent encore souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent également des substances nocives, qui étaient nécessaires à leur fonctionnalité et à leur sécurité. S'ils étaient mis dans les déchets non recyclables ou s'ils étaient manipulés de manière incorrecte, ils pourraient nuire à la santé humaine et à l'environnement. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre ancien appareil dans les déchets non recyclables



VEUILLEZ NOTER

- ▶ Utilisez le point de collecte, établi dans votre ville, pour retourner et recycler les vieux appareils électriques et électroniques. Si nécessaire, contactez votre mairie, le service local d'enlèvement des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.
- ▶ Le gaz de soufflage à l'intérieur de l'appareil est inflammable. L'élimination de ces Les matériaux inflammables doivent être conformes aux réglementations nationales .
- ▶ Assurez-vous que votre ancien appareil est rangé en toute sécurité à l'abri des enfants jusqu'à ce qu'il soit enlevé : Retirez les portes des tiroirs, les cloisons et les inserts mobiles dans l'espace intérieur, afin que les enfants ne soient pas blessés accidentellement.

VEUILLEZ NOTER

- ▶ Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en effectuant les étapes décrites ci-dessus, notre service clientèle vous aidera gratuitement .

9.0 Garantie et après-vente

Si vous rencontrez toujours des problèmes avec votre cave à vin, veuillez nous envoyer un e-mail avec les informations ci-dessous :

NUMÉRO DE SÉRIE ET NUMÉRO DE MODÈLE
DATE D'ACHAT ET PREUVE D'ACHAT
PHOTOS D'INSTALLATION
DESCRIPTION DU DÉFAUT
ADRESSE DE SERVICE ET NUMÉRO DE CONTACT

Comme nous cherchons continuellement à améliorer nos produits au profit de nos clients. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et esthétiques sans préavis, ce qui signifie que nos produits peuvent changer d'un lot à l'autre. La Société n'est pas responsable des frais encourus si les produits de remplacement ne sont pas identiques.

Les garanties pour les produits sont offertes par l'entreprise et les distributeurs exclusifs. Aucune partie de ces instructions ne peut être considérée comme une garantie supplémentaire. Nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles dans ce document.

Votre panaché à vin ou à boissons sera livré avec une garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre. Il est extrêmement important que vous suiviez les instructions d'installation et d'utilisation pour éviter d'annuler la garantie. Si l'une des instructions n'est pas suivie correctement, nous nous réservons le droit d'annuler la garantie, tant les pièces que la main-d'œuvre applicables.

Termes et conditions de garantie

- I Les dommages pendant le transport ou lors du déplacement de l'appareil après la livraison ne sont pas couverts par les obligations de garantie.
- II Les dommages causés par un accident, une négligence ou une mauvaise utilisation annuleront la garantie. Cela s'applique également à une installation/un entretien incorrect, autres que ceux décrits dans le manuel d'utilisation.
- III Les dommages causés par la connexion de votre produit à une alimentation électrique incorrecte ne sont pas couverts par les conditions de garantie
- IV Dommages causés par une panne de courant sur la propriété
- V Une installation incorrecte ou défectueuse annulera la garantie du produit. Cela inclut également toutes les modifications apportées au cours du processus d'installation
- I Les dommages causés par une réparation non autorisée annuleront la garantie
- II Tout dommage résultant d'un cas de force majeure. Cela inclut l'incendie ou toute catastrophe naturelle ne sera pas couvert par l'obligation de garantie.
- III Toute modification du produit, sans obtenir l'autorisation du fabricant, annulera la garantie
- IV Toutes les pièces esthétiques telles que les joints de porte ou de porte, les poignées, les charnières, les lumières, les étagères ou le plastique ne sont pas couvertes par les conditions de garantie
- V Toute détérioration ou dommage aux vins n'est pas couvert par les obligations de garantie (ou tout autre contenu accessoire ou consécutif à d'éventuels défauts de l'unité).
- VI Les pièces seront remplacées par des pièces identiques ou équivalentes si le produit a été mis à jour, si le produit a été abandonné, nous nous réservons le droit de les remplacer par le produit équivalent le plus proche disponible dans la gamme à ce moment-là.
- VII La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine, elle ne peut être transférée après la propriété initiale
- VIII Nous ne couvrons pas les obligations de garantie pour les produits vendus sur des sites de revente tels que Ebay, Gumtree - ce ne sont pas des revendeurs agréés.
- IX Nous ne pouvons être tenus responsables de la perte de revenus ou des frais encourus pendant les temps d'arrêt de l'appareil.

Veuillez noter que les clauses de garantie et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Il s'agit d'un document non contraignant



GEBRUIKERSHANDLEIDING - NL

Toepasselijke modellen:

**W18S-BH, W18S-SSH, W18D-BH, W18D-SSH, W18B-TO,
BV18-BH, BV18-SSH, BV18B-TO**

Inhoudsopgave

1	Algemeen.....	2
1.1	Informatie over deze handleiding.....	2
1.2	Waarschuwingen.....	2
1.3	Beperking van aansprakelijkheid.....	2
2	Veiligheid.....	2
2.1	Beoogd gebruik.....	2
2.2	Algemene veiligheidsinformatie.....	2
2.3	Bronnen van gevaar.....	3
2.3.1	Risico op brand / gebruikte brandbare materialen. Gevaar voor brandwonden of explosies..	3
2.3.2	Gevaaren door elektrische stroom.....	3
3	Inbedrijfstelling.....	3
3.1	Veiligheidsinformatie.....	3
3.2	Leveringsomvang en transportinspectie.....	4
3.3	Uitpakken.....	4
3.4	Locatievereisten instellen.....	4
3.5	Elektrische aansluiting.....	4
4	Ontwerp en functie.....	4
4.1	Afmetingen van het apparaat.....	5
4.2	Afmetingen van de installatie.....	5
4.3	Ventilatie van het apparaat.....	5
4.4	Compleet overzicht.....	5
4.5	De richting veranderen waarin de deur opent.....	5
4.6	Installatie in een keukenkast.....	6
4.7	De deur uitlijnen.....	9
4.8	Hoe de deur te openen.....	10
4.9	Houten planken.....	10
4.9.1	Hoe een plank te verwijderen.....	10
4.9.2	Hoe een plank te plaatsen.....	10
4.10	Optie voor het opbergen van flessen.....	10
4.10.1	Flessenopslag met presentatierek.....	11
4.11	Hoe het actieve koelfilter te vervangen?.....	11
4.12	Typeplaatje.....	11
5	Bediening en overhandiging.....	11
5.1	Bedieningselementen.....	11
5.1.1	Symbolen weergegeven op het bedieningspaneel.....	11
5.2	Werking van het apparaat.....	11
5.2.1	In- en uitschakelen.....	12
5.2.2	Instellen van de temperatuur.....	12
5.3	Verlichting.....	12
5.3.1	De "ECO"-modus instellen.....	12
5.3.2	Lichtintensiteit instellen.....	12
5.4	Hoe het geluid uit te schakelen.....	12
6	Reiniging en onderhoud.....	12
6.1	Veiligheidsinformatie.....	12
6.2	Reiniging.....	12
7	Probleemoplossing.....	12
7.1	Veiligheidsvoorschriften.....	13
7.2	Tabel voor probleemoplossing.....	13
8	Verwijdering van het apparaat.....	13
8.1	Verwijdering van de verpakking.....	13
9.0	Garantievoorwaarden.....	14

1 Algemeen

Lees de informatie in dit document door, zodat u snel vertrouwd kunt raken met uw apparaat en kunt profiteren van de volledige omvang van de functies. Uw apparaat zal u vele jaren van dienst zijn als u er op de juiste manier mee omgaat en voor zorgt. Wij wensen u veel plezier bij het gebruik ervan!

1.1 Informatie over deze handleiding

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de SH-34P (hierna het apparaat genoemd) en geeft u belangrijke informatie voor de eerste inbedrijfstelling, veiligheid, beoogd gebruik en onderhoud van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet te allen tijde bij het apparaat aanwezig zijn. Deze gebruiksaanwijzing moet worden gelezen en toegepast door elke persoon die de opdracht heeft gekregen om met het apparaat te werken:

- Inbedrijfstelling
- Problemen oplossen en/of
- Operatie
- Reiniging

Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats en geef deze samen met het apparaat door aan de volgende eigenaar.

GEVAAR

Een waarschuwing voor dit gevaarsniveau geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan. **Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot de dood of ernstig letsel.**

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om levensgevaar of ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.

WAARSCHU

Een waarschuwing voor dit gevaarsniveau geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan. **Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot ernstig letsel.**

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

AANDACHT

Een waarschuwing voor dit gevaarsniveau geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan. **Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot lichte of matige verwondingen.**

- Neem de instructies in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

LET

Een dergelijke kennisgeving geeft aanvullende informatie aan, die het gebruik van de machine zal vereenvoudigen.

1.3 Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en mededelingen met betrekking tot de installatie, het gebruik en het onderhoud zijn op het moment van drukken volledig up-to-date en zijn naar ons beste weten en overtuiging samengesteld, rekening houdend met onze ervaringen en bevindingen uit het verleden. Uit de verstrekte informatie, de afbeeldingen of beschrijvingen in deze handleiding kunnen geen aanspraken worden afgeleid.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van het volgende:

- Niet-naleving van de handleiding
- Gebruik voor niet-beoogd doel
- Ondeskundige reparaties
- Technische wijzigingen, aanpassingen aan het apparaat
- Gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen

Wijzigingen aan het apparaat worden niet aanbevolen en vallen niet onder de garantie. Alle vertalingen worden naar beste weten uitgevoerd. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor vertaalfouten, ook niet als de vertaling door ons of in onze opdracht is uitgevoerd.

2 Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsinstructies bij het hanteren van het apparaat. Het apparaat voldoet aan de vereiste veiligheidsvoorschriften. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot persoonlijke of materiële schade.

2.1 Beoogd gebruik

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik in gesloten ruimtes voor het koelen van wijn en andere dranken. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik als ingebouwde koelbox.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huis en in soortgelijke toepassingen zoals

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
- in de landbouw en door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- logies en ontbijten.

Gebruik voor een ander doel of voor een doel dat verder gaat dan deze beschrijving wordt beschouwd als onverenigbaar met het beoogde of aangewezen gebruik.

WAARSCHU

Gevaar door onbedoeld gebruik! Er kunnen gevaren ontstaan door het apparaat als het wordt gebruikt voor een onbedoeld gebruik en/of een ander soort gebruik.

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bedoeld is.

Claims van welke aard ook als gevolg van schade als gevolg van onbedoeld gebruik zijn uitgesloten. De Gebruiker draagt als enige het risico.

2.2 Algemene veiligheidsinformatie

LET

Neem de volgende algemene veiligheidsvoorschriften in acht met betrekking tot de veilige omgang met het apparaat.

- Controleer het apparaat voor gebruik op zichtbare uitwendige beschadigingen. Neem nooit een beschadigd apparaat in gebruik.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en iedereen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen in verband met het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die voortvloeien.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het is niet toegestaan om met het apparaat te spelen.

LET

- Het apparaat en de aansluitkabel moeten uit de buurt worden gehouden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Breng geen wijzigingen aan aan het apparaat of het netsnoer. Laat reparaties alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren, omdat apparaten die niet naar behoren zijn gerepareerd, de gebruiker in gevaar brengen. Neem ook de bijgevoegde garantievoorwaarden in acht.
- Defecte onderdelen moeten altijd worden vervangen door originele vervangingsonderdelen. Alleen dergelijke onderdelen garanderen dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.
- Trek de laden aan de verzonken handgrepen naar buiten. Let op uw vingers, zodat ze niet bekneld raken tussen de lades en het apparaat.
- Het stopcontact moet vrij toegankelijk zijn voor het geval u het apparaat snel van het elektriciteitsnet moet loskoppelen.
- Als de deur langere tijd open blijft staan, kan dit leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur rond de schappen van het apparaat.
- Als de koeler langere tijd leeg staat, moet u hem uitschakelen, ontdoen, schoonmaken en de deur open laten staan om schimmelvorming te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruikershandleiding om mogelijk letsel door verkeerd gebruik te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als het apparaat zelf of onderdelen beschadigd zijn,
 - als het netsnoer of de stekker beschadigd is,
- Wikkel het netsnoer altijd volledig af voor gebruik. Zorg er daarbij voor dat het netsnoer niet wordt beschadigd door scherpe randen of hete voorwerpen.
- Gebruik het apparaat alleen met originele accessoires.
- Voor de installatie van het apparaat is een ruimte van 820-879 mm x 600 mm x 580 mm (h x b x d) nodig (zie de afbeelding "Inbouwafmetingen").
- Houd rekening met de minimale afstand tot de surround-armaturen zoals aangegeven in de afbeelding "Apparaatventilatie".
- Installeer het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Installatie in een keukenkast".

2.3 Bronnen van gevaar

2.3.1 Risico op brand / gebruikte brandbare materialen. Gevaar voor brandwonden of explosies

⚠ GEVAAR

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaar voor brandwonden of een explosie te voorkomen:



Waarschuwing: Risico op brand / gebruikte ontvlambare materialen.

- Bewaar geen explosieve stoffen in dit apparaat, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Het koelgas in het apparaat is ontvlambaar.
- Beschadig het koelcircuit van het apparaat niet.
- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik het apparaat nooit voor het opslaan of drogen van brandbare materialen. Reinig de onderdelen van het apparaat nooit met ontvlambare vloeistoffen. De dampen kunnen brandgevaar of explosiegevaar opleveren.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare dampen en vloeistoffen in de buurt van dit of enig ander apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of explosiegevaar opleveren.

2.3.2 Gevaren door elektrische stroom

⚠ GEVAAR

Levensgevaar door elektrische stroom!

Er bestaat levensgevaar bij contact met stroomvoerende draden of subassemblages!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaar door elektrische stroom te voorkomen:

- Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok als onder spanning staande verbindingen worden aangeraakt en de elektrische of mechanische structuur wordt gewijzigd. Daarnaast kunnen er ook functionele storingen aan het apparaat optreden.
- Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigde kabel of stekker heeft, als het niet goed werkt of als het beschadigd is of gevallen is. Als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger om gevaar te voorkomen.

⚠ GEVAAR

Er bestaat gevaar voor brandwonden en explosie als gevolg van overmatige druk die ontstaat als het apparaat niet correct wordt gebruikt.

3 Inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsinstructies tijdens de eerste inbedrijfstelling van het apparaat. Neem de volgende aanwijzingen in acht om gevaren en schade te voorkomen:

3.1 Veiligheidsinformatie

⚠ WAARSCHUWING

- Verpakkingsmateriaal mag niet gebruikt worden om te spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Gebruik twee personen om het apparaat te vervoeren, uit te pakken en neer te zetten. vanwege het hoge gewicht.

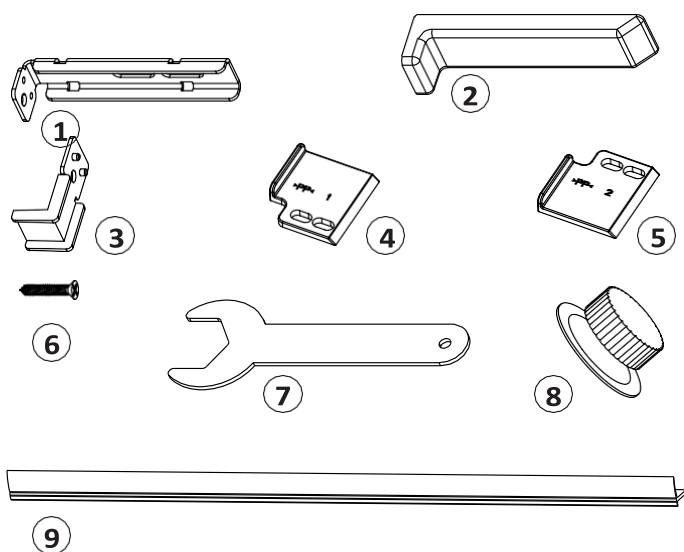
3.2 Leveringsomvang en transportinspectie

Het apparaat bevat de volgende componenten:

- SH-34P
- 4 x houten plank met kogelgelagerde geleiders +
- 1 x houten plank
- Reserve schroeven om de richting van het openen van de deur te veranderen
- Gebruiksaanwijzing

Leveringsomvang voor installatie

1. 2 x montage beugels
2. 2 x afdekkingen voor de montagebeugels
3. 2 x afstandhouders
4. 1 x Scharnier afdekking PP1
5. 1 x Scharnier deksel PP2
6. 6 x schroeven
7. 1 x Moersleutel
8. 1 x Zuignap
9. 3 x afdekprofielen



LET

- Controleer de zending op volledigheid en zichtbare beschadigingen.

□ Verwittig onmiddellijk de vervoerder, de verzekering en de leverancier over een onvolledige verzending of schade als gevolg van ontoereikende verpakking of als gevolg van transport.

3.3 Uitpakken

Ga als volgt te werk om het apparaat uit te pakken:

- Haal het apparaat uit de doos en verwijder het interne en externe verpakkingsmateriaal.
- Vervoer het apparaat altijd rechtop.
- Kantel het apparaat niet meer dan 45 graden, want dit kan het koelsysteem beschadigen.
- Reinig de binnenoppervlakken met lauw water en een zachte doek.
- Wacht ten minste 24 uur voordat u de stekker in het stopcontact steekt netstroom en zet hem aan. Alleen dan mag u wijnflessen of dranken in het apparaat plaatsen.

LET

- Verwijder de blauwe beschermfolie pas kort voordat u het apparaat in de locatie waar het zal worden gebruikt, om krassen en vuilophopingen te voorkomen.
- Bewaar indien mogelijk de originele verpakking van het apparaat voor de duur van de garantieperiode van het apparaat, zodat het apparaat in geval van een garantieclaim weer goed kan worden verpakt.

WAARSCHUWING

- Waarschuwing! Plaats het apparaat voorzichtig om te voorkomen dat het glas breekt.

3.4 Locatievereisten instellen

Om een veilige en probleemloze werking van het apparaat te garanderen, moet de opstellingslocatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Installeer uw apparaat alleen in een meubelstuk dat geschikt voor dit doel en kan het gewicht van het apparaat dragen, zelfs als het helemaal vol is.
- Plaats het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en bronnen van warmte (kachel, verwarming, radiator, enz.). Direct zonlicht en warmtebronnen kunnen het energieverbruik en de koelprestaties nadelig beïnvloeden.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik in een garage of andere installatie aan de zijkant.
- Dit koelapparaat is bedoeld voor omgevingstemperaturen van 16-38 °C.

WAARSCHUWING

Brandgevaar door vocht!

- Als spanningvoerende delen of het netsnoer nat worden, kan dit leiden tot kortsluiting.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in gesloten ruimtes.

Plaats het apparaat niet in een hete omgeving of in de buurt van brandbaar materiaal.

- **WAARSCHUWING:** Blokkeer de ventilatieopeningen in de appli-(en installatie)behuizing).
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het netsnoer in geval van nood gemakkelijk kan worden losgekoppeld.
- Zorg er om redenen van energiebesparing voor dat de deur gesloten wanneer het apparaat is ingeschakeld.

3.5 Elektrische aansluiting

Om een veilige en probleemloze werking van het apparaat te garanderen, moeten de volgende instructies voor de elektrische aansluiting in acht worden genomen:

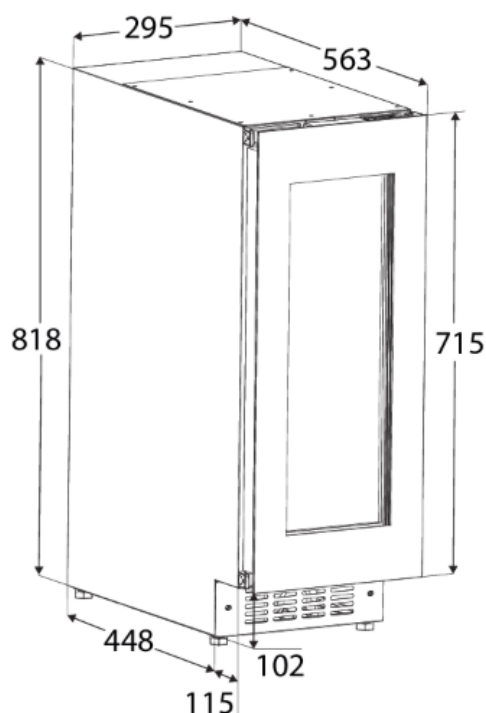
- Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerde stroom-Laat met elektrische gegevens die overeenkomen met de specificaties van het typeplaatje.
- De verbinding tussen het apparaat en het elektrische netwerk kan worden gebruikt voor een 3 meter lange (max.) verlengkabel met een doorsnede van 1,5 mm². Het gebruik van meerdere stekkers of bendes is verboden vanwege het brandgevaar dat hiermee gemoeid is.
- Buig het netsnoer niet. Plaats het netsnoer zo weg zodat je er niet over struikelt. Zorg ervoor dat het netsnoer onbeschadigd is en niet onder of over hete of scherpe oppervlakken is geïnstalleerd.
- Dit apparaat is niet ontworpen om in een camper te worden geïnstalleerd of te worden gebruikt met een omvormer.
- Het stopcontact moet worden beveiligd met een veiligheidsschakelaar van 16A.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd als de apparaat is aangesloten op een correct geïnstalleerd beveiligingssysteem. Laat bij twijfel de installatie van het huis controleren door een gekwalificeerde elektricien. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde beschermende geleider.

4 Ontwerp en functie

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsmededelingen over het ontwerp en de functie van het apparaat.

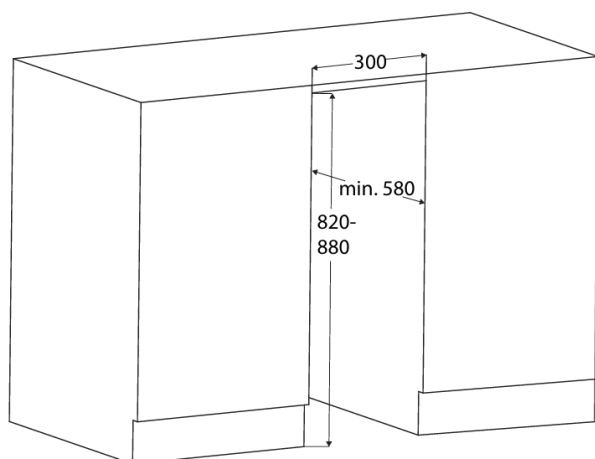
4.1 Afmetingen van het apparaat

Zijaanzicht



* De verstelbare poten kunnen worden gebruikt om de inbouwhoogte te vergroten tot max. 879 mm.

4.2 Afmetingen van de installatie



De keukenkast moet horizontaal en verticaal worden uitgelijnd.

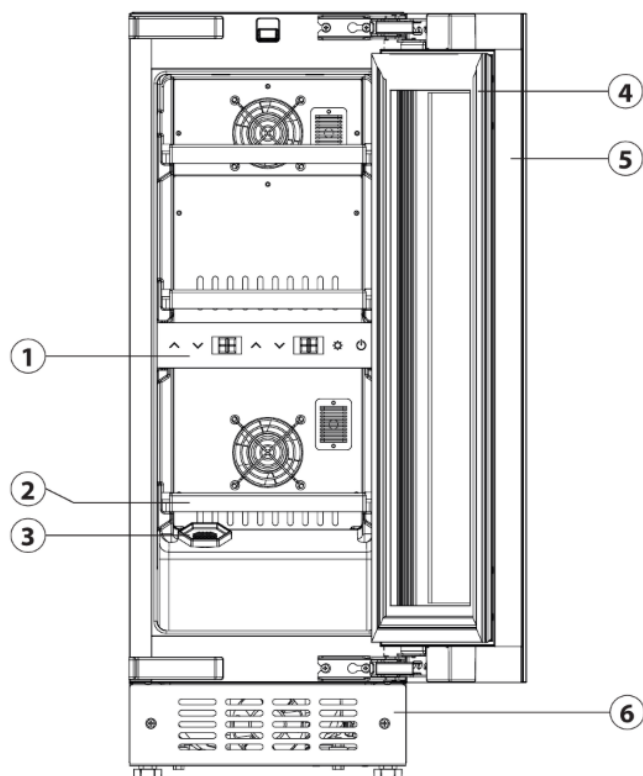
Het netsnoer is 2 m lang. Het stopcontact mag zich niet achter het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd door geschoold personeel. Hiervoor zijn minimaal twee personen nodig. Controleer voor de installatie de installatieafmetingen.

4.3 Ventilatie van het apparaat

LET

► De benodigde luchtverversing vindt plaats in het gebied van de sokkel.

Compleet overzicht



De

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| ① control panel | ④ sealing of the door |
| ② wooden shelf | ⑤ door frame |
| ③ activated carbon filter | ⑥ removable skirting board |

richting veranderen waarin de deur opent

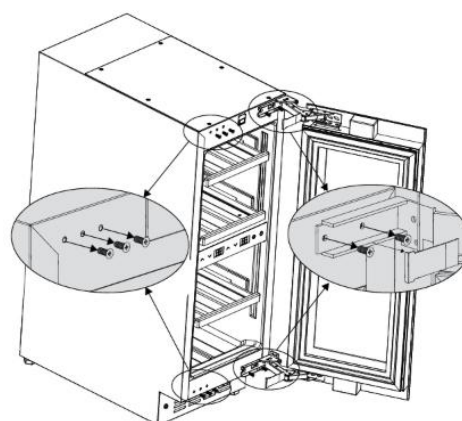
Deurscharnieren mogen alleen worden vervangen door een opgeleide specialist. Er zijn ten minste twee personen nodig om de deurscharnieren te vervangen. Als u de richting waarin de deur opent wilt veranderen, moet u dit doen VOOR de installatie.

⚠ WAARSCHUWING

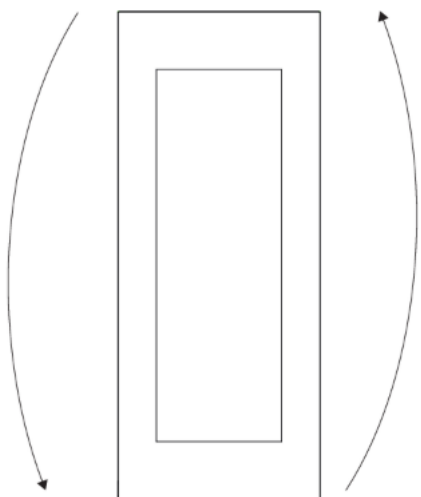
Gevaar voor letsel en materiële schade

- Zwaar gewicht van de deur. Voer de wijziging alleen uit als u het gewicht van de deur kunt tillen.
- Gevaar voor letsel als de deur eruit valt! De deur kan eruit vallen als de Scharnieren zijn niet goed vastgeschroefd. Dit kan leiden tot ernstig letsel en schade aan de deur.

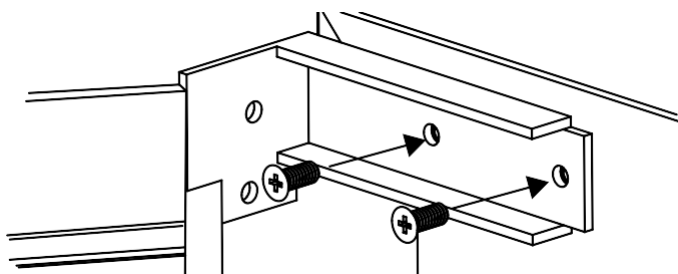
1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u de deurscharnieren vervangt.
2. Open de deur.
3. Verwijder de scharnierafdekkingen en schroeven.



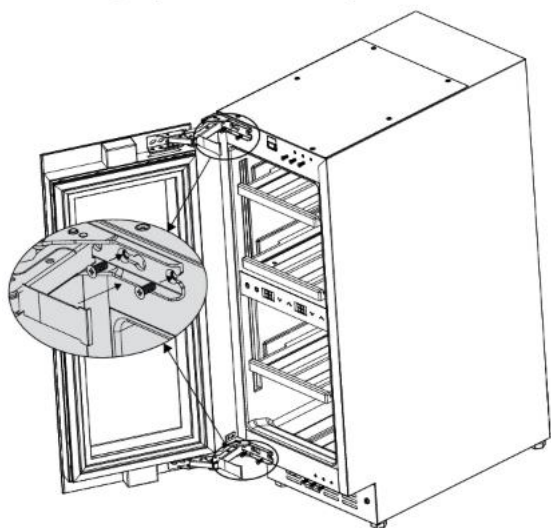
4. Verwijder de deur en draai deze 180°.



5. Plaats de deur terug op het apparaat. Eén persoon moet de deur vasthouden terwijl een ander de schroeven aan de boven- en onderkant van het apparaat monteert en vastdraait.



6. Plaats de afdekkingen terug. Controleer of de deur goed vastzit en goed sluit.



4.5 Installatie in een keukenkast

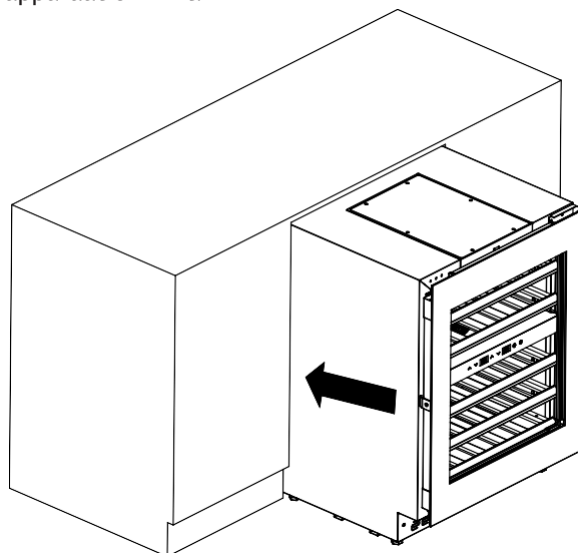
Controleer voor de installatie de installatieafmetingen en zorg ervoor dat u de instructies volgt.

WAARSCHUWING

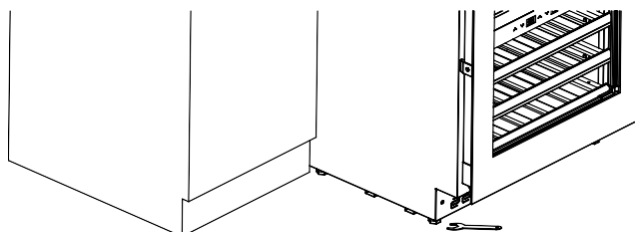
Brandgevaar door kortsluiting!

- ▶ Wanneer u het apparaat in de opening duwt, zorg er dan voor dat het netsnoer niet bekneld raakt, bekneld raakt of beschadigd raakt.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als het netsnoer defect is.

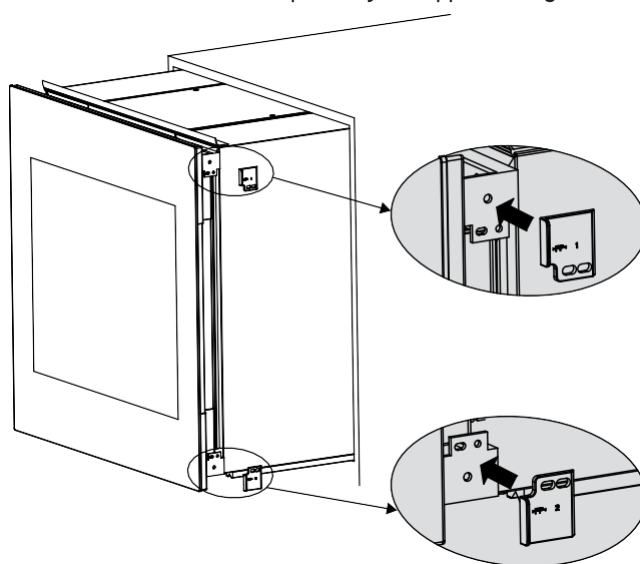
2. Plaats het netsnoer in de buurt van het stopcontact. Duw het apparaat in het keukenkastje totdat 2/3 van het apparaat erin zit.



3. Schroef de stelpoten los met de meegeleverde sleutel totdat het apparaat gelijk ligt met de bovenkant van de meubelbehuizing. Trek het apparaat indien nodig uit de uitsparing.

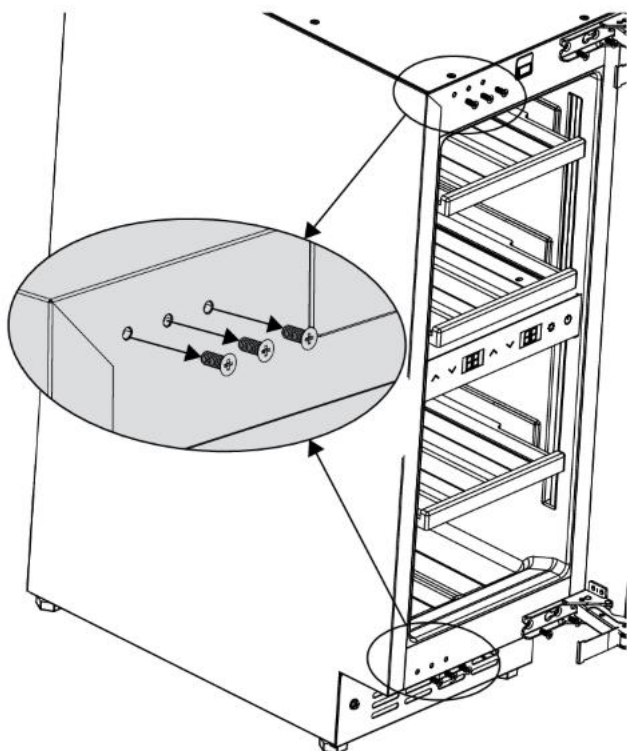


4. Installeer de scharnierkap die bij het apparaat is geleverd.

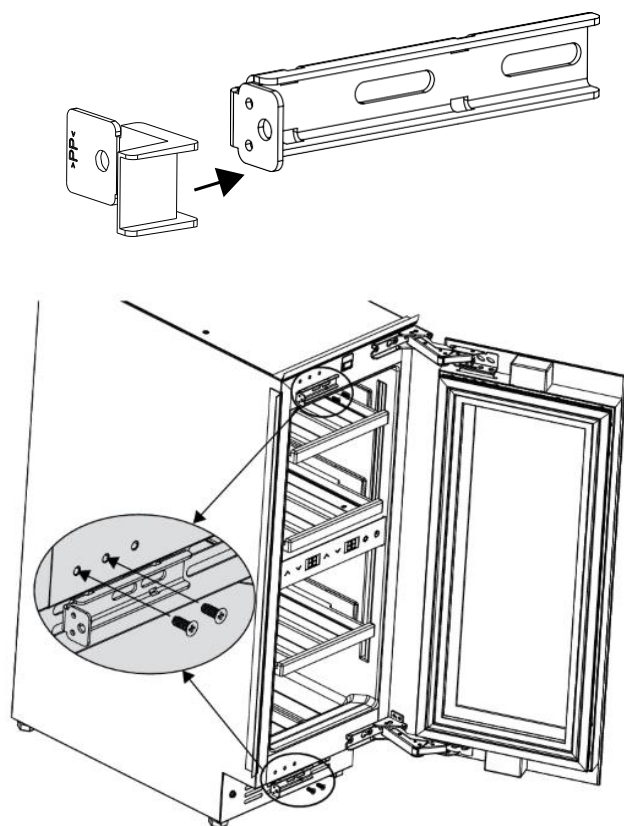


5. Gebruik de meegeleverde zuignap om de deur te openen. Druk hiervoor de zuignap op de deur en draai deze totdat deze stevig vastzit.

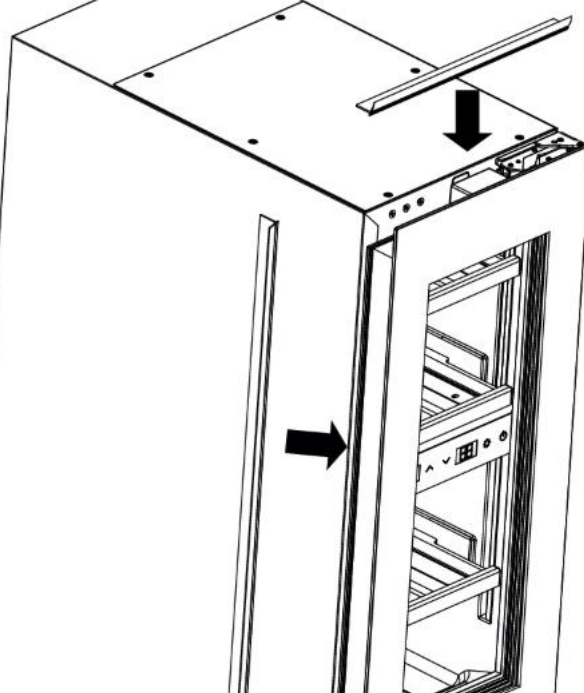
6. Verwijder de schroeven aan de kant die van de scharnieren af wijst.



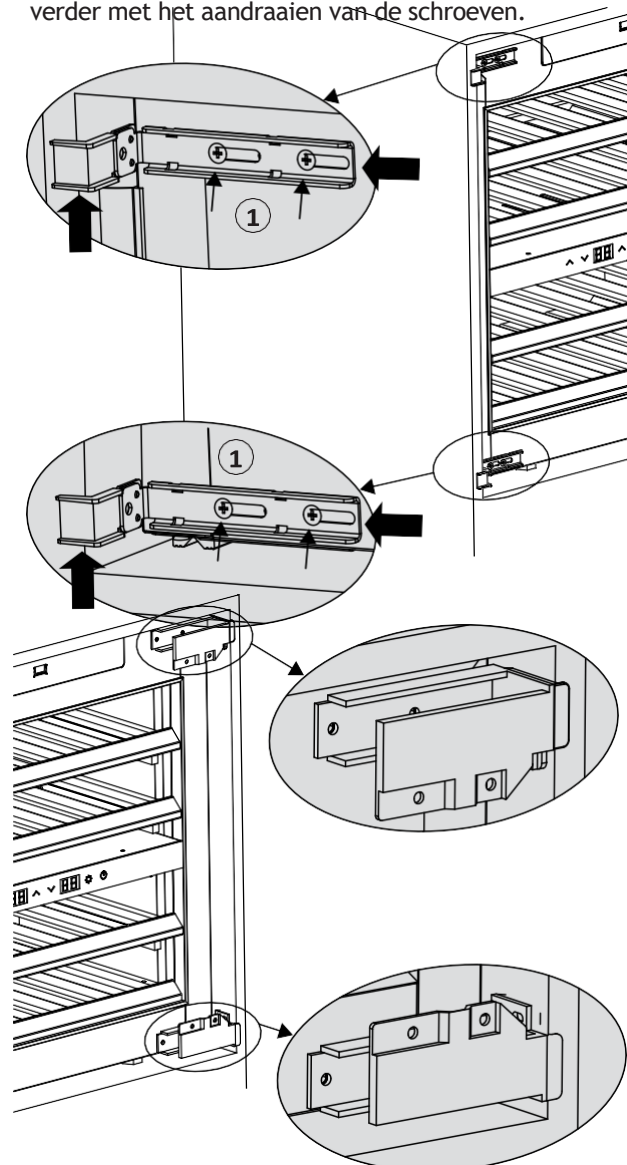
7. Plaats de afstandhouders op de montagebeugels en schroef ze in elkaar. De positie is afhankelijk van de manier waarop de deur opent.



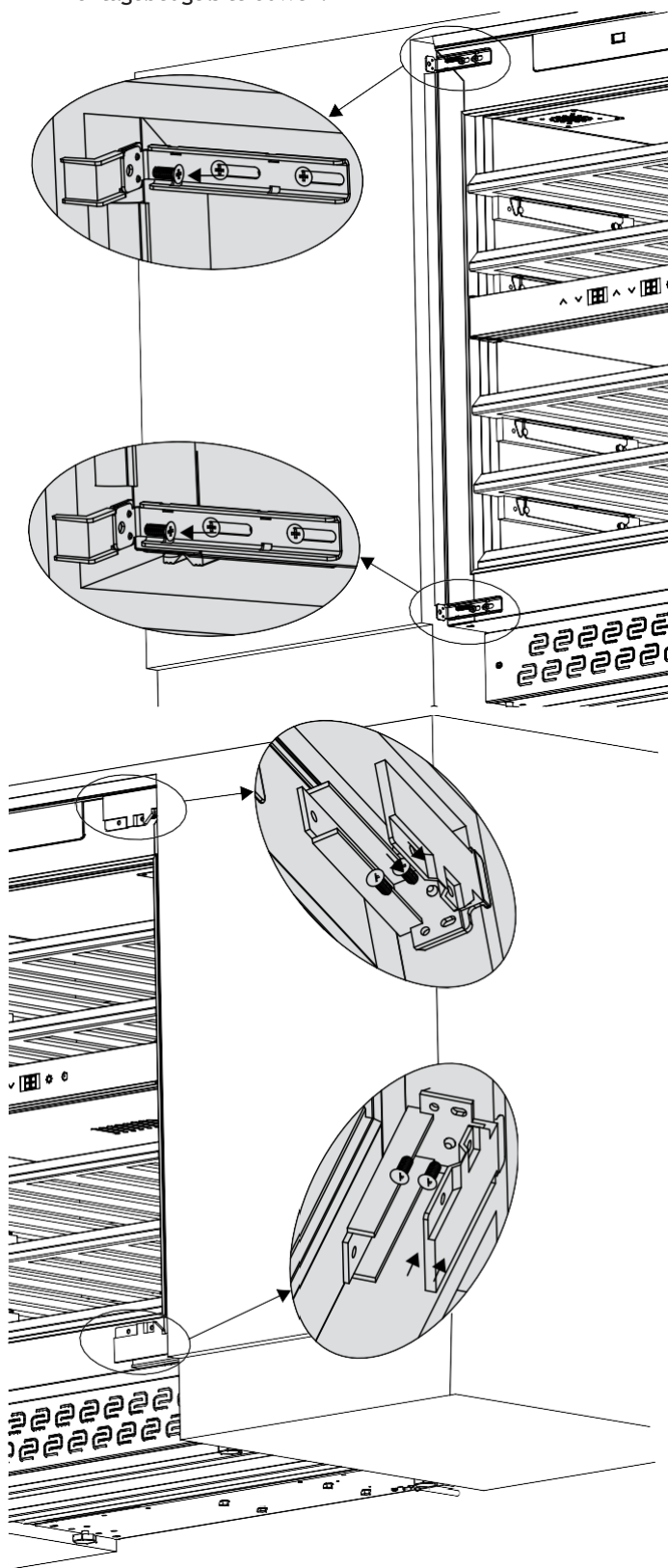
8. Monteer de meegeleverde afdekprofielen.



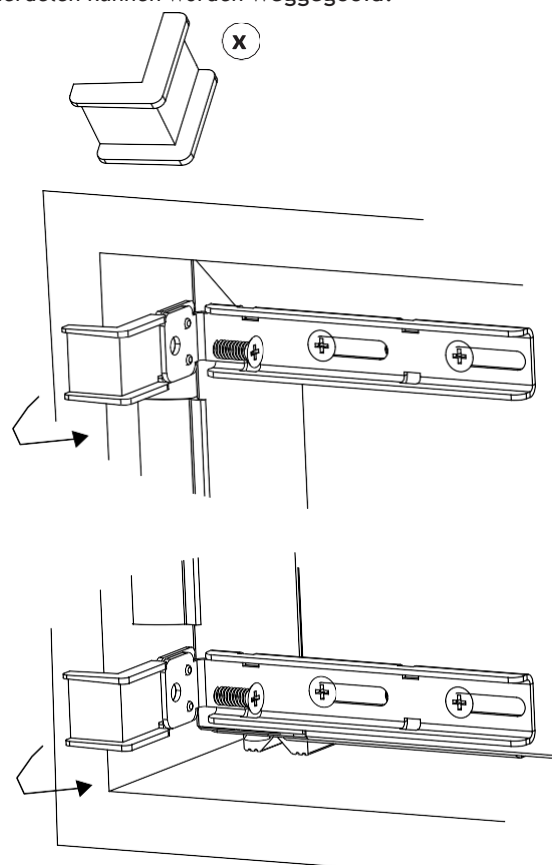
9. Schuif het apparaat totdat het volledig in de kast staat. Controleer alle openingen rond het apparaat. Gebruik de afstandhouders om het apparaat gelijk met de voorkant van de kast te plaatsen. Draai de schroeven (1) los, schuif de afstandhouders naar de zijkant van de kast en ga dan verder met het aandraaien van de schroeven.



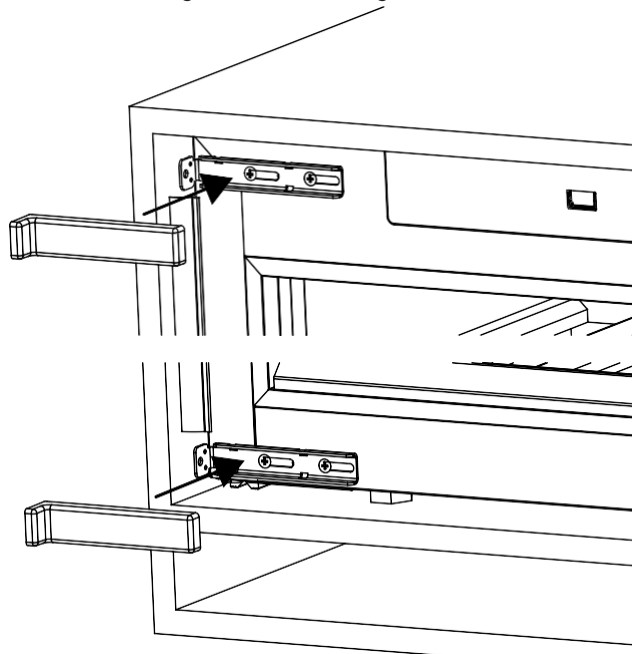
10. Bevestig het apparaat aan de keukenkast door de meegeleverde schroeven door de afstandhouders en de montagebeugels te duwen.



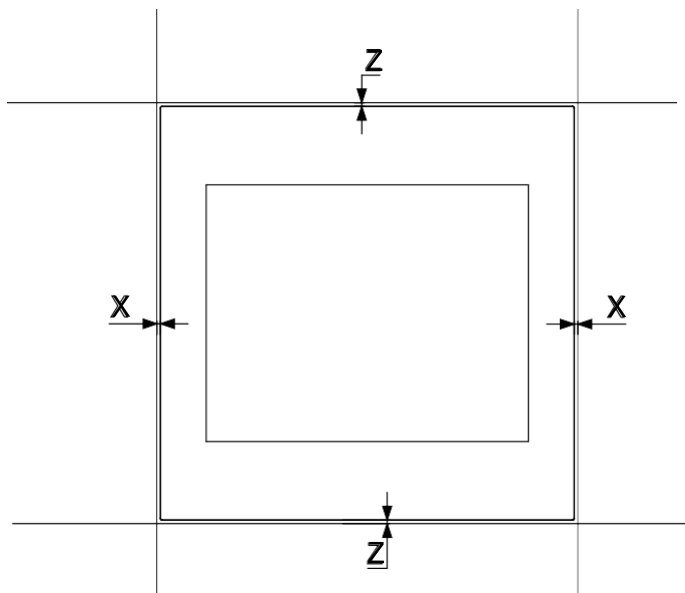
11. Breek de voorste delen (x) van de afstandhouders af. Deze onderdelen kunnen worden weggegooid.



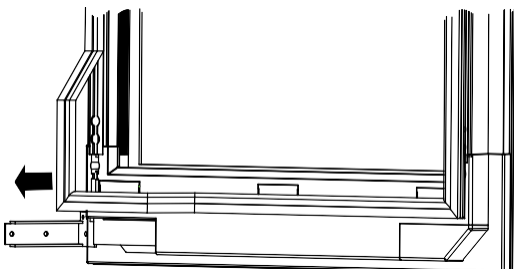
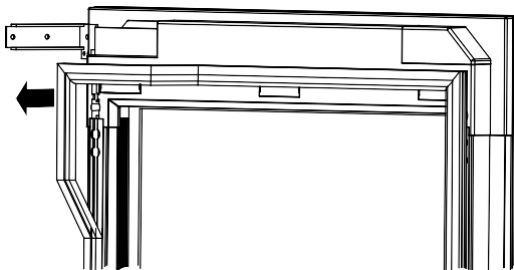
12. Installeer de meegeleverde afdekkingen.



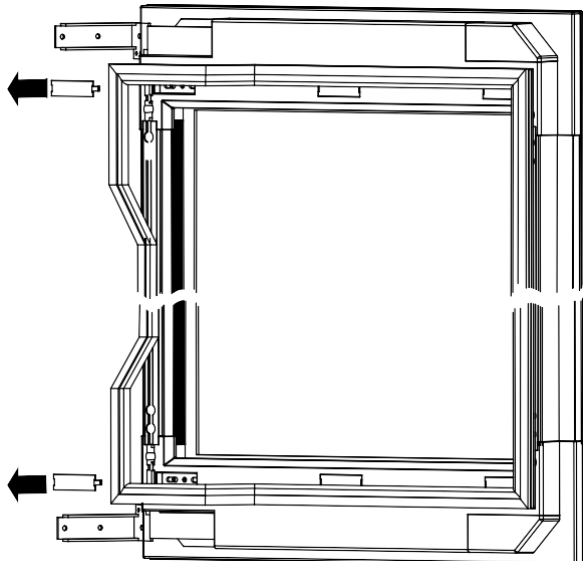
4.6 De deur uitlijnen



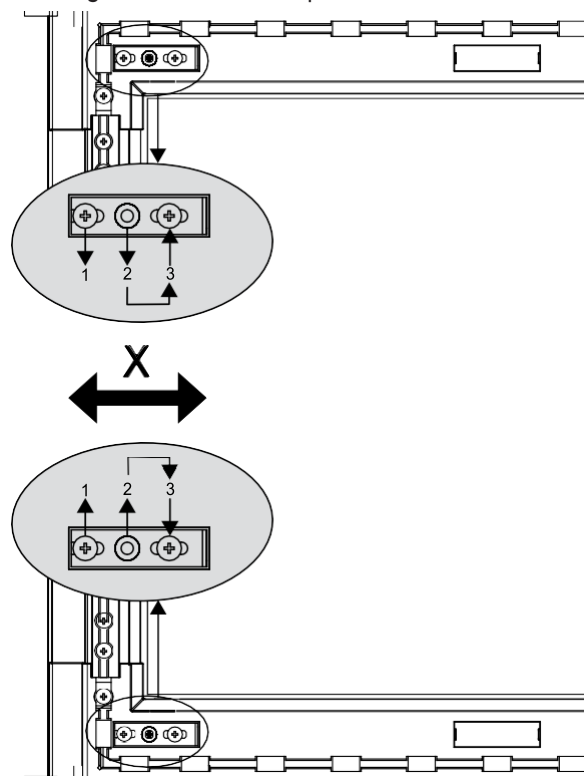
1. Om de deur in richting X uit te lijnen, verwijdert u de deurafdichting en



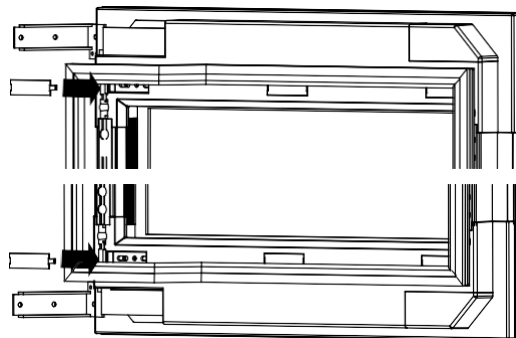
2. de covers.



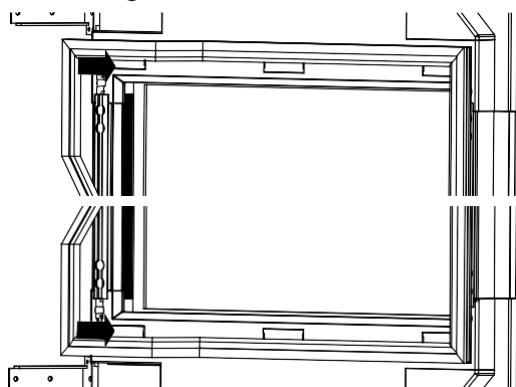
3. Verwijder de schroeven in positie 2 en verplaats ze naar positie 3. Verwijder de schroeven in positie 1 en lijn de deur uit,
4. draai vervolgens de schroeven in positie 1 en 3 vast.



5. Plaats de deksels terug en



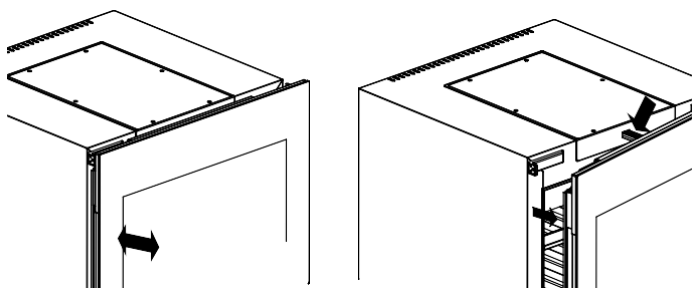
6. de deurafdichting.



7. Om de deur in richting Z uit te lijnen, past u de hoogte van de voeten aan.

4.7 Hoe de deur te openen

- Wanneer het apparaat volledig is geïnstalleerd en ingeschakeld, drukt u voorzichtig op het deurkozijn om de deur te openen. De sensor reageert en de deur gaat een beetje open. Trek vervolgens de deur met de hand volledig open.
- Als het apparaat niet is ingeschakeld of de stekker niet in de stopcontact, dan moet u de meegeleverde zuignap gebruiken om de deur te openen. Plaats de zuignap in het midden van de deurkozijn en trek de deur dan voorzichtig een beetje open. Trek vervolgens de deur met de hand volledig open.



LET

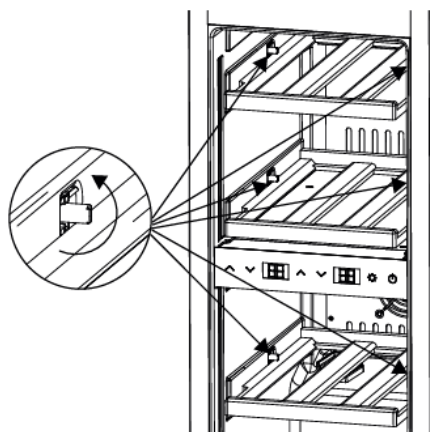
- Zorg ervoor dat de plateaus stevig op hun plaats zitten voordat u flessen opbergt.
- Verdeel uw flessen zo gelijkmatig mogelijk over de schappen.
- Bewaar geen flessen in het apparaat, tenzij ze op een plank, anders kunnen ze eruit vallen wanneer de deur van het apparaat wordt geopend. Dit kan letsel of materiële schade veroorzaken.
- Om ervoor te zorgen dat de deur goed sluit, moet u ervoor zorgen dat de VES worden zo ver mogelijk in het apparaat geduwd.

4.8 Houten planken

De bovenste houten planken hebben kogelgelagerde geleiders die kunnen worden gebruikt om ze eruit te trekken en erin te duwen als een lade.

4.8.1 Hoe een plank te verwijderen

1. Pull the shelf out of the appliance and remove the bottles.
2. Fold the blocks on the left and right side of each wooden shelf upwards.
3. Remove the shelf from the appliance.



4. When you re-insert the shelves, make sure that you fold the blocks down again so that the wooden shelves are stopped when you pull them out.

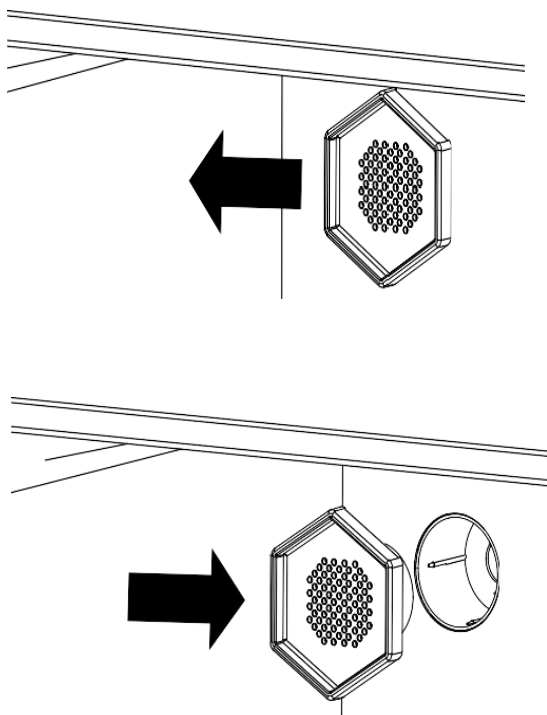
PLEASE NOTE

- Make sure that the shelves are correctly inserted before storing any bottles.
- Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves.
- To ensure that the door shuts correctly, make sure that shelves are pushed into the appliance as far as they will go.

4.9 Hoe het actieve koolfilter te vervangen?

Vervang het actieve koolfilter één keer per jaar.

1. Verwijder hiervoor de flessen die zich voor het filter bevinden.
2. Om het bestaande filter te vervangen, trekt u het eruit en plaatst u een nieuwe.



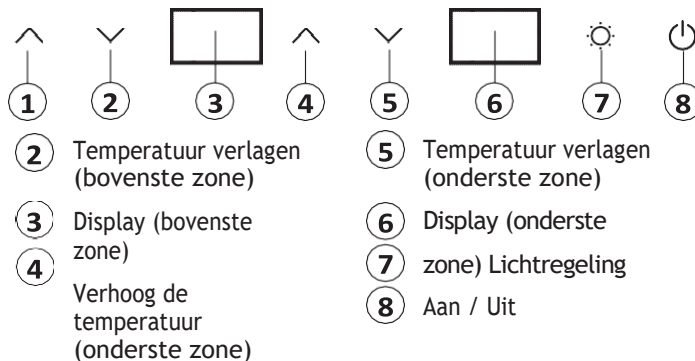
4.10 Typeplaatje

Het typeplaatje met de aansluit- en prestatiegegevens bevindt zich op de achterkant van het apparaat.

5 Bediening en overhandiging

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

5.1 Bedieningselementen



5.1.1 Symbolen weergegeven op het bedieningspaneel

ECO ECO-modus is actief



Apparaat verlaagt de temperatuur: Het symbool gaat uit als zodra het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt.



Deur is gesloten



Temperatuurweergave



Temperatuurweergave

5.2 Werking van het apparaat

LET

- Dankzij het koel- en ventilatiesysteem met 2 zones van het apparaat zijn de temperatuurinstellingen voor elke zone onafhankelijk van de andere zone.
- Dit betekent dat de temperatuur van de onderste zone niet kan worden

LET

- Bij gebruik van beide zones met verschillende opslagtemperaturen kan de temperatuur in de bovenste zone dus alleen lager of gelijk zijn aan de temperatuur in de onderste zone.
- Een groot verschil in de temperatuurinstellingen voor elke zone

5.2.1 In- en uitschakelen

1. Steek de stekker van het stopcontact in het stopcontact.
2. De aan/uit-knop knippert.
3. Druk op de aan/uit-knop.
4. De laatst geselecteerde temperatuur wordt weergegeven op het bedieningspaneel.
5. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop totdat de symbolen op het bedieningspaneel verdwijnen.

5.2.2 Instellen van de temperatuur

1. Zet het apparaat aan.
2. De laatst geselecteerde temperatuur wordt weergegeven op het bedieningspaneel.
3. Door de twee linker pijltjestoetsen tegelijkertijd in te drukken, kunt u schakelen tussen de temperatuurweergave in °C en °F.
4. De geselecteerde temperatuureenheid wordt opgeslagen wanneer het overeenkomstige symbool op het bedieningspaneel stopt met knipperen en permanent brandt.
5. Gebruik de pijltjestoetsen om de temperatuur in 1° verhogingen in te stellen van 5 °C tot 20 °C (41 °F tot 68 °F).
6. De gewenste temperatuur wordt ca. 5 seconden na de laatste keer dat u op een knop drukt en het symbool op het bedieningspaneel stopt met knipperen en permanent brandt.
7. De huidige temperatuur van het apparaat wordt weergegeven.

LET

- Temperatuuraanbevelingen: Rode wijn: 12°C - 18°C en witte wijn: 6°C - 10°C.
- Het apparaat kan de beste koeling en het beste verbruik bereiken resultaten bij een aanbevolen omgevingstemperatuur van 16 - 20 °C.
- De temperatuur in het apparaat is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, het aantal flessen en de gekozen temperatuur.
- Houd er rekening mee dat uw apparaat bedoeld is om wijn te koelen.
De maximale temperatuur die in de koeler kan worden bereikt, mag de omgevingstemperatuur in de kamer NIET aanzienlijk overschrijden.

5.3 Verlichting**5.3.1 De "ECO"-modus instellen**

Als u de modus "ECO" selecteert, gaat de binnenverlichting van het apparaat uit wanneer de deur gesloten is.

1. Druk op de knop "Licht".
2. Het symbool "ECO" verschijnt op het display van het bedieningspaneel.
3. Sluit de deur.
4. Het LED-lampje gaat uit. De volgende keer dat u de deur opent, gaat het licht weer aan.
5. Om de "ECO"-modus uit te schakelen, drukt u nogmaals op de "Licht"-knop. De LED-strips staan permanent aan, ook als de deur gesloten is.

LET

- De verlichting wordt na 4 uur uitgeschakeld om energie te besparen.

5.3.2 Lichtintensiteit instellen

De lichtintensiteit is in te stellen op 4 niveaus. Zij zijn 25 %, 50 %, 75 % en 100 %.

Zet het apparaat aan.

2. De LED-strips lichten op.
3. Houd de knop "Licht" een paar seconden ingedrukt.
4. Het apparaat piept één keer kort.
5. Druk nogmaals kort op de knop "Licht" om het gewenste verlichtingsniveau te selecteren (L1 - L4).

5.4 Hoe het geluid uit te schakelen?

Om het geluid van het apparaat uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de pijl naar rechts omlaag en op de lichttoets. U kunt deze knoppencombinatie ook gebruiken om het geluid weer in te schakelen.

6 Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke aanwijzingen met betrekking tot het reinigen en onderhouden van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om schade door onjuiste reiniging van het apparaat te voorkomen en om een probleemloze werking te garanderen.

6.1 Veiligheidsinformatie**AANDACHT**

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht voordat u begint met het reinigen van het apparaat:

- Reinig het apparaat voor de ingebruikname grondig.
- Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder alle flessen.
- Reinig het apparaat niet met harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen zoals staalwol of iets dergelijks.

6.2 Reiniging**◆ Binnenste**

Reinig de binnenoppervlakken met lauw water, een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik een zachte doek om het apparaat goed af te drogen.

◆ Door seal

Om het apparaat efficiënt te laten werken, moet u ervoor zorgen dat de deurafdichting schoon blijft. De deurafdichting kan worden verwijderd voor reiniging met adamp kleding.

◆ Kabinet

De kast moet worden schoongemaakt met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Gebruik een zachte, vochtige doek om af te drogen.

◆ Uitlaatgas/Ventilator

De uitlaatopening kan verstopt raken - bijv. door stof - waardoor de koefficiëntie van het apparaat wordt aangetast. Gebruik indien nodig een stofzuiger om eventuele verstoppingen van de uitlaatopening te verwijderen.

7 Probleemoplossing

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Neem de volgende aanwijzingen in acht om gevaren en schade te voorkomen.

7.1 Veiligheidsvoorschriften

AANDACHT

- ▶ Alleen gekwalificeerde elektriciens, die door de fabrikant zijn opgeleid, mogen reparaties aan elektrische apparatuur uitvoeren.
- ▶ Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

7.2 Tabel voor probleemoplossing

De volgende tabel helpt bij het lokaliseren en verhelpen van kleine storingen.

Schuld	Mogelijke oorzaak
De koelprestaties zijn onbevredigend .	• Controleer de instelling van de temperatuurregeling. • Externe omgeving kan een andere instelling vereisen. • De deur staat te vaak open. • De deur is niet volledig gesloten. • De deurafdichting sluit niet goed af. • De wijnkoeler heeft niet voldoende klaring. • Externe omgeving kan een andere instelling vereisen.
Het licht werkt niet.	Neem contact op met onze klantenservice.
Trillingen en/of het apparaat is te luid. De deur sluit niet goed.	• Controleer of het apparaat waterpas staat. • De deur sluit niet goed. • De deur is verkeerd om of verkeerd geïnstalleerd. • De afdichting is versleten. De planken zijn niet op hun plaats.
Er zijn geen lopende geluiden hoorbaar (compressie).	De compressor start niet wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan de gewenste temperatuur.
Gorgelend geluid van vloeistof.	Het geluid van de compressor wanneer deze start of stopt. Het geluid van koelmiddel dat door het koelsysteem stroomt.
Automatische deuropener werkt niet.	Verwijder de verzegeling en kneed deze. Vervang de afdichting.
Foutcode H1 en  verschijnt op het display	De deur staat al meer dan 1 minuut open. Temperatuurverlies in het interieur.
Foutcode H2 en  verschijnt in de beeldscherm	Fout temperatuursensor - Neem contact op met onze klantenservice.

LET

- ▶ Als u het probleem niet kunt oplossen door de hierboven beschreven stappen uit te voeren, zal onze klantenservice u gratis helpen.

Verwijdering van het oude apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen, die nodig waren voor hun functionaliteit en veiligheid. Als deze bij het niet-recyclebare afval worden gegooid of verkeerd worden behandeld, kunnen ze schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu. Gooi uw oude apparaat daarom niet bij het niet-recyclebare afval.



LET

- ▶ Maak gebruik van het inzamelpunt in uw stad om oude elektrische en elektronische apparaten in te leveren en te recyclen. Neem indien nodig contact op met uw gemeentehuis, de plaatselijke afvalophaaldienst of uw dealer voor informatie.
- ▶ Het blaasgas in het apparaat is ontvlambaar. De afvoer van deze ontvlambaar materiaal moet in overeenstemming zijn met de nationale voorschriften.
- ▶ Zorg ervoor dat uw oude apparaat veilig uit de buurt van kinderen totdat het wordt weggenomen: Verwijder de ladedeuren, de scheidingswanden en de beweegbare inzetstukken in de binnenruimte, zodat kinderen niet per ongeluk gewond kunnen raken.

9.0 Garantie en aftersales

Als u nog steeds problemen ondervindt met uw wijnkoelkast, stuur ons dan een e-mail met de onderstaande informatie:

SERIENUMMER EN MODELNUMMER
 DATUM VAN AANKOOP EN AANKOOPBEWIJS
 INSTALLATIE FOTO'S
 BESCHRIJVING VAN DE STORING
 SERVICEADRES EN CONTACTNUMMER

Omdat we voortdurend op zoek zijn naar verbetering van onze producten in het voordeel van onze klanten. We behouden ons het recht voor om technische en esthetische kenmerken zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, wat betekent dat onze producten van batch tot batch kunnen veranderen. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor eventuele kosten die gemoeid zijn als vervangende producten niet identiek zijn.

Garanties voor de producten worden aangeboden door het bedrijf en exclusieve distributeurs. Geen enkel deel van deze instructies kan worden beschouwd als een aanvullende garantie. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor fouten of technische of redactionele weglatingen in dit document.

Uw wijn- of drankenkoeler wordt geleverd met een garantie van 3 jaar op onderdelen en arbeid. Het is uiterst belangrijk dat u de installatie- en bedieningsinstructies volgt om te voorkomen dat de garantie vervalt. Als een van de instructies niet correct wordt opgevolgd, behouden wij ons het recht voor om de garantie te annuleren, zowel onderdelen als arbeid die van toepassing zijn.

Garantievoorwaarden

- I Schade tijdens het transport of bij het verplaatsen van het apparaat na levering valt niet onder de garantieverplichtingen.
- II Schade veroorzaakt door een ongeluk, nalatigheid of oneigenlijk gebruik maakt de garantie ongeldig. Dit geldt ook voor onjuiste installatie/service, anders dan beschreven in de gebruikershandleiding.
- III Schade veroorzaakt door het aansluiten van uw product op een verkeerde voeding valt niet onder de garantievoorwaarden
- IV Schade door stroomuitval op het terrein
- V Onjuiste of defecte installatie maakt de garantie van het product ongeldig. Dit omvat ook eventuele wijzigingen die tijdens het installatieproces zijn aangebracht
- I Schade veroorzaakt door ongeoorloofde reparatie maakt de garantie ongeldig
- II Eventuele schade als gevolg van overmacht. Dit geldt ook voor brand of een natuurramp die niet onder de garantieverplichting valt.
- III Elke wijziging aan het product, zonder toestemming van de fabrikant, maakt de garantie ongeldig
- IV Esthetische onderdelen zoals deur of deurafdichtingen, handgrepen, scharnieren, lampen, planken of plastic vallen niet onder de garantievoorwaarden
- V Bederf of schade aan de wijnen valt niet onder de garantieverplichtingen (of enige andere inhoud die bijkomstig is of het gevolg is van mogelijke defecten van het apparaat).
- VI Onderdelen zullen worden vervangen door dezelfde of gelijkwaardige onderdelen als het product is bijgewerkt, als het product is stopgezet, behouden we ons het recht voor om het te vervangen door het dichtstbijzijnde equivalente product dat op dat moment uit het assortiment beschikbaar is.
- VII De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper, deze kan niet worden overgedragen na de eerste eigendom
- VIII We dekken de garantieverplichtingen niet voor goederen die worden verkocht via doorverkoopsites zoals Ebay, Gumtree - dit zijn geen geautoriseerde dealers.
- IX Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor inkomstenderving of eventuele kosten die worden gemaakt tijdens downtime van het apparaat.

Let op: garantieclausules en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Dit is een niet-bindend document.